



940.11

Lis

RESERVE





## ترجمة المؤلف

ولادته ٦٧٧ - ٧١٣ وفاته

هو محمد بن عبد الله بن سعيد بن عبد الله بن سعيد الخطيب وهو اول من تلقب بالخطيب بن علي بن احمد السلمي يكنى ابا عبد الله ويلقب بلسان الدين وبذي الوزارتين وله شهرة فائقة في عالم الادب والسياسة وكان نادرة الدهر وفريد ذلك العصر في النظم والنثر حتى انه يضرب به المثل في ذلك . اصله من مدينة قرطبة ثم سكن لوشة . وبيتهم يعرف في القديم ببني وزيد ثم صار يعرف ببني الخطيب . وعائلته عريقة في المجد والعلم . ونشأ على حالة حسنة سالكا سنن اسلافه وكان مبتلا بالارق يسهر الليل الا اقله ولذلك قيل له ذي العمرين لانه كان يعمل في ليله كما يعمل في نهاره وقرأ على كثير من فحول علماء الاندلس والمدونة القريبة والمشرق وافريقيا . واخذ الطب وعلوم الفلاسفة وصناعة التعديل عن جمابذة اعلام . وله تأليف كثيرة وكلها على غاية من النفاسة والتحقيق منها : الحلال الموشيه الخ . والاحاطة في اخبار غرناطة . واللمعة البدرية في الدولة النصرية . والحلال المرقوم . ومعيان الاختيار في ذكر المعاهد والديار والطريقة

في ذم الوثيقة . والسحر والشجرة . وريحانة الكتاب . ونجمة المتتاب .  
 والصيب . والجهام . والكهام . ومناضلة مألقة وسلا . ورسالة الطاعون .  
 والمسائل الطبية . والرجز في عمل الترياق . واليوسف في الطب .  
 والتاج المحلى في مساجلة القدرح الممل . والكتيبة الكامنة في شعراء المائة  
 الثامنة . ونفاضة الجراب . والبزرة والبيطرة . ورسالة تكون الجنين .  
 والوصول لحفظ الصحة في الفصول . ورجز الطب . ورجز الاغذية .  
 ورجز السياسة وكتاب الوزارة ومقامة السياسة . والغيرة على اهل  
 الحيرة . وحمل الجمهور على السنين المشهور . والزبدة المختصة . والرد  
 على اهل الاباحة . وسد الذريعة في تفضيل الشريعة . وخطرة الصيف  
 ورحلة الشتاء والصيف . وطرفه المعصر في دولة بني نصر . وتحرير  
 الشبه . واستئزال اللطف الموجود في سر الوجود . وبستان الدول  
 وهو غريب في معناه في فنون السياسة في ثلاثين جزء . ولم يكمل .  
 وايات الايات فيما اختاره من مطالع ماله من الشعر . ورقم الحلال  
 في نظم الدول . وفتاة الخوان . ولة . ط الصوان يتضمن المقطوعات  
 وعائد الصلة . وتلخيص الذهب في اختيار عيون الكتب . وجيش  
 التوشيح . ورجز في اصول الفقه شرحه ولي الدين ابن خلدون .  
 والاكليل الزاهر . وكناسة الدكان بعد انتقال السكان . وعمل من طب



لمن احب . والدرة الفاخرة والحجيج الزاخرة جمع فيه نظم ابن صفوان  
 والمباخر الطيبة في الفاخر الحطيبية . وخلع الرمن في امر القاضي  
 ابن الحسن . واعمال الاعمال بمن يبيع من ملوك الاسلام قبل الاحتلال  
 وله تأليف في فن المويسة وغير ذلك يربو عدوها على الستين تأليفا  
 وقد ترجمه كثير من كبار المؤرخين تراجم حافلة ب مناقبه . مزدانة  
 بسيرته . ومنهم سليل السلاطين الامير اسماعيل بن يوسف بن السلطان  
 محمد بن الاحمر ترجمه في كتابه المسمى ( فرائد الجمان فيمن نظمني  
 واياه الزمان ) ومنهم العلامة الكبير ابن خلدون ترجمه واورد  
 سيرة حياته في تاريخه الكبير ومنهم الحافظ ابن حجر ترجمه في  
 كتابه انباء الضمر ومنهم المقرئ صاحب نفح الطيب الذي ترجم  
 فيه اهل الفضل من الاندلسيين فقد ترجمه في هذا الكتاب  
 ترجمة حافلة ونقل فيه كل ما ذكره في شأنه المؤرخون بل انه اجالا  
 لقدره واعظاما لذكره سعى كتابه هذا باسمه . ووسمه بوسمه .  
 وهو ( نفح الطيب من غصن الاندلس الرطيب . وذكر وزيرها  
 لسان الدين ابن الخطيب ) ومما ذكره فيه في التعريف بلسان  
 الدين قوله

هو الوزير الشهير الكبير . لسان الدين الطائر الصييث في المغرب



والشرق المزري عرف الثناء عليه بالعنبر والعبير. المثل المضروب في  
 الكتابة والشعر والطب ومعرفة العلوم على اختلاف أنواعها ومصنفاته  
 تخبر عن ذلك ولا ينبئك مثل خبير. علما لرؤساء الاعلام. الوزير الشهير  
 الذي خدته السيوف والاقلام. وغني بشهور ذكره عن سطور  
 التعريف والاعلام واعترف له بالفضل اصحاب العقول الراجحة والاحلام  
 وقال في موضع آخر في غرضون الكلام على فضله وعلمه ان له من  
 التأليف نحو الستين وكلها في غاية البراعة.

وقد نكبه بنسبة السلطان محمد بن الاحمر بسعاية احد تلاميذه  
 المشهور بابن زمرك الذي ولي الوزارة بعده وسمى في نكبته وتلقاه  
 بتهمة ذهابه مذاهب الفلاسفة القائلين بالحلول والاتحاد وهي تهمة  
 باطلة برأه منها المؤرخون وصورة ذلك هو ما ذكره المقرئ

وبجمل بنا هنا ان ننقل نقفا مما ترجمه به المؤرخ الكبير ابن خلدون  
 لشم الفائدة وهذا ما قاله فيه رحمه الله :

اصل هذا الرجل من لوشة على مرحلة من غرناطة كان له بها سلف  
 معروف في وزادتها وانتقل ابو عبد الله الى غرناطة واستخدم  
 لملك بني الاحمر واستعمل على مخازن الطعام ونشأ ابنه محمد هذا  
 بقرناطة وقرأ وتادب على مشائخه واختص بصحبة الحكيم المشهور



يحيى بن هذيل واخذ عنه العلوم الفلسفية وبرز في الطب وانتحل  
 الادب واخذ عن اشيائه وامتلا حوض السلطان من نظمه ونثره  
 من انتقاء الجيد منه وبلغ في الشعر والترسيل حيث لا يجارى فيها .  
 وامتدح السلطان ابا الحجاج من ملوك بني الاحمر وملا الدولة  
 بمدائحهم وانتشرت في الآفاق قدماء فرقاء السلطان الى خدمته  
 وابته في ديوان الكتاب ببابه مروسا بابي الحسن بن الحباب شيخ  
 المدوتين في النظم والنثر وسائر العلوم الادبية ولما هلك ابن حباب  
 سنة تسع واربعين وسبعمائة ولي السلطان ابو الحجاج يومئذ محمد بن  
 الخطيب هذا رئاسة الكتاب ببابه وثناء بالوزارة واقبه بها فاستقل  
 بذلك وصدرت عنه غرائب من الترسيل في مكاتبات جيرانهم من  
 ملوك المدوة ثم داخله السلطان في تولية المال على يديه بالمشاركات  
 فجمع له بها اموالا وبلغ به المخالصة الى حيث لم يبلغ باحد من قبله  
 وسفر عنه الى السلطان ابي عنان ملك بني مرين بالمدوة معزيا بآية  
 السلطان ابي الحسن فجلى في اغراض سفارته . ثم هلك السلطان ابو  
 الحجاج وبويع ابنه محمد بالامر لوقته فافرد ابن الخطيب بوزارته  
 كما كان لآبيه واتخذ لكتابه غيره وجعل ابن الخطيب رديفا له في  
 امره واشتركا في الاستبداد معا . ثم بعثوا الوزير ابن الخطيب



سفيرا الى السلطان ابي عنان مستمدين له على عدوهم الطاغية على  
 عادتهم مع سلفه فلما قدم على السلطان ومثل بين يديه تقدم الوفد  
 الذين معه من وزراء الاندلس وفقهائها استاذنه في انشاد شيء من  
 الشعر يقدمه بين يدي نجواه فاذن له فانشد وهو قائم ايها انا اهتز  
 السلطان لها فاذن له في الجلوس وقال له قبل ان يجلس : ما ترجع  
 اليهم الا بجميع عطائهم . ثم ثقل كاههم بالاحسان وردهم بجميع  
 مطالبهم . قال القاضي ابو القاسم الشريف : لم يسمع بسفير قضى  
 سفارته قبل ان يعلم على السلطان الا هذا . وبعد ذلك اعتقل الرئيس  
 القائم بالدولة هذا الوزير ابن الخطيب وضيق عليه في محبسه الى ان  
 شفع فيه ثم سار في ركاب السلطان الى وادي آش قادمين على  
 السلطان ابي سالم فارغد عيش ابن الخطيب في الجراية والاقطاع ثم  
 استاذنه السلطان في التحول الى جهات مراکش والوقوف على آثار  
 الملك بها فاذن له وكتب الى العمال بالتحافه فبادروا في ذلك وحصل  
 منه على حظ وعند ما مر بسلا في قفوله من سفره دخل مقبرة  
 الملوك بشالة ووقف على قبر السلطان ابي الحسن وانشد قصيدته على  
 روية الراء الموصولة يرثيه ويستير به استرجاع ضياعه بخرنطرة مطلعها  
 ان بان منزله وشطت داره قامت مقام عيانه اخبراره



قسم زمانك عبرة او غبرة هذا تراه وهذه آثاره  
 فكتب السلطان ابوسالم في ذلك الى اهل الاندلس بالشفاعة فشفعوه  
 واستقر هو بسلا منتبذا عن سلطانه طول مقامه بالعدوة ثم عاد  
 السلطان محمد المخلوع الى ملكه بالاندلس فاستقدم ابن الخطيب من  
 سلا ورده الى منزله كما كان . وبعد ذلك فصل عن الوزارة ثم  
 اعيد الى مكانه من الدولة من علو يده وقبول اشارته وادركته  
 الغيرة من عثمان بن يحيى مقدم القوم في الدولة ونكر على السلطان  
 الاستكفاء به والتخوف من هؤلاء الاعيان على ملكه فحذره  
 السلطان واخذ في التدبير عليه حتى نكبه واباه واخوته واودعهم  
 المطبق ثم غرّبهم . بعد ذلك وخلا لابن الخطيب الجو وغلب على  
 هوى السلطان واخذ ودفع اليه تدبير المملكة وخالط بينه بندمائه  
 واهل خلوته وانفرد ابن الخطيب بالحل والعقد وانصرفت اليه  
 الوجوه وعلمت عليه الآمال وغشي باب الخاضعة والكافة وغصت به  
 بطانة السلطان وحاشيته فتوافقوا على السماية فيه وقد صم السلطان  
 عن قبولها وتنا الخبير بذلك الى ابن الخطيب فشمر عن ساعده في  
 التفويض عنهم

وفي خلال ذلك استحكمت نفرة ابن الخطيب لما بلغه عن البطانة



من القديح فيه والسعاية وربما خيل ان السلطان مال الى قبولها وانهم  
قد احفظوه عليه فاجمع التحول عن الاندلس الى المغرب واستاذن  
السلطان في تفقد الثور الغربية وسار اليها في لمة من فرسانه ومعه  
ابنه علي الذي كان خالصة السلطان وذهب لطيته فلما حاذى جبل  
الفتح فرضة المجاز الى المدوة مال اليه اذ ند بين يديه فخرج قائد  
الخيال لتأنيته وقد كان السلطان عبد العزيز ملك المدوة قد اوعز اليه  
بذلك وجهر اليه الاسطول من حينه فاجاز الى سبتة وتلقاه بها  
بانواع التكرمة وامثال الاوامر ثم سار بقصد السلطان فاهتزت له  
الدولة واركب السلطان خاصته لتأنيته واحله بمجلسه بمحل الامن  
والغبطة ومن دولته بمكان الشرف والمنة واخرج لوقته كاتبه ابا يحيى  
ابن ابي مدين سفيرا الى الاندلس في طلب امله وولده فجاء بهم  
على اكل الحامالات من الامن والتكرمة

ثم اغط المذافسون له في شأنه وانغروا سلطانه بتتبع عثراته وابدوا ما  
كان كامنا في نفسه من سقطات دابته واحصاء عصابته وشاع على  
السنة اعدائه كلمات منسوبة الى الزندقة اخصوها اليه ونسبوها اليه  
ورفعت الى قاضي الحضرة الحسن بن الحسن فاسترعاهما وسجل  
عليه بالزندقة وراجع صاحب الاندلس رأيه فيه وبعث القاضي ابو



الحسن الى السلطان عبد العزيز في الانتقام منه بتلك السجلات  
وامضاء حكم الله فيه فصرم لذلك واتفق لدمته ان تخمر وجوارده ان  
يردى وقال لهم :

هلا انتقمتم وهو عندكم وانتم عالمون بما كان عليه واما انا فلا يخلص  
اليه بذلك احد ما كان في جواردي ثم وفر الجراية والاقطاع له ولبنيه  
ولمن جاء من فرسان الاندلس في جملة فلما ملك السلطان عبد العزيز  
سنة اربع وسبعين مائة هو في ركاب الوزير ابن بكر بن غازي  
القائم بالدولة فنزل فاس واستكثر من شراء الضياع وتأنق في بناء  
المساكن واعتراس الجنات وحفض له القائم بالدولة الرسوم التي  
رسمها له السلطان المتوفى . ولما استولى السلطان ابو العباس على  
البلد الجديد دار ملكه قبض على ابن الخطيب واودعوه السجن  
وطيروا بالخبر الى السلطان ابن الاحمر فبعث كتابه ووزيره بعد ابن  
الخطيب وهو ابو عبد الله بن زمرك فقدم على السلطان ابي العباس  
واحضر ابن الخطيب بالمشورة في مجلس الخاصة واهل الشورى  
وعرض عليه بعض كلمات وقعت له في كتابه فمظم عليه النكير فيها  
فوبخ ونكل وامتنع بالمداب بمشهد ذلك الملا ثم تل الى محبسه  
واشتدوا في قتله بمقتضى تلك المقالات المسجلة عليه وافق بعض



الفقهاء فيه ودس سليمان بن داود رديف وزير السلطان لبعض  
الافراد من حاشيته بقتله فقتله فطرقوا السجن ليلا ومعه زمالة جاؤا  
في ليل الخدم مع سرفاء السلطان ابن الاحمر وقتلوه خفيا في  
محبسه واخرجوا شلوه من القيد على شاة قبره طريقا وقد جمعت  
له اعداء واضرمت عليه نارا فاحترق شعره واسود بشره واعيد الى  
حفرة وكان في ذلك انتهاء محنته .

ثم قال : وعجب الناس من هذه السفاهة التي جاء بها سليمان  
واعدوها من هوانه وعظم النكير فهبجا عليه وعلى قومه واهل دولته  
والله الفاعل لما يريد . وكان عفى الله عنه ايام امتحانه بالسجن يتوقع  
مصيبة الموت فتجيش هواته بالشعر يبكي نفسه ومما قال في ذلك  
بعدنا وان جاورتنا البيوت \* وجئنا بوعظ ونحن صموت  
وانفاسنا سكنت دفنة \* كجهر الصلاة تلاه القنوت  
وكنا عظاما فصرنا عظاما \* وكنا تقوت فها نحن قوت  
وصكنا شمس سماء الملا \* غربنا فناحت عليها البيوت  
فكم جدات ذا الحسام الظبا \* وذو البخت كم جدلته البخوت  
وكم سيق للقبير في خرقة \* فتي ملئت من كساء التخوت  
فقل للمدا ذهب ابن الخطية \* بوفات ومن ذا الذي لا يفوت



فمن كان يفرح منكم له \* فقل يفرح اليوم من لا يموت  
وقد ترجم المؤلف نفسه في آخر كتاب الاحاطة وتقل عنه المقرئ  
في سبب تكتبته ما خلاصته :

وخلفني يعني اياه عبد الله عالي الدرجة شهير الخططة مشمولاً بالقبول  
مكثراً بالعناية فتادني السلامان سره ولما يستكمل الشباب ويجتمع  
السن معززة بالقيادة ورسوم الوزارة واستعماني في السفارة الى الملوك  
واستتابني بدار ملكه ورمى الى يدي بخاتمه وسيفه واثمتني على صوان  
حضرتيه وبيت ماله وسجوف حرمه ومقل امتناعه . ولما هلك  
السلطان ضعف ولده حظوتي واعلى مجلسي وقصر المشاورة على  
نصحي الى ان كانت عليه الكائنة فاقتدى بي اخوه المتغلب على الامر  
فسجل الاختصاص وعمد القلادة ثم حمله اهل الشجاعة من اعوان  
ثورته على القبض علي فكان ذلك وتقبض علي ونكت ما ابرم من امانتي  
واعتقلت بحال ترفيه وبعد ان كبست المنازل والدور واستكثر من  
الحرس وختم على الاعلاق واستوصلت نعمة لم تكن بالاندلس من  
ذرات النظائر ولا ربات الامثال في تبحر الغلة وفراصة الحيوان  
ونخبة المقار ونظافة الالات ورفعة الثياب واستجارة المدة ووفور  
الكتب الى الآتية والفرش والماعون والزجاج والطيب والذخيرة



والمضارب والابنية واكتسحت السائمة وثيران الحرث وظهر  
 الجمولة وقوام الفلاحة والخيل فاخذ البيع وتناهيها الاسواق  
 وصاحبها البخس ورزاتها الخوة وشمل الخاصة والاقارب الطاب  
 واستخلصت القرى واعملت الخيل وطوقت الذنوب امد الله تعالى  
 بالعون وانزل السكينة وانصرف اللسان الى ذكر الله تعالى وتماقت  
 الامل به وطبقت نكبة مصحفية مطلوبها الذات حسبما قلت عند  
 اقالة العثرة والخلاص من الهوات :

تخلصت منها نكبة مصحفية \* لفقدانها المنصور من مال عامر  
 ووصلت الشفاعة في مكتبة بخط ملك المغرب وجعل خلاصي  
 شرطا في العقدة ومسألة الدولة فانتقلت صبية سلطاني المكبور  
 الحق الى المغرب وبالغ ملكه في بري : منزلا رحبا وعيشا خفضا  
 واقطاعا جما وجراية ما وراءها مرعى وجمالي بمجلسه صدرا ثم  
 اسعف قصدي في تروء الخاوة بمدينة سلا منوه الصكوك منها  
 القرار متفقدا بالها والخلع مخول العقار موفور الحاشية مخلي يني  
 وبين اصلاح معادي الى ان رد الله تعالى على السلطان امير المسلمين  
 ابي عبد الله امير المسلمين ابي الحجاج ملكه وصار اليه حقه فطالبني  
 بوعده ضربته وعمل في القيدوم عليه بولده احكمته ولم يوسني عذرا

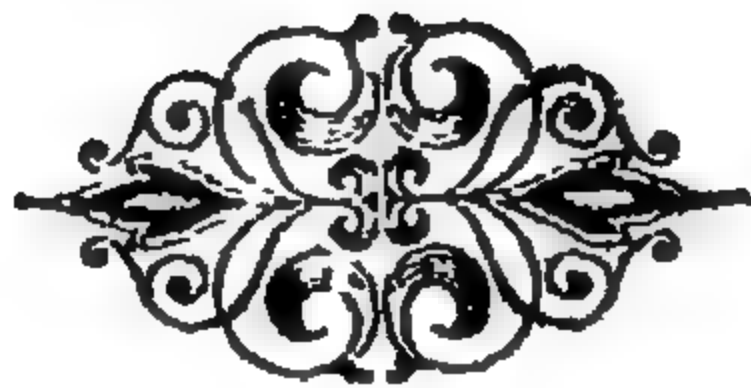


ولا فسح في الترك مجالا فقدمت عليه بولده وقد ساء بامساكه  
رهينة ضده وتقض رهينة الفتح بعده على حال من التقشف والزهد  
فيما بيده وعزف عن الطمع في ملكه وزهد في رفته حسبما قلت  
من بعض المقطوعات

قالوا لخدمته دعاك محمد \* فانفها وزهدت في التنويه  
فاجبتهم انا والمهين كاره \* في خدمة المولى محب فيه  
لما حامدت الله على ذلك وشرحت صدرى للوفاء به وجنحت الى  
الانتقال لبيت الله الحرام نشيدة املي وصرى نيتي وعملي فعلق بي  
وخرج لي عن الضرورة واراني ان وازرته ابر القرب وراكتني الى  
عهد بخطه فسح لعامين التواء واقتدى بشعيب صلوات الله عليه في  
طلب الزيادة على تلك النسبة واشهد من حضر من العلية ثم رمى الي  
بعد ذلك بمقاليد رأيه وحكم عقلي في اختيارات عقله وغطى من  
جفائي بحلمه وخذلني في وجوه شهواته تراب زجري ووقف القبول  
على وعظي وصرف هواي في التحول ثانيا قصدي واعترف بقبول  
نصحي . الى ان قال ومع ذلك فلم اعدم الاستهداف للشروع  
والاستمرار للمحذور والنظر في الشرذمة المنبث من خزر العيون  
شيمة من ابتلاه الله بسياسة الدهاء ورعاية سخطة ارزق السماء



وقتله الانبياء وعبدوا الالهواء ممن لا يجعل لله ارادة نافذة ولا مشيئة  
 سابقة ولا يقبل معذرة ولا يجعل في الطلب ولا يتلبس مع الله بادب .  
 هذا ما قاله بنفسه في شرح نكبتة فلي نظر العلماء والوزراء ما ذا كان  
 يتحمله هؤلاء الرجال في سبيل اعلاء شان امتهم وبث افكارهم وارائهم  
 وسياستهم وليعتبر كل المسلمين بالتاريخ فانه فيه لنفس الماقل اعتبار .  
 وذكرى لقوم يمثلون .





صحيفة	﴿ برنامج الكتاب ﴾
٢	فاتحة الكتاب
٣	الغرض من تأليف الكتاب
٥	السبب في اختطاط مدينة صراکش وتاريخ بناءها
٦	السبب في خروج اللتوتيين ونبدأ من اخبارهم
٧	لتوتة عرب لا بربر
٨	سبب دخول لتوتة المغرب وتلثمهم
٨	سبب خروج لتوتة من الصحراء الى المغرب
١٠	اصل تسمية المرابطين
١٢	سبب استلاء يوسف بن تاشفين على المغرب
١٣	تخلي الامير ابى بكر عن حقوقه في المغرب
١٦	سبب تلقب ابن تاشفين بامير المومنين
١٧	كتابه لاهل عماله في ان يخاطبوه بامير المومنين
١٩	من اعتنى من الملوك ان يكون خطابه بضمير الغائب
٢٠	وفد الاندلس على ابن تاشفين لتكالب الطاغية عليهم
٢٣	جواب ابن عباد عن كتاب الطاغية
٢٥	ما اشار به خاصة ابن عباد عليه



صحيفة	
٢٦	كتاب الادفش الى يوسف ابن تاشفين
٢٨	كتاب ابن عباد لابن تاشفين يستنصره
٢٩	كتاب ابن عباد لابن تاشفين من انشاء ابى بكر ابن الجلد
٣٣	شرط ابن تاشفين على ابن عباد تخليه له عن الجزيرة
٣٣	قبول ابن عباد شرط ابن تاشفين
٣٥	رؤيا الطاغية الادفش وما عبرت له به
٣٩	واقعة الزلالة
٤١	مكر الطاغية بامير المسلمين
٤٣	كم قتل من النصارى فى واقعة الزلالة
٤٤	عدد رؤوس النصارى التى اجتمعت بين يدي ابن عباد
٥٠	قبض ابن تاشفين على صاحب المريقة وتسليمه الى ابن عباد
٥٦	عهد ابن تاشفين لولده هلي بن يوسف
٥٨	التزام اليهود للاسلام . عمل بعض عمال البحرين معهم
٦١	اول من استخدم الاروام بالمغرب
٦٥	قدوم القاضي ابن رشد على الامير ابن يوسف
٧١	اشارة ابن رشد على الامير فى تسوير مدينة مراکش

صفحة	
٧١	سبب توجه ابن رشد لمدينة مراکش
٧١	كتاب ابن هود لأمير المسلمين علي بن يوسف
٧٦	حرق أهل غرناطة الأحياء للفرابي ودعائه عليهم
٧٨	ادعاء ابن تومرت أنه المهدي المنتظر
٧٩	أسماء العشرة الذين بايموا المهدي أولا
٨٠	ما رتبته المهدي لأصحابه يعلمهم به التوحيد
٨١	كتاب ابن تومرت إلى ملتونة
٨٣	حصار المهدي لمراكش
٨٤	نصيحة من أندلسي لابن تاشفين
٩٣	سياسة الحروب
٩٨	يوم منداس ووصف محاربة
١٠٢	حصار مراکش
١٠٤	إحصائية لقتلى ذلك الحصار
١١٢	وفود أهل الأندلس لبيعة عبد المؤمن
١١٣	غزو عبد المؤمن لأفريقيا واستلانه عليها
١١٤	احترام عبد المؤمن العلماء



صحيفة	
١١٤	اعتناؤه بالتعليم والتربية
١١٤	تنشيطه الناس بالمال على التعليم
١١٤	تصفية دائرته من الجبال وتمويضهم بالمال
١١٥	قدمه الى المهدي وما اجتازه من البلدان حتى وصلها
١١٥	عدد جنوده
١١٧	طرده للصنانيين من المهدي واستلاؤه على كل
	اقليم افريقيا
١١٨	رجوعه الى المغرب ثم الاندلس
١١٨	واقعة الاراك
١٢١	الخليفة ابو يعقوب المنصور
١٢٢	ابو عبد الله الناصر . يوسف المستنصر
١٢٣	ابو مالك عبد الواحد . محمد العادل . المأمون
١٢٥	يحيى بن الناصر . الرشيد بن المأمون
١٢٦	ابو الحسن علي . عمر المرتضى
١٢٧	ابو دبوس
١٢٩	ابو يوسف يعقوب

## كتاب

﴿الحال الموشية في ذكر الاخبار المراكشية﴾

تأليف

ذي الوزارتين محمد اسان الدين بن الخطيب

طبع على نفقة الفاضل السيد الحاج عبد الله بن  
الحسين الكاوية الجراري المغربي السوسي والفاضل  
السيد ابراهيم بن محمد العيسي

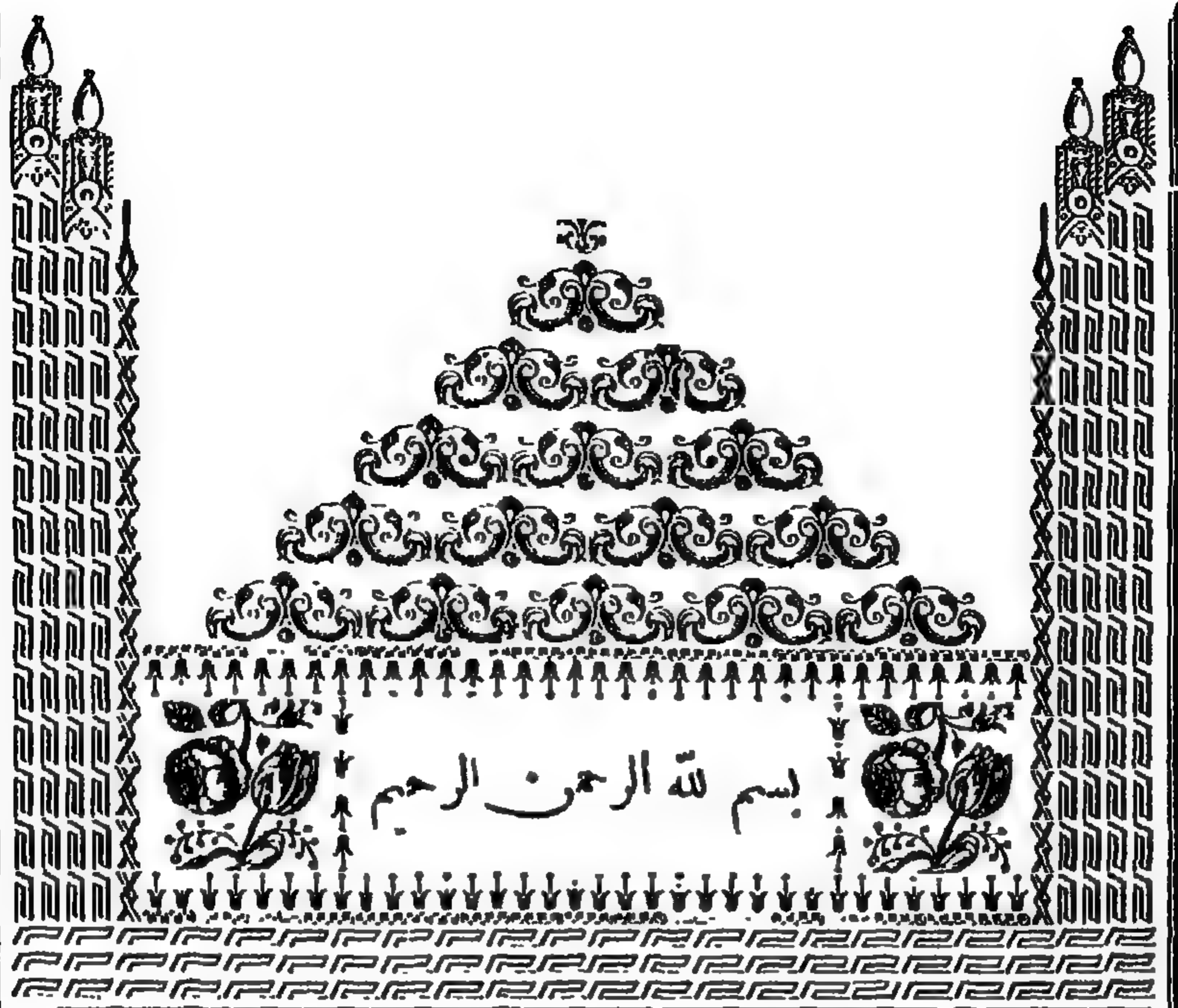
وعني بتصحيحه شريكهما السيد البشير الفورتي

وقد جرى طبع هذا الكتاب على نسخة عتيقة  
جدا بخط بعض الائمة الاعلام من الاندلسيين

﴿الطبعة الاولى﴾

طبع بمطبعة التقدم الاسلامية لصاحبها البشير الفورتي  
بمنهج الغني عدد ٣٤ بتونس





وقال الشيخ الاديب البارع لسان الدين ابن الخطيب رحمه الله  
الحمد لله الذي اخرج الامور على مشيئته وتقديره \* الفاتح لمن استغنى  
به وتوكل عليه ابواب تيسيره \* والمصلاة والسلام على محمد رسوله  
الكريم بين عباده ويسره معادن الخلق للبعوث لايضاح الحق  
وتقريره \* والرضى عن االه واصحابه الذين ااووه ونصروه وقاموا  
بتهذيبه وتوقيره \* وجاهدوا انفسهم النفيسة في حسم سبب الشرك  
وتثبيره \* والدعاء لهذا المقام اليمى الحمدي الناصر الساماني المجاهد  
الذي سعد الاسلام بيمين نيته وصالح تدبيره \* بعملة النصر الذي

يصحبه في حال مقامه ومسيره ( اما بعد ) فانه لما حدث لهذا العهد  
 بحضرة سراكش ما وقع من الحصار والتناوش والهيج والتهاوش  
 وتحدث الناس بالايام وحوادثها واشفقوا مما يتوقعوا من خطوبها  
 وكوارثها اذ الملة والحمد لله واحدة والنفوس لشفقة الايمان غير  
 جاهدة فالمسلمون حيث ما كانوا اخوة لا سيما من بهذه الجزيرة  
 وبذلك العدو فالقلوب بتوفيق الله غير متنافرة والعزائم بحول الله  
 تولى متعاضدة ومتظافرة والوجوه مصروفة الى جهاد الامم الكافرة  
 والله تعالى يطبل الاسلام بيقا مولانا الامام الخليفة الاعظم والملجأ  
 الاعصم حامل السكل وكافل الكل ويوزع الجميع شكر نعمائه وينصره  
 في ارضه بثلاثكة سمائه بفضله وكرمه . فجمعت في هذا الموضوع  
 نبذا من عيون اخبارها وتمدد الكرة في حصارها الى غير ذلك مما  
 كان فيه من الاحداث الكبار والوقائع ذات الاعتبار من نزول  
 سكانها واختطاط بقعتها ومكانها وابتداء تسويرها وبنائها وذكر  
 الباعث لاتخاذها مقرا لسلطانها واذكر ما نشأ في الدولتين دولة  
 المرابطين الامتوية ودولة الموحدين المومنة من حروب ومقابلة ولقاء  
 ومنازلة مع ما يندرج في اثناء ذلك من التنبيه على الوقائع الشهيرة  
 الكائنة بهذه الجزيرة وما حدث في خلالها ببلاد العدو من الكونين



وحرس الديار واستفتح المداين وحصر من حصر ونصر من نصر  
 جمع الله الجميع في مستقر رحمته وسلك بنا السبيل الى جنته بكرمه  
 ومنته واقتصرت في ذلك كله على القليل خوفا من الاكثار وانتقيته  
 من عدة من الاسفار مجموعة من دواوين العلماء الكبار ووضعت كل  
 نازلة في زمانها مندرجة في اسم سلطانها وسقت خبر ملوكها احسن  
 مساق على انتظام من القول والتساق واقتصرت في الدولة السنية  
 اليمانية والمرينية على التواريخ دون الاخبار جنبا للايجاز وميلا  
 للاختصار اذ لا يفي هذا المختصر كل الاستيفاء باخبار وجملة الخلفاء  
 على اني لم اخله من قطع الاشعار ونكت الرسائل القصار وتضمن  
 مسائل نادرة يتعجب من وقوعها وموعظة يعتبر بمسموعها واوصاف  
 كائنة تصرح بخبر تابهها ومتبوعها فيتصور للانسان الحروب  
 ومكائدها ومن لم يشاهدها بنفسه فكانه يشاهد بالكميس اذا نظر  
 بفطنته في اخبار الناس واطلع منها على وصف الحروب والمراس  
 قام له ذلك مقام المشاهدة والميلان وتمثلت له الاحداث مصورة  
 بافصح البيان فزيد لمعرفة ذلك حنكة وتجربا ويكسبه تخريجا وتدريبا  
 وتقل مبالاته بالامور ويقل اعتباره بالامور المهولة ويقف على  
 تصريف الايام من الصعوبة الى السهولة ولولا التاريخ لضاعت

مساعي اهل السياسة الفاضلة ولم تكن المدايح بينهم وبين المدام  
وهي الفاضلة وجهات الدول ومات ذكر الاول وفي ضمن ذلك  
معتبر وموعظة ومزدرجر يفيد قاريه حكمة والهاما وقرطس من فن  
الاراء المسددة منها \* لهذا حين الابتداء بما اشرت اليه من الانباء  
ولما بلغ الى هذا المقدار جرمه وجب ان يوضع اسمه ﴿ فسميته ﴾  
كتاب الحل الموشية في ذكر الاخبار المراكشية والى الله تعالى استعمل  
ان يمانح الرشد وينسي الامل والقصد انه مجيب السؤال ككفيل  
بصلاح الاحوال فسيحانه لا اله الا هو الكبير المتعال ذو الجلال  
﴿ ذكر السبب في اختطاط مدينة مراکش وبنائها ﴾  
﴿ وارتداد موضعها ومكانها حرمها الله عنه ﴾

سبب ذلك على ما نقله جماعة من علماء التاريخ ان الامير ابا بكر ابن  
عمر ابن ابراهيم بن تورقيت اللمتوني لما خرج من الصحراء  
باللمتونيين واحتلوا باغمات وريكة وكثر الخلق بها وضيقوا على اهلها  
وكانوا على حال صعبة شكى اليه اشباخ وريكة وهيلانة الى الامير  
ابي بكر بن عمر ما يلحقهم في ذلك من العناء والمشقة وانهم اليه المرة  
بعد المرة الى ان قال لهم عينوا لنا موضعاً نبني فيه مدينة ان شاء الله  
فاجتمعوا على ان يكون بناؤها بين بلاد هيلانة وبين هزيمة فمرفوا



بذلك الأمير ابا بكر ابن عمر وقالوا له قد نظرنا لك ايها الأمير  
 موضعا صحراء رحب الساحة واسع الفناء يليق بمقصدك وقالوا  
 يكون نفيس جنانها وبلاد دكالة فداتها وزمام جبل درنة بيد اميرها  
 فعند ذلك ركب الملك ابو بكر ومعه قومه الملتمون واشياخ المصامدة  
 ووجوه الناس وصاروا معه الى محصر مراکش وهو خلاء لا انيس  
 به الا الغزلان والنعام ولا ينبت الا السدر والحنظل وكان ذلك  
 سنة اثنين واربعماية فانتقل الى تلك الرحبة فوجدوا في محصنها من  
 المسرح الخصيب للجمال والدواب ما غبطهم بها وشرع الناس في بناء  
 الدور من غير تسوير عليها فبينما الأمير ابو بكر بن عمر قد نزل بها  
 واخذ في بناء الديار اذ وفد عليه رسول من قبيلة لتونة بالصحرَاء  
 يعلمونه ان جدالة غارت عليهم وكانت بينهم فتنة دائمة فاستخاف  
 ابن عمه يوسف ابن تاشفين على المغرب ودخل الى الصحرَاء  
 لاصراخهم ولاخذ ثارهم من عدوم

ذكر السبب في خروج اللتونيين ونبذنا من اخبارهم

المتقدمين

هؤلاء اللتونيون ينتمون الى لتونة وهم اولاد لت ولت وجدالة  
 ولطة ينتسبون الى صنهاجة وهم طواغن في الصحرَاء رحالة لا يطمئن

بهم منزل وليس لهم مدينة ياوون اليها ومدخلهم في الصحراء مسيرة  
 شهرين في شهرين ما بين بلاد السودان وبلاد الاسلام وهم على  
 دين الاسلام واتباع السنة وهم يجاهدون السودان (قال) ابو عبد  
 الله ابن يحيى الزهرى كان اهل بلاد السودان الذين حاضرتهم مدينة  
 غانة منشريين فيها سلف من الدهر بدين النصرانية الى سنة تسع  
 وستين واربعماية فاسلم اهلها وحسن اسلامهم وذلك عند خروج  
 الامير ابى يحيى ابن الامير ابى بكر بن عمر اللاتوني وليس بين لثونة  
 وبين الدير برنسب الا الرحم وصنهاجة يرفعون انسابهم الى حمير وانهم  
 خرجوا الى اليمن وارتحلوا الى الصحراء وطهرهم بالمغرب وسبب  
 ذلك ان احد الملوك من التبابعة لم يكن فيمن تقدمه من ملوك قومه  
 مثله ولم يبلغ احد منهم فضله وعزة ملكه وبعد غزوه ونكايه عدوه  
 وقهر العرب والمجم مباغته فانسى جميع الامم ممن كان قبله وكان قد  
 اخبره بعض الاحبار بحوادث الايام وبالكذب المنزلة من الله على  
 رسوله عليه الصلاة والسلام وان الله يبعث رسولا هو خاتم الانبياء  
 ويرسله الى جميع الامم فثامن به وصدق مما يأتى به وقال فيه شهدت  
 على احمد انه رسول الله ونظمها في ابيات من الشعر  
 شهدت على احمد انه \* رسول الله بارئى النسم



في آيات كثيرة ثم سار الى اليمن ودعى اهل مملكته فلم يجبه الى ذلك  
 الا طائفة من حمير ولما غلب اهل الكفر على اهل الايمان فكان كل  
 من آمن به وتبعه بين قتل وطريد ومطنوب وشريد فعند ذلك  
 تلبسوا القمل نسائهم في ذلك الزمان وفروا بأنفسهم وتفرقوا في  
 الاقطار ايادي سبا فكان سبب خروج منتب المثنين كما ذكر وكانوا  
 اول من تلبسوا ثم انتقلوا من قطر الى قطر ومن مكان الى مكان حتى  
 صاروا بالغرب الاقصى ببلاد البربر فاحتملوا به واستوطنوه وصار  
 اللثام زيمهم الذي اكرمهم الله به ونجاهم لاجله من عدوهم فاستحسنوه  
 ولازموه وصار زيا لهم بل لا عقابهم لا يفارقونه الى هذا العهد وانما  
 تبررت السننهم لجساورتهم البربر وكونهم معهم ولمصاهرتهم ياعم  
 والموجب لخروجهم من الصحراء الى وطن المغرب انت احد بني  
 جدالة كان قد توجه الى فريضة الحج واجتاز في ايامه على مدينة  
 القيروان وذلك سنة اربعين واربعماية فحضر بها مجلس الفقيه المدرس  
 ابي عمران النسبي فسأله عن قبيلته ووطنه فذكر له انه من الصحراء  
 من قبيلة جدالة احدى قبائل صنهاجة فقال له الفقيه ما مذهبكم فقال له  
 ما لنا علم من العلوم ولا مذهب من المذاهب لانا في الصحراء  
 منقطعين لا يصل الينا الا بعض التجار جهال حرقتهم الاشتغال بالبيع

والشراء لا علم عندهم وفيما اقرام بحر صون في تعليم القرءان وطلب العلم ويرغبون في التفقه في الدين لو وجدوا الى ذلك شبيلا فمسي يا سيدنا ان تنظر اليذا من طلبتك من يتوجه معنا الى بلادنا ليعلمنا ديتنا فقال له الفقيه سانظر لك في ذلك ان شاء الله تعالى فعرض الفقيه الامر على الطلبة فلم يوافقوه احد ابعد المشقة والانتقطاع في الصحراء فدلّه الفقيه على رجل من فقهاء المغرب الاقصى مستوطن بالسوس يدعى بوجاج مشهور بالخير والعبادة كانت بينهما قراءة ومعرفة فخطبه في القضية واكد عليه في المشاركة فيها فلما وصل اليه يحيى ابن ابراهيم المذكور اجتمع به ودفع اليه كتابه فرحب به واكرمه واختار له رجلا يعرف بعبد الله ابن ياسين الجزولي من طلبة الشيخ المذكور وارسله معه ودخل الى الصحراء الى بلاد جدالة وهو مع يحيى ابن ابراهيم اللاتوني كان قد دخل الاندلس في دولة ملوك الطوائف اقام بها سبع سنين يلزم القراءة فحصل عليها كثيرا ودعا الى المغرب الاقصى فسار معه الى قبيلة جدالة ففرحوا واجتمعوا عليه منهم نحو سبعين شيخا من فهاهم واهل الخير منهم يعلمهم وفقهم في دينهم فانقادوا اليه اتقيادا عظيما ووالوه برا وتمكروا ولازموه مدة طويلة واجتمع عليه منهم عدد وافر الى ان امر عبد



الله ابن ياسين قبائل جدالة بغزو لمتونة فحاربوهم حتى دخلوا في دعوة  
 عبد الله ابن ياسين وغزوا معه ساير قبائل الصحراء وحاربوهم وقوى  
 امر جدالة وزاد في ظهورهم وهم يمثلون لامره منقادون لحكمه  
 وتوجه الى لمتونة فانقادوا له واطاعوه وكان اشد انقيادا اليه امير  
 لمتونة ابو زكرياء يحيى بن عمر وكان الامير ابو زكرياء اذا تقدم بجيشه  
 قدم امامه الشيخ ابا محمد عبد الله بن ياسين والشيخ كان في الحقيقة  
 الامير وهو الذي كان يامر وينهى وكان يقول لهم انما انا معلم دينكم  
 وكان ياي لمتونة جبل فيه قبائل من البربر على غير دين الاسلام  
 فدعاهم الشيخ عبد الله بن ياسين الى الدين فامتنعوا عليه فاشار على  
 الامير ابني زكرياء بن عمر بغزوهم فغزاهم بلمتونة وكان حينئذ ازيد من  
 الف فارس فهزموهم وسبواهم وقسموا اموالهم ونهبوا سبيهم فقال  
 ارى خمس قسمة للمتولين في صحراهم وفقد منهم في هذه المعركة  
 كثير وعند ذلك ساهم الشيخ ابو محمد عبد الله بن ياسين بالمرابطين  
 لما راي من شدة صبرهم وحسن بلائهم على المشركين قال ابو عبد الله  
 البكري وكان للمتونة في قتالهم شدة وبأس ليس لغيرهم وبذلك ملكوا  
 الارض وكان قتالهم على البخت اكثر من الخيل وكان معظم قتالهم  
 مرتجلين يقنون على اقدامهم صفنا بعد صف يكون بين الصف الاول

منهم القنا الطوال وكانوا يختارون الموت على الانهزام ولا يحفظ لهم  
فرار من زحوف ولما رأى الشيخ أبو محمد عبد الله بن ياسين استقامة  
لمتونة واجتهادهم أراد أن يظهرهم ويملكهم بلاد المغرب فقال لهم انكم  
صبرتم وانصرتم دين رسول الله صلى الله عليه وسلم وقد فتحت ما كان  
امامكم وستفتحون ان شاء الله ما وراءكم فامرهم بالخروج من الصحراء  
الى سجلماسة ودرعة واهلها يومئذ تحت طاعة امراء مغراوة من  
زناتة واميرهم يومئذ مسعود بن وانود بن خزرون بن فلقول  
الخزرجي وذلك بعد ما خاطبهم فلم يجيبوهم على ما طلبوا منهم فغزاهم  
في جيش كثير حتى غلبوا عليهم ودخلوا سجلماسة وملكوها وكانت  
بها اناس كثيرة وكانت بينهم وبين مغراوة حروب كثيرة وبعد ذلك  
توجه الامير ابو زكرياء يحيى بن عمر مع امامه الشيخ ابو محمد عبد  
الله بن ياسين بجيش مكثيف من لمتونة ومسوفة ولطة وهزرجة  
وسار بهم الى بلاد درعة فتلاقوا هناك مع جيش جدالة فقتل  
الامير ابو زكرياء يحيى ابن عمر وقتل معه بشر كثير ولما كان بعد  
ذلك قدم الشيخ ابو محمد عبد الله بن ياسين اقام الامير ابو بكر بن  
عمر فبايعته لمتونة وسائر المثلثين واهل سجلماسة ودرعة وانصرف  
الى بلاد المصامدة بقصد اغات وطاعت له وريكة وهيلانة وهزميرة



وكان وصوله لاغيات سنة خمسين واربعمئة فتلته اشياخ المصامدة  
واذعنوا له بالطاعة واحتل مدينة اغيات واستوطنها مع امامه عبد  
الله بن ياسين ثم انصرف الشيخ ابو عبد الله محمد بن ياسين الى بلاد  
تامسنا ليسكنهم ويحضهم على الطاعة فقتله بربر غواطة ولما كان في سنة  
ستين واربعماية استقامت الامارة للامير ابي بكر بن عمر وطاعت  
له البلاد ووجه ماله اليها واستوطن مدينة اغيات وتوالت عليه  
الوفود والجيوش من الصحراء فكثر الخلق وعظم الازدحام باغيات  
فشكروا اليه ما يجودونه من ذلك واشاروا عليه بالانتقال الى فخص  
مراكش فانتقل اليها حسبا تقدم قبل هذا وفي اثناء مقامه بلغة ما كان  
من ظهور جدالة على لتونة فشرع في العودة الى الصحراء واستخاف  
على المغرب ابن عمه يوسف بن تاشفين

— ذكر يوسف بن تاشفين رحمه الله —

نسبه هو يوسف بن تاشفين بن ابراهيم بن تورقيت ابن منصور  
ابن مصالة الحميري وفي ابراهيم يجتمع مع ابني عمه الاميرين اللذين  
كانا قبله ابي زكرياء وابي بكر بن عمر ابن ابراهيم بن تورقيت  
وكنيته ابو يعقوب بنو سير بن ابراهيم علي ابو الطاهر تميم المعز  
ووزراؤه صهره سير ابن ابي بكر وكانت خلافته من اول ولايته

بالمغرب باستخلاف ابن عمه الامير ابي بكر بن عمر اياه وانصرافه  
 الى الصحراء الى حين وفاته اربعا وثلاثين سنة وبالاندلس من يوم  
 خلع له بعد الله بن يلقين الى حين وفاته سبع وعشرين سنة ولما اخذ  
 ابن عمه الامير ابو بكر بن عمر في الحركة في الصحراء حسبما تقدم  
 ذكره انفا وولاه المغرب مكانه على صورة النيابة عنه وقسم الجيش  
 فترك له الثالث من لتونة وانصرف بالثلثين معه داخلا الى الصحراء  
 وذلك في سنة ثلاث وستين واربعمئة فلما قام بعد يوسف ابن تاشفين  
 مدبرا للامور قائما بالملك واشتغل ببناء الحصن المسمى بحصن قصر  
 الحجر بريحة مرا مكش وحصله تحت سور وابواب وحصنه ولما  
 كان في سنة اربع وستين واربعمئة قوي امره وعظمت شوكته  
 فاشترى جملة من العبيد السودان وبعث الى الاندلس فاشترى  
 منها جملة من العلوج فاركبهم وانتهى عنده منهم مائتان وخمسون  
 فارسا شراء ماله ومن العبيد نحو الفين فاركبهم فرسانا فغلاظ حجابهم  
 وعظم ملكهم واقترض على اليهود في تلك السنة فريضة ثقيلة اجتمع  
 له منها مال استعان به على ما كان بسبيله ولما كان في سنة خمس وستين  
 واربعمئة وصل الامير ابي بكر بن عمر من الصحراء وعاد الى المغرب  
 بعد اخذه بشار قومه واصلاح من شانهم فزل باغيات خارج المدينة



ونزلت محلة دائرة به والفي ابن عمه يوسف بن تاشفين قد استولى  
 بالملك وطاعت له بلاد المغرب فلم انهزم على الاستبداد بالملك  
 وتسابق اكثر اصحابه ممن وصل معه الى مراکش لرؤية بنيانها  
 والسلام على يوسف ابن تاشفين اميرها وكان قد سمعوا عن ضخامته  
 وجزيل صكراوته واحسانه لآخوانه ومعارفه فاجتمع عنده من  
 القادمين على كثير من الخلق فوصى لهم على قدر منازلهم واعطاهم  
 بمقدار مراتبهم وامرهم بالكسوة الفاخرة والخيول المسومة  
 والاموال الجمة والعييد المتعددة ولما تشوف الامير ابو بكر بن عمر  
 على احوال ابن عمه يوسف بن تاشفين وعلم حبه في الملك وانه قد  
 استمال نفوس من معه باحسانه وانقطع رجائوه من الملك طلب منه  
 تعيين يوم لاجتماعها فيه فخرج الامير يوسف ابن تاشفين في جنوده  
 وعبيده وتلقاه في نصف الطريق فكان اجتماعها ما بين اغسمات  
 ومراكش على تسعة اميال منها فسلم عليه راكبا على دابته ولم تكن تلك  
 عادته قيل ثم ترجلا وقعدا على برنس فسمى بهما محضر البرنس  
 فهو يعرف بذلك الى هذا العهد فتعجب الامير ابو بكر بن عمر  
 مما راي من ضخامة ملكه ووفور عساكره وترفية جنوده وتحدث معه  
 ثم قال يا يوسف انت اخي وابن عمي ولم ار من يقوم بامر المغرب

غيرك ولا احق به منك وانا لا غناء لي عن الصحراء وما جئت الا  
لاسلم عليك ونسلم الامر اليك ونعود الى الصحراء مقر اخواننا  
ومحل سلطاننا فشكره يوسف ابن تاشفين على ذلك واثني عليه  
وحضر اشياخ لثونة واعيان الدولة وامراء المصامدة والكتاب  
والشهود والخاصة والعمامة واشهد على نفسه بالتخلي له عن الامر  
بوطن المغرب وقام فودعه الامير يوسف بن تاشفين وعاد الامير  
ابو بكر الى موضع نزوله من اغات ورجع يوسف بن تاشفين الى  
مراكش موضع ملكه ولما وصل اليها بعث اليه بهدية اهداها اليه  
كان معظم ما فيها خمسة وعشرين الف دينار من الذهب العين وسبعين  
فرسا منها خمسة وعشرون مجهزة بمجهاز محلي بالذهب وسبعون سيفا  
منها عشرون محلات والخمسون غير محلي وعشرون زوجا من المهاز  
المحلات بالذهب ومائة وخمسون من البغال المتخيرة الذكور والاناث  
ومائة عمامة مقصورة واربعائة من الشوشى ومائة غفارة ومائتين  
من البرانيس منها بيض وكل وحمر ومائة شقة من الكتان وغير  
ذلك مما يهدى للملوك وعشرون جارية من الابلكار ومائة خادم وغير  
ذلك مما يطول ذكره من البقر والغنم والقمح والشعير وكتب اليه  
كتابا يعتذر فيه اليه ويرغبه في قبول الهدية ويقول له كل ذلك قليل



في حقتك فطابت نفس الامير ابي بكر وقال خير كثير ولم يخرج  
 الملك من بيتنا ولا زال عن ايدينا فناول اخوانه من تلك الخيرات  
 وانصرف الى الصحراء فاقام بها ثلاثة اعوام والامير يوسف ابن  
 تاشفين يمدد بالهداية والتحف الى ان قتله السودان المجاورون له  
 في الصحراء في بعض الحروب التي كانت بينهم وفي سنة ستة وستين  
 واربعمئة فتح الامير يوسف بن تاشفين مدينة مكناسة واستنزل  
 منها الخير الكثير من خزائن الزناتي وفي سنة سبعة وستين  
 واربعمئة فتح مدينة فاس وفي سنة ثمان وستين بعدها فتح مدينة  
 تلمسان وكان اميرها العباس بن يحيى الزناتي ويوسف بن تاشفين  
 كان يدعى بالامير فلما ضحكت مملكته واثبتت عماله اجتمعت اليه  
 اشياخ قبيلته واعيان دولته وقالت له انت خليفة الله في ارضه وحقتك  
 اكبر من ان تدعى بالامير بل ندعوك بامير المؤمنين فقال لهم حاشا الله  
 ان تسمى بهذا الاسم انما يسمى به خلفاء بني العباس اكونهم من  
 تلك السلالة الكريمة لانهم ملوك الحرمين مكة والمدينة وانا راجلهم  
 والقائم بدعوتهم فقالوا له لا بد من اسم تمتاز به وبعد ما اجاب الى  
 امير المؤمنين وناصر الدين فخطب له بذلك في المنابر وخطب به من  
 المدوتين وامر كتابه ان يكتبوا في ذلك فكتبوا ونصوا فيه ما نصه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ  
 وَسَلَّمَ تَلَامِيحًا مِنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَنَاصِرِ الدِّينِ يُوسُفَ بْنِ تَاشَفِينَ  
 إِلَى الْأَشْيَاحِ وَالْأَعْيَانِ وَالْكَافَّةِ مِنْ أَهْلِ فَلَانَةِ آدَامَ اللَّهُ كَرَامَتُهُمْ  
 بِتَقْوَاهُمْ وَوَفْقَتِهِمْ لِمَا يَرْضَاهُ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ  
 (أَمَّا بَعْدُ) حَمْدُ اللَّهِ أَهْلُ الْحَمْدِ وَالشُّكْرُ مِيسِرُ الْيُسْرِ وَوَاهِبُ النَّصْرِ  
 وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ نَابِعُوتِ بَنُورِ الْفَرْقَانِ وَالذِّكْرُ وَأَنَا كَتَبْتَنَاهُ إِلَيْكُمْ  
 مِنْ حَضْرَتِ الْإِمَامَةِ عِمْرَانَ حَرَسَهَا اللَّهُ فِي نِصْفِ مَحْرَمِ سَنَةِ سِتَّةٍ  
 وَسِتِينَ وَارْبَعِمِائَةٍ وَأَنَّهُ لَمَّا مِنْ اللَّهِ عَلَيْنَا بِالْفَتْحِ الْجَسِيمِ وَأَسْبَغَ عَلَيْنَا مِنْ  
 أُنْمِهِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ وَهَدَانَا وَهَدَاكُمْ إِلَى شَرِيعَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى  
 الْكَرِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ وَأَتَمَّ التَّسْلِيمِ رَأَيْنَا أَنْ نَخْصَصَ  
 أَنْفُسَنَا بِهَذَا الْأَسْمِ لِنَذَاتِزُوا بِهِ عَلَى سَائِرِ أَمْرَاءِ الْقِبَائِلِ وَهُوَ أَمِيرُ  
 الْمُسْلِمِينَ وَنَاصِرُ الدِّينِ فَمَنْ خُطِبَ الْخُطْبَةُ الْعَلِيَّةُ السَّابِيَةُ فَلْيُخْطِبْهَا  
 بِهَذَا الْأَسْمِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ وَكَرَّمَهُ وَالسَّلَامُ  
 وَكَانَتْ عَلَامَةُ الْمَلِكِ وَالْعَظَمَةِ لِلَّهِ قَالَ كَاتِبُ هَذَا وَقَدْ جَرَى فِي مَدَّةِ  
 الْخَلِيفَةِ النَّاصِرِ لَدَيْنَ اللَّهِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ تَابَنَ الْخُلَفَاءُ مِنْ بَنِي  
 أُمَيَّةِ الْأَنْدَلُسِ مِثْلَ هَذَا وَذَلِكَ أَنَّهُ يُسَمَّى بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ النَّاصِرِ لَدَيْنَ  
 اللَّهِ وَوَأَقْعَ هَذَيْنِ الْأَسْمَيْنِ عَلَى نَفْسِهِ وَتَدَمَّضَتْ مِنْ خِلَافَتِهِ سِتَّةُ



عشر سنة وكان ذلك سنة ست وعشرين وثلاثمائة ونسخ بها ما كان  
يدعى أولا من اسم الامارة بعد ان سلك في ذلك مسلك ابائه منذ  
استخلف الى هذه السنة قد كان لتمر فضله وتصرف الايام لجاريه  
واطباق النفوس على تحليه وتمظيم صفاته واسماء ذكره وربما كان  
بعض اولي الفضل والتأمل من الناس سمود بهذا الاسم قبل ان  
يلبسه دهره وخاطبه به كثير من خاصتهم في كتبهم وشارحه فكثير  
ذلك عليه ووافاه من كل ثنية وجاءه من كل ناحية حتى اضطره الى  
حملة وحاجره بان يكون باخس - انفسه في رفضه وهو قوي عليه  
مخالفة ابائه باقتصا - ارحم على سواه واستشهدوا عليه بما فهمه الله  
- ايمان في الحكمة دون والده عليها الصلاة والسلام فانفذ الكتاب  
بذلك الى عماله في جميع اقطار الاندلس واوصى باجراء هذين  
الاسمين على الاسنة في مخاطبته في الكتب عنه واليه والدعاء له  
بها على منابر عماله واثباتها في اعلامه ومطاردته وطرازه ودائيره  
ودراهمه ونفذ الامر بذلك وجري العمل عليه الى آخر مدته .  
وصيره كلمة باقية في عقبيه سلكوا سبيله في ذلك الى انقراض دولتهم  
والنسخة التي انفذ بذلك الى عماله باقطار الاندلس : بسم الله الرحمن  
الرحيم ( اما بعد ) فانا احق ممن استوفى حقه واجدر من استكمل

حفظه وليس من كرامة الله ما البسه للذي فضّلنا الله به و أظهر اثرنا  
 فيه ورفع سلطاننا اليه ويسر على ايدينا ادراكه وسهل بدولتنا صرامه  
 والذي اشاد في الافاق من ذكرنا واعلا في البلاد من امرنا واعلا  
 من رجاء العالمين بذكورنا واعاد من انحرافهم اليها واستبشارهم بما اخلنا  
 بدولتنا فالحمد لله ولي الانعام بنا واهل الفضل بما تفضل علينا به وقد  
 راينا ان تكون الدعوة لنا يا امير المؤمنين وناصر الدين وخرج  
 الكتاب عنا ووروده علينا بذلك اذ كل مدعو به هذا الاسم عيونا  
 متخالة ودخل فيه ومتسم بما لا يستحقه منه علمنا ان التهادي على  
 ذلك الواجب لنا من ذلك حق اضمنناه واسم ثابت اسقطناه فامر  
 الخطيب بموضعك ان يقول به واجر مخاطبتك لنا عليه ان شاء الله  
 والسلام. وبعد ذلك بسنة خرج ايضا عهده وهذا كتابه ان يكون  
 الخطاب كله جوابا بالكناية عنه بالهاء التي هي كناية الغائب دون  
 الكاف التي هي للمخاطب فرقا بينه وبين من دونه وان يلتزم ذلك  
 اهل المملكة وان تخرج كتبه بالخبر عن مخاطبته تعظيما لقدره واكبارا  
 لمحله فجري الرسم بذلك قال كاتبه هذا ان تتبع هذا النوع يخرج  
 منه عن الغرض المقصود من الاقتصار فاعود الي ما كنت بسبيله من  
 التعريف باخبار الامير يوسف بن تاشفين وافتتح مدينة تلمسان

في سنة ثمان وستين واربعمئة وكان اميرها العباس بن محمد الزناني  
 ولما كان في سنة سبعين واربعمئة شرع في تجديد المساكن ووفودها  
 وبعث الى الصحراء للمثونة ومسوفة وجدالة وغيرهم يعلمهم بما فتح  
 الله عليه من ملك المغرب وطاعة اهله ويؤكد عليهم في القدوم فوفد  
 اليه منهم جموع كثيرة ولاهم الاعمال وصرف اعيانهم في مهمات  
 الاشغال فاكثبوا الاموال وملكوا رقاب الرجال وكثروا بكل  
 مكان وساء لهم الوقت والزمان وكثرت جموعهم وتوفرت مساكنهم  
 وعظم ملك يوسف بن تاشفين وضم من جزولة ولطة وقبايل زناته  
 ومصدودة جموعا كثيرة وسهام بالحشم وضم طائفة اخري من  
 اعلاجه واهل دخلته وحاشيته فصاروا جموعا كثيرة وسهام الداخلين  
 فاجتمع له في الطائفتين ثلاثة الاف فارس وفي سنة اربع وسبعين  
 واربعمئة وفد عليه جماعة من الاندلس وشكوا اليه ما حل بهم من  
 اعدائهم فوعدهم بمراحم واعانهم . كان ممن كتب اليه حين ذلك المتوكل  
 على الله ابن الافطس جرت بينه وبين ملك الجلائقة خطوب كثيرة  
 حال حال المسلمين بعالمته الى الضعف والاستيلاء على بلادهم وخاطبه  
 ملك الجلائقة بكتاب يرعده فيه ويبرق ويتشطط عليه في اداء وظيفته  
 من المال كل سنة فجاوبه بما نصه : وصل الينا من عظيم الروم كتاب



مدع في المقادير واحكام العزيز القدير يرعد ويرق ويجمع تارة ثم  
يفرق ويلدد بجذوده الوافرة واحواله المتظافرة ولو علم ان الله جنودا  
اعز بهم كلمة الاسلام واطهر بهم دين نبينا محمد عليه السلام اعزة  
على الكافرين يجاهدون في سبيل الله ولا يخافون . بالتقوى يعرفون  
وفي التوبة يتضرعون واثمن لمت من خالف الروم بارقة فبداذن الله  
رابعهم المؤمنين وليبرز الله الخيـث من الطيب ويـعلم المنافين اما  
تغييرك للمسلمين فيما وهي من احوالهم فبالذنوب المركوبة ولو اتفقت  
كلماتنا مع سائرنا من الاملاك علمت اي اصاب اذقتك كما كانت  
اباؤك تتجرعه فلم تزل تذيقها من الحمام ضروب الالام شوما تراه  
وتسمعه واذا المـال تتورعه وبـالامس كانت قطعة المنصور على  
سلفك اهدى ابنته اليه مع الذخائر التي كانت تفد كل عام عليه واما  
نحن ان قلت اعدادنا وعدم من المخلوقين استمدادنا فما بيننا وبينك  
بحر نخوضه ولا صوب نروضه الا السيوف تشهد بحمدنا رقاب قومك  
وجلاد تبصره في ليالك ويومك وبالله تعالى وملائكته المسوين  
نتقوى عيـثك ونستعين ليس لـا سوى الله مطلب ولا لنا الي غيره هرب  
وما تتربصون بنا الا احدى الحسينين نصر عليكم فيالها من نعمة ومنة  
او شهادة في سبيل الله فيالها من جنة وفي الله الموضع مما به

هددت وفرج يفتربا ممدت ويقطع بك فيما اعددت ويرجع الخبر  
 الى الامير يوسف بن تاشفين وذلك انه لما وفد عليه جماعة من الاندلس  
 حسبما تقدم ذكره بدت الى الاندلس برسوم اهل العدد والالات فاشترى له  
 منها كثير او كان ذلك العام عام اقتناء العدد واتخاذ السلاح واقتناء الاجناد  
 واختيار الرجال فبلغ جيشه الى اثني عشر الف فارس كلهم نخبة انجاد وجاز  
 الى الاندلس اربع مرات ( الجواز الاول ) سنة تسع وسبعين  
 واربعمائة وذلك ان اهل الاندلس لما بلغهم ما كان عليه من القوة  
 والاستعداد والحجة والجهاد وفد عليه جماعة من وجوهها فاخبروه  
 بحالها وبكرب العدو عليها وكان الطاغية ادفنش في سنة ثمان وسبعين  
 واربع مائة قد غاب على طليطلة واستولى على اعمالها وحازها لنفسه  
 وكثر الرزع على الاندلس واشتد الخوف وتطرق المعتمد على الله  
 ابن عباد ولما ملك ادفنش اعمال طليطلة وطمع في الاستيلاء على  
 الجزيرة كلها وهابت الملوك امره لكون طليطلة نقطة دثرتها خاطب  
 المعتمد على الله ابا القاسم بن عباد يطلب منه تسليم اعمال الى رساله  
 وعمله ينشط عليه في الغلب واظهر السرور في القلب فيما خاطبه به :  
 من الانبيطور ذي المئين الملك المفضل الادفنش بن شانجة الى المعتمد  
 بالله سدد الله رايه وبصره مقاصد الرشاد سلام عليك من مشيد

شرقته العنا وبيت في التي فاهنز اهناز لرحح بعامله والسيف بساءه  
 حمله وقد ابصرتم ما نزل بطليلة واطارها وما صار باها حين  
 حاصرها بما صار في هذه السنين فاسلمتم اخوانكم وعظمتتم بالرعاية  
 زمانكم والحذر من ايقظ بالله قبل الوقوع في الحيلة ولولا عهد  
 سلف بيننا نحفظ ذمامه ونسعى بنور الوفاء اماه لنهض بنا نحوكم  
 ناهض العزم ورايده ووصل رسول المدد وارده لكن الانذار  
 يقطع الاعذار ولا يعجل الامر خوف الفوت فيما يرومه او خشى  
 الغلبة على من يسومه وقد حمائنا على الرسالة اليك القرط البرهانس  
 وعنده من التمريد الذي يلقي به امثالك والعقل الذي تدبر به بلادك  
 ورجالك فيما وجب استنابته فيما يدق ويجل وفيما يعلم لا فيما يحل  
 وانت عند ما تأتي به من وراثتك والنظر بسد هذا من وراثتك  
 والسلام عليك يسعي بينك وبين يديك. ولما رصل الكتاب الى المعتمد  
 ابن عباد جارب عليه بخطه (وبعد) من الملك المنصور بفضل الله  
 المعتمد على الله محمد بن المعتمد بالله ابي عمر بن عباد الى الطاغية  
 الباغية ادفنش بن شانجة الذي لقب نفسه بملك الملوك وسماها بذي  
 الملتين قطع الله بدعواه سلام على من اتبع الهدى ﴿ اما بعد ﴾ فانه  
 اول ما بدأ به من دعواه انه ذو الملتين والمسلمون احق بهذا الاسم



لان الذي يملك من امصار البلاد وعظيم الاستمداد ومحيطي المملكة  
 لا تبلغه قدرتكم ولا تعرفه ماتكم وانما كانت سنة سعة ايقظ منها  
 مناديتكم واغفل عن النظر السديد فركبنا مركبا عجز نسخه الكيس  
 وعاطيناك دمة كؤوس نلت في اثائها ليس بباديك تعلم اما في المدد  
 والمديد والنظر السديد ولدينا من كيات الفرسان وحيل الانسان  
 وحماة الشجعان يوم يلتقي الجمعان رجال تدرعوا الصبر وكرهوا  
 الفقر تسيل نفوسهم على حد الشفار وتنماهم الهام في القفار يدبرون  
 رحي المنون بحركة العزائم ويشفون من خطب الجنون بخواتم  
 العزائم ولما تستجير ان تامر باسلام البلاد في ارجالك وانا لنعجب من  
 استعجالك براي لم لم نحكم انجازه ولا حسن انتخابه واعجابك بمنع  
 وقتك فيه الاقدار واغتررت بنفسك اسوا اغترار قد اعند والك  
 ولقومك جلاد ازالة الاتفاق وشفارا حدادا شجدة الاصفاق وقد  
 ياتي المحبوب من المكروه والندم من عجلة الشهوة نبتت من غفلة  
 طال زمانها وايقظت من نومة عاد ايمانها ومتى كانت لاسلافك  
 الاقدمين مع اسلافك الاكرمين يد صاعدة او رفته مساعدة الا  
 ذل تعلم مقداره وتحقق تاره والذي جرك على طلب ما لا تدركه  
 قوم كالحمر لا يقاتلونكم جيما الا في قرى محصنة او من وراء جدر

ظن العاقل تعقل والدول لا تنقل وكان بيننا وبينك من المسألة ما  
 اوجب القعود على نصرتهم وتدبير امورهم ونسال الله سبحانه المغفرة  
 فيما اتيناها في انفسنا وفيهم من ترك الحزم واسلامهم لا عايدهم فيهم وفي  
 انفسنا من ترك الحزم والحمد لله الذي جعل عقوبتنا توييخك وتقريبك  
 بما اطازت من دونه وبالله نستعين عليك ولا تدبطني مسيرتنا اليك  
 والله ينصر دينه الكريم ولو كره الكافرون والسلام على من علم الحق  
 فآبى به واجتنب الباطل وخدعه وان المعتمد على الله ابن عباد كان قد اشار  
 اليه خواصه بمصالحة الادفنش وعقد السلم معه على اداء مال معلوم  
 عن كل حول فنكل عن ادائه اضعف بلادهم وجلاء اهلها عنها فافترض  
 على اهل اشبيلية فريضة افترض فيها اكثرهم وانجلا واخرون فوصل اليه  
 رسول الادفنش ومعه اليهودي ابن شاب لقبض مال الجزية على  
 عادتهم في كل سنة ونزلوا خارج اشبيلية فوجه اليهم المعتمد ابن عباد  
 المال المعلوم مع بعض اشياخ اشبيلية منهم ابن زيدون وغيره فلما  
 وصلوا الى خبائه واخرجوا اليه المال والسبايك فقال لهم اليهودي  
 والله لا اخذت من هذا العبار ولا اخذت منه الا مشجرا ولا يؤخذ  
 منه في هذا العام الا اجفان البلاد . وزاد في كلامه ونقص واساء  
 الادب المعتمد خبره فدعا ببيده وبعض جنوده وامرهم بالخروج

لقتل اليهودي واسر من كان يأمعه من النصاري ففعل ما امر به من  
 ذلك فلما بلغ ذلك لادفنش اقسم بايمان منغلظة ان لا يرفع يده عنه وانه  
 يحشد من الروم عدد شعر راسه ويحصل بهم بحر الزقاق فكانت  
 ذلك. وخرج الادفنش في جيش لا يحصى كثرة وافسد في الشرق  
 فسادا كبيرا وخرقه واجتاز عليه فاصاد حصن طريف فوقف على  
 شاطئ بحر الزقاق والموج يضرب ارساغ فرسه وبخاطب الامير  
 يوسف ابن تاشفين بما نصه : من امير المائتين الادفنش بن برهذه الى  
 الامير يوسف بن تاشفين هو اما بعد ~~ف~~ فلا خفاء على ذي عينين انك  
 امير المسلمين بل الملة المسامة كما انا امير الملة النصرانية ولم يخف عليك  
 ما عليه رؤساؤكم بالاندلس من التخاذل والتواكل والاهمال للرعية  
 والاخلاق الى الراحة وانا اسومهم الخسف فاخرب الديار واهتك  
 الاستار واقتل الشبان واؤسر الولدان ولا عذر لك في التخلف عن  
 نصرتهم ان امكنتك فرصة هذا وانتم تعتقدون ان الله تبارك وتعالى  
 فرض على كل واحد منكم بعشرة منا وان قتلكم في الجنة وقتلانا في  
 النار ونحن نعتقد ان الله ظفرنا بكم واعانتنا عليكم ولا تقدرון دفاعا  
 ولا تستطيون امتناعا وبلغنا عنك وانك في الاحتفال عن نية  
 الاستقبال فلا يدري اكان الجبن يهظي بك ام التكذيب بما انزل



عليك فان كنت لا تستطيع الجواز فابعث الي ما عندك من  
المراكب تجوز اليك تاظرك في احب البقاع اليك فان غلبتني فتلك نعمة  
جاءت اليك ونعمة شملت بين يديك وان غلبتك كانت لي اليد العليا  
واستكملت الامارة والله يتم الارادة . فامر امير المؤمنين يوسف بن  
تاشفين ان يكتب اليه على ظهر كتابه جوابا لادفنش ما ترى : لا ما  
تسمع ! ان شاء الله واردف الكتاب بيت ابي الطيب المتنبي  
ولا كتب الا المشرفية والقننا \* ولا رسل الا الخميس العزمزم  
وكان ابن عباد قبل هذا لما راى امره في ادبار وان لادفنش قد  
عزم عليه وشاور خاصته ووجه دولته في شان استدعاء يوسف بن  
تاشفين فاشاروا عليه بمدارات الادفنش والناس معه هدية وعقد  
السلم على ما يذهب اليه من الشروط وسكيف ما امكن وان ذلك  
اولى من تجوز المرابطين . ثم انه خلا بعد ذلك بابنه وولي عهده  
الرشيد ابي الحسن عبيد الله وقال له انا في هذه الاندلس غريب بين بحر  
مظلم وعدو مجرم وليس لنا ولي ولا ناصر الا الله تعالى وان اخواننا  
وجيراننا ملوك الاندلس ليس فيهم نفع ولا يرجى منهم نصرة  
ولا حيلة ان نزل بنا مصاب او نالتنا عدو ثقيل وهو الاعمين ادفنش  
قد اخذ طليطلة من ابن ذي النون بعد سبع سنين وعادت دار كفر

وها هو قد رفع راسه الينا وان نزل علينا بطليطلة ما يرفع عنا حتى  
 ياخذ اشيلية ونرى من الراى ان نبث الى هذه الصحراء وملك  
 المدوة نستدعيه لاجواز ايدفع عنا هذا الكلب الامين اذ لا قدرة لنا على  
 ذلك بانفسنا فقد اتف لجأوا وتديرت بل تبردت اجنادنا وابغضتنا الهامة  
 والخاصة فقال له ابنه الرشيد يا ابت اندخل علينا في اندلسنا من يسلبنا  
 ملكنا ويبدد شملنا فقال اي ابني والله لا يسمع عني ابدا اني اعددت  
 الاندلس دار كفر ولا تركتها للنصارى فتقوم علي اللعنة في منابر  
 الاسلام مثل ما قامت على غيري في حزر اليجا والله عندي خير من  
 حزر الخنازير فقال له يا ابتي افعل ما امرك الله فقال ان الله لم يلهمني  
 لهذا الا وفيه خير وصلاح لنا ولكافة المسلمين فاستفتح بخطبته  
 وجعل يستصرخه ويستدعيه بمكاتبات من انشائه وانشاء كتابه من  
 خطه ما نصه : بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد  
 وعلى آله وصحبه وسلم تسليما الى حضرة الامام امير المؤمنين وناصر  
 الدين محيي دعوة الخليفة الامام امير المؤمنين ابو يعقوب يوسف  
 ابن تاشفين القائم بمظيم اكبارها الشاكر لاجلالها المعظم لما عظم  
 الله من كرم مقدارها اللانذ بحرامها المنقطع الى سمو مجدها  
 المستجير بالله وبطولها محمد بن عباد سلام كريم يخص الحضرة

المعظمة السامية ورحمة الله تعالى وبركاته كتب المنقطع الى كريم  
 سلطانها من اشيلية في غرة جمادى الاولى سنة تسع وسبعين  
 واربعمئة وانه ايد الله امير المسلمين ونصر به الدين فانا نحن العرب  
 في هذا الاندلس قد تلت قبائلنا وتفرق جمعنا وتغيرت انسابنا  
 بقطع المادة عنا من صنيعتنا فصرنا فيها شعوبا لا قبائل واشتاتنا  
 لا قرابة ولا عشائر فقل نصرنا وكثر شامتنا وتولى علينا هذا  
 العدو المجرم اللعين ادفنش واناخ علينا بطليطلة ووطئها بقدمه واسر  
 المسلمين واخذ البلاد والقلاع والحصون ونحن اهل هذه الاندلس  
 ليس لاحد منا طاقة على نصرة جاره ولا اخيه ولو شاءوا لفعلوا الا ان  
 الهواء والماء منعهم عن ذلك وقد ساءت الاحوال وانقطعت الامل  
 وانت ايدك الله سيد حمير ومليكها الاكبر واميرها وزعيمها نذعت  
 بهمتي اليك واستنصرت بالله ثم بك واستغثت بحرمكم لتجوز لجهاد  
 هذا العدو الكافر وتحبون شريعة الاسلام وتدينون على دين محمد  
 عليه الصلاة والسلام ولكم بذلك عند الله الثواب الكريم والاجر  
 العظيم والسلام الكريم على حضرتكم السامية ورحمة الله تعالى وبركاته  
 ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم . ومما كتب في استدعائه  
 من انشاء طلبته وتنسب لابي بكر بن الجعد الى الملك المؤيد بفضل



الله امير المسلمين وناصر الدين وزعيم المرابطين ابى يعقوب يوسف  
 بن تاشفين نور الله به الافاق وجل بهائه الجيوش والرفاق من الملك  
 المفضل بنعمة الله المستجير برحمة الله المعتمد على الله محمد بن عبداد  
 سلام على حضرة تجدد ايمانها واشهر امانها (وبعد) فان الله سبحانه ايد  
 دينه بالاتفاق والائتلاف وحزم مسالك الشتات ودواعي الاختلاف  
 وامن على عباده بامن جديد وقوم اولي باس شديد وتطول علينا  
 بمعلوم جديك وقد جعلك رحمة تحي عينها ربوع الشريعة وخالك  
 سلما الى الخير وذريعة وقد طرا على الاسلام حادث انسى كل هم  
 وهمت النكبات بوقوعه وذلك عدوا طمه في البلاد شتات وبين  
 اختلاف سببه من لم تطروا له في الدعوات غير تقوى وتضعف  
 وتثقي وتختلف ولتأخ مطهتين من عافات الزمان وتذاسخ الامان  
 وقد جاءنا افرقه واوعاه ووعداه وايماده لنسلم له المنابر والصوامع  
 والمحاريب والجوامع ليقيم بها الصلوات ويستنيب بها الرهبان ومما  
 اطعمه استمالته ايانا بالدعوة واملاؤها في الرحب والسعة الله استجير  
 لما ابطنه واعجاما علينا وطنه وقد وطن الله لك ملكا شكره الله عليه  
 جهادك وقيامك بحقه واجتهادك ولديك وليت الخير باعث ببعثك  
 الى نصر مناره واقتباس انواره وعندك من جنود الله من يشتري

الجنة بحياته ويحضر الحرب بثلاثه فان شئت الدنيا فتطوف دانية  
 وجنة عالية وعيون ائمة والان ان اردت الاخرى بجهاد لا يفتر  
 وجلاذ يحزن الغلاصم ويستتر هذه الجنة فخر هذه الجنة فخرها الله  
 اضلال سيفوفكم واجمال معروفكم نستعين بالله وملائكته وبكم على  
 الكافرين كما قال سبحانه وهو اكرم القاتلين قاتلوهم يعذبهم الله بأيديكم  
 ويجزهم وينصركم عليهم ويشف صدور قوم مؤمنين والله يجمعنا على  
 كلمة التوحيد ننصرها ونعمة الاسلام نشكرها ورحمة الله تتحدث  
 بها ونشرها والسلام الموصل الجزيل على امير المسلمين وناصر  
 الدين ورحمة الله ﷺ ولما ترادف خطابه عليه ووقف على مقتضى  
 ما كتب به وعما ذكر من معناه اطاع عليه اخوته وبنوه وقال  
 لهم ما ترون فيما كتب به هذا لرجل وكان هؤلاء المرابطون قوما  
 صراوبون ولم يعاينوا قط نصرايا ولا شهدوا حربا لا ما يكون  
 بينهم وكانوا يريدون ان يغزوا ويدخلوا الاندلس فلما استشارهم  
 اماءهم قالوا له ايد الله امير المسلمين اما ما ذكرتم من استغاثة هذا  
 الرجل بكم فواجب على كل مسلم يومن بالله ورسوله اذاعة اخيه  
 المسلم واخرى فانه لا يحل لنا ان يكون جاريا وبيتنا وبينه سافية ماء  
 فسقوه طعمة للمدو وهذا مما ترونه والامر لله ولا امير المسلمين

وبعد ذلك خلا باحد كتابه وهو عبد الرحمن بن اسبط وكان  
اندلسيا من اهل البرية واستشاره فقال له ان الامر لله تعالى ولكم  
فقال له ومع هذا قتل ما عندك فقال له واجب على كل مسلم اغائة  
اخيه المسلم والاتصار له غير ان لي كلاما انهيه اليكم قال له قل ما  
عندك يا عبد الرحمن فقال له ايد الله الامير تعمرون الثمن وسبعة  
اثنان يعمرها النصارى وهي ضيقة عرجة حريجة سجن لمن دخلها  
لا يخرج منها الا تحت حكم صاحبها وان انت جرت اليها وحصلت  
فيها ما يكون لك في نفسك شيء وهو الرجل الذي استدعاك ما  
بينك وبينه عتاب قديم ولا صداقة متصلة ويتقى اذا قضى الله  
الغرض من العدو امسكك بها والحال كما ترونه والنظر اليكم فاكتبوا  
اليه فانه لا يمكنك الجواز الا ان يعطيك الجزيرة الخضراء فتجبل  
فيها اثقالك واجنادك ويكون الجواز بيدك متى شئت فقال له صدقت  
يا عبد الرحمن لقد نبهتني على شيء لم يخطر ببالي اكتب له بذلك  
فكتب له ما نصه : بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد  
وعلى آله وصحبه وسلم تسليما من امير المؤمنين وناصر الدين معين  
دعوة امير المؤمنين الى الامير الاكرم المؤيد بنصره لله تعالى المتمد  
على الله ابى القاسم محمد بن عباد ادام الله كرامته بتقواه ووفقه لما



يرضاه سلام عليكم ورحمة الله وبركاته ( اما بعد ) فانه وصل خطابكم  
 الكريم فوقفنا على ما تضمنه من استدعائنا لنصرتك وما ذكرته من  
 كربتك وما كان من قلة حماية جيرانك فنحن يمين لشمالك ومبادرون  
 لنصرتك وحمايتك وواجب علينا ذلك من الشرع وكتاب الله  
 تعالى وانه لا يمكننا الجواز الا ان تسلم لنا الجزيرة الخضراء تكون لنا  
 لكي يكون جوازنا اليك على ايدينا متى شئنا فان رايت ذلك فاشهد  
 على نفسك بذلك وابث اليها بمقودها ونحن في اثر خطابك ان شاء  
 الله . ولما ورد هذا الخطاب على ابن عباد قال له ابنه الرشيد يا ابي  
 الا تنظر الى ما طلب فقال له يا بني قليل في حق نصرة المسلمين فجمع  
 ابن عباد القاضي والفقهاء وكتب عقد هبة الجزيرة الخضراء ليوسف  
 بن تاشفين وتسليمها له بمحض ذلك الجمع وبعث بها اليه وكان ابنه  
 الراضي يزيد اذ ذاك صاحب الجزيرة فاصر باخلاصها والانتقال عنها  
 ولما وصله العقد والخطاب بالتاكيد في الجواز استنفر جميع حشوده  
 وبعث في البلاد الى جنوده ورحل الى سبتة فقام بها واخذ في تجويز  
 عساكره حتى لم يبق منهم احد وجاز في اترهم ودخل الجزيرة ولما  
 بلغ ابن عباد جوزه استعد للضيافة الحافلة والهدايا وقد كان يجمعها  
 ويحتفل فيها لما احتل يوسف بن تاشفين بالجزيرة شرع في بناء

اسوارها وما تشمت من ابراجها وحفر الحفير عليها وشحنها بالاطعمة  
 والاسلحة ورتب فيها عسكرا نقيا من نخبة رجاله واسكنهم بها ورحل  
 نحو اشيلية فتلتاه ابن عباد على مرحلة من الجزيرة فسلم عليه وهم  
 ابن عباد بتقبيل يديه فبادر لمناقته وساله عن حاله وانبسط معه في  
 الحديث وهناك ابن عباد بالسلامة ولحقت ضيافة ابن عباد فمات  
 جميع المحلة على حال كبيرها وركب ابن عباد فدار بالمحلة ونظر الى  
 العساكر فرأى عسكرا نقيا ومنظرا بهيا فلم يشك ان ذلك الجمع لا  
 يخلو عن نصرة وان الالمن اذقش لا محالة مهزوم فكان كما كان  
 فحمد الله واثنى عليه وسجد لله سجدة عفر وجهه في التراب تواضعا  
 لله سبحانه ونهضت العساكر نحو اشيلية والهدايا المستظرفة والضيافة  
 الحافلة والعلوفات الرغدة حتى وصلوا الى اشيلية فتاموا بها ثلاثة  
 ايام وارتحلوا الى بطايوس وقد كان يوسف بن تاشفين كتب الى سائر  
 الاندلس يستنفرهم الى الجهاد ويستدعيهم للحاق بمحلته فلحق بها  
 الامير المظفر ابو محمد عبد الله بن بلقين من باديس صاحب غرناطة  
 وعماله واخوه المستنصر تميم صاحب مائة وراجع صاحب المرية  
 المنتصم بالله ابو يحيى محمد بن ممز بن صبادج يتنذر بسبب العدو  
 الملاصق له بحصن لبيط من عمل الورقة ولحق بمن وصل من

الرؤساء والاجناد وخف من المطوعين للجهاد فلقبهم المتوكل الافطس  
 على ثلاثة مراحل من بطليوس واحتفل لهم بالتضييف والاعراف  
 والقرى الواسع وقد كان بين يوسف ابن تاشفين امير المسلمين وبين  
 عدوه مخاطبات منها ان يوسف بن تاشفين لما دنا من بطليوس على  
 مقربة من فحص الزلافة قدم اليها كتابا على مقتضى السنة يعرض  
 عليه الدخول في الاسلام او الجزية او القتال من فصوله : وقد بلغنا  
 يا ادفش انك نحوت الى الاجتماع بك وتميت ان تكون لك فلك  
 تعبر البحر عليها الينا فقد اجزناه اليك وجمع الله في هذه العرصة بيننا  
 وبينك وسترى عاقبة ادعائك وما دعاء الكافرين الا في ضلال . فلما  
 وصل الكتاب الى ادفش وسمع ما كتب به اليه جاش بحر غيظه  
 وزاد في طغيانه وكفره ابطل هذه المخاطبة بمخاطبتي وانا وابي نكرم  
 الجزية لاهل ملته منذ ثمانين سنة واقسم ان لا يبرح من مكانه الذي  
 نزل فيه وقال يزحف الى فاني اكره ان القاه قرب مدينة تعصمه  
 وتمنني منه فلا اشق نفسي بقتله ولا اباع املتي فيه بيني وبينه هذا  
 البسيط المتسع . فاعلم السفير امير المسلمين باتتحائه وما اظهر من  
 طغيانه وكبريائه وقد كان قبل خروجه الى هذا اللقاء وهو بطليطة  
 راي رؤيا وذلك انه كان يرى في النوم في بعض الليالي كأنه راكب



على فيل والى جانبه طبل معلق وهو يضربه فاستيقظ فزما مرعوبا  
 مذعورا فلما أصبح بعث الى النصارى واحبار اليهود وقال لهم انى  
 رايت رؤيا افزعتنى وذكر لهم نصيها وقال لهم وما هالننى وافزعتنى الا  
 ان الفيل ليس فى بلادنا ولا عايناه قط ومن اين لنا به فانظروا فى  
 تاويل هذه الرؤيا فسرورها لى فقد افزعتنى وما مايت منها فقالوا له  
 القسيسون والاحبار ايها الملك تاول رؤيتك على انك تنرم جميع  
 المسلمين وتغنم اموالهم وتسي محلتهم وتأخذ بلادهم وترجع الى وطنك  
 عزيزا ظافرا واما الفيل الذي كنت ترصكه فهو هذا الملك القادم  
 صاحب البر الكبير المشروط لائقائك تركبه بالرغم وتذله بمثل ذلك  
 الفيل لعظمه ولكون الفيل من الصحراء وهذا من الصحراء يمنون امير  
 المسلمين يوسف بن تاشفين مثل لك به فقال نفسى تحدثنى وهى صادقة  
 انكم فى تفسيركم لنامي على باطل وما تعرفون شيئا ثم رداسه الى  
 جماعة المسلمين ممن حضر مجلسه من بقايا الساكنين ببلاده فقال لهم  
 اتعلمون هنا احدا من العلماء المسلمين فقالوا له نعم هنا رجل من فضلاء  
 المسلمين وعلمائهم يعرف بمحمد بن عيسى المغامى يقرأ فى مسجده فقال  
 لهم انطلقوا اليه واتوني به فانطلقوا اليه وقالوا له ان الملك يدعوك فقال  
 لهم وما حاجته بي فقالوا له انه راي رؤيا افزعته وقد فسرناها له اسقفة

النصراني واهبار اليهود فلم يرض بقولهم ولا صدقهم فقال لهم والله  
 لا آتي كافرين ابدا فقالوا له اتق الله على نفسك من سطوته فقال لهم  
 ان الله وائبي وحافظي والخير والشر بيده فطمعوا به ايصل اليه فابي  
 ورجعوا الى ادفنش فقال لهم واين الرجل الذي توجهتم اليه فحسبوا  
 له اللفظ واعتدروا عنه وقالوا له ايها الملك ان الرجل مابد ورع ونحن  
 المسلمون عبادنا ما يرون في دينهم ان يغشوا ابواب الملوك فان راى  
 الملك ان يلقي اليها من الكلام ما تايه من عنده بجواب شاف فعل  
 فقال كنت ارى كذا وكذا وقص عليهم رؤياه فانطلقوا الى النقيبه ابي  
 عبد الله المنعمى فوجدوه يقرأ بمسجده داخل طابطة ومن بقي بها من  
 المسلمين فقصوا عليه الرؤيا وقالوا له دبرها في نفسك حتى تلقى اليها  
 نصها ففسرها له فقال لهم الامر فيها قريب اعلاموا انه سيهزمه  
 المسلمون هزيمة قبيحة يخرج منها مفلولا في نفر يسير من اصحابه  
 والدليل على ذلك من كتاب الله العزيز في قوله تلى (الم تر كيف  
 فعل ربك باصحاب القيل الم يجعل كيدهم في تضليل وارسل عليهم  
 طيرا ابابيل ترميهم بحجارة) عن بها الباري جل وعز ابوهة الحبشي  
 واما الطبل الذي كان يضربه فن قوله تلى ( فاذا نقر في الناقور فذلك  
 يومئذ يوم عسير على الكافرين غير يسير) فرجعوا اليه واعلموه بنص

ما عبر لهم قطب وجهه وقال ردين المسيح لئن كذب لامشيان به  
 فبلغ الخبر للفقهاء فقالوا والله ما يقدر على ذرة الا باذن الله  
 وقضائه وانا واثق بالله ربي ولا قوة الا بالله العلي العظيم وان  
 ادفنش لعنه الله نسي تلك الرؤيا واخذ في جمعه  
 وحشده وتاهب للقاء المسلمين واحتفل في الاستعداد وخرج  
 ومعه ثمانون الف فارس منها اربعون الفا لابسين الدروع وكانت  
 بها من فرسان المسلمين اربعة وعشرون الف فارس ما بين  
 دراع وحاسر ومن المرابطين واهل المغرب ما شيف على اربعة وعشرين  
 الفا ولما احتلت عساكر المسلمين بظاهر بطليوس واحتل الادفنش  
 بفحص الزلافة على اربعة فراسخ من بطليوس قدم يوسف بن  
 تاشفين بين يديه على مقتضى السنة والسلامة كتابا يعرض عليه فيه  
 الدخول في الاسلام او اداء الجزية او الحرب وقال بلغنا يا ادفنش  
 انك دعوت الاجتماع بك وتميت ان تكون لك فلك تعبر البحر عليها  
 اينما فقد اجزناه اليك وجمع الله في هذه العرصة بيننا وبينك وسترى  
 عاقبة ادعائك وما دعاء الكافرين الا في ضلال فلما صدم امير المؤمنين  
 سمعه بما كتب اليه جاش بحر غيظه وزاد في طغيانه وكفره وقال  
 بمثل هذه المخاطبة يخاطبني وانا وابي نكرم الجزية لاهل ملته منذ



ثمانين سنة والله لا نهضت من مكاني فابزحفت الي في هذا الفحص  
فانا اكره ان القاه قرب مدينة تعصمه او حصن يمنني منه فلا اشف  
نفسى بقتله ولا ابلي فيه فيني وبينه البسيط المتسع (كما تقدم في  
نص هذا المکتوب) فاعلم السفير امير المسلمين بانتحائه وما ظهر من  
طغيانه وكبريائه ثم كتب الى امير المسلمين مكررا منه يقول ان قد ا يوم  
الجمعة لانتخب مقابلتكم فيه لانه عيدكم وبعده السبت يوم عيد اليهود  
وهم كثير في محلاتنا وبعده الاحد عيدنا فنحترم هذه الاعياد ويكون  
لقاء يوم الاثنين فقال امير المسلمين اتركوا الاعمين وما احب . حدث  
ابو محمد عبد العزيز ابن الامام احمد خواص المعتمد ابن عباد قال كنت في  
عسكره عند توجهه مع يوسف بن تاشفين الى لقاء ادفش بن  
فرلنده ملك قشقال في غزوة الزلاقة وهي اول غزوة غزاها  
المرابطون بالاندلس وكان الناس يرحلون برجيل امير المسلمين  
يوسف بن تاشفين وينزلون بنزوله تقديماله ووعبا لمكانه من السر  
وعظيم الملك ووفور العدد وجودة الراي وكمال العقل فسمعنا طبوله  
تضرب وقيل امير المسلمين يتقدم الى العدو فامر ابن عباد منجمه  
بتحقيق طالع الوقت والنظر فيه قال فوجده بحسب ما تقتضيه اصول  
تلك الصنعة دالا على ان الدائرة تكون على المسلمين وان الظفر



لرجب الفرد سنة تسع وتسعين واربعمئة فلما كان يوم الجمعة استعد  
الاعمين للقاء المسلمين لياخذهم على حين غفلة غدرا منه وادتقى في  
ربوة مع جماعة من زعماء قومه ليبصر اعداد جيوشه فاعجبه ما راي  
من كثرتهم ولما ان دروعهم فقال لا بن عمه غريسة هذا اليوم لنا فيه  
الغلبة على المسلمين فقال له غريسة ان كان سبق لك بذلك القضاء  
فقال انا الغالب سبق او لم يسبق فقال له ابن عمه انى لا احضر معك  
اليوم هذا اللقاء واعتزل بناسه وكانوا نحو الف فارس فعند ذلك  
تقدم بجيوشه قاصدا محلة المسلمين فاقبلت طلائع ابن عباد والروم  
في اذيالهما والناس على طمانينة وقد كانوا اتفقوا ان يكون المتمد ابن عباد  
في قاب المقدمة والمتوكل ابن الافطس في ميمنتها واهل الشرق في  
ميسرتها وسائر اهل الاندلس في الساقة والمرابطين واهل العدو  
كايين متفرقة تخرج من كل جهة عند اللقاء فلما علم ابن عباد بقدم الطاغية  
عليه يادر الركاب على غير تعبئة ولا اهبة وغشيتهم خيل العدو  
كالسيل وعمتهم كقطع الليل وظنوا انها وهلة لا ترفع فوق محلة  
ابن عباد في طريقه باهل اشيلية وسائر عماله فوقعت بينهم حروب  
صعبة كانت الدائرة فيها على اهل اشيلية استأثر الله فيها بارواح  
شهدت لها الرحمة وخطبتها الجنة وخرج ابن عباد منها بجراحه وابلى



في ذلك اليوم بلاء حسنا وانشد في ذلك اليوم شعرا قاله في انشاء  
الحرب يذكر ابنه زيد الدولة الملقب ابا هاشم

ابا هاشم هشتني الشفار \* فله صبري لذاك الاوار

ذكرت شخيصك ما بيننا \* فلم ينشني حبه للفرار

ثم العسكر من المسلمين لانفسهم وحملوا على ملة الادفش حملة صادقة  
وقد كان امير المؤمنين يوسف بن تاشفين على حين غفلة لم يكن عنده  
علم بما وقع فكانت محلته بعيدة عن محلة ابن عباد حتى بعث اليه ابن  
عباد كاتبه ابن التصيرة فاخبره فركب واحدق به زعماء لتونة وكبار  
صنهاجة وسائر عسكره قصد بهم محلة الطاغية فاقتحمها واضرمها نارا  
وضرب طبوله فاهتزت لها الارض وتجاوبت الافاق فارتفعت قلوبهم  
وتماخضت افئدتهم وراوا النار تشمل في محلتهم واتاهم الصريح بهلاك  
اموالهم واخيبتهم فسقط في ايديهم فالتروا اعنتهم ورجعوا قاصدين  
محلتهم فالتحمت الفئتان واختلط اللذان واشتدت الكرة وعظمت  
الهبجات والحرب تدور على الامين وتطحن رؤوس رجاله ومشاهير  
ابطاله وتقذف بخيلهم عن يمينه وشماله وتداعى الاجناد والحشم  
والعبيد للانزال والترحيل على ظهور الخيل ودخول المترك فامن الله  
المسلمين وقذف الرعب في قلوب المشركين وتحطوا ابن عسكر ابن

عباد وعسكر يوسف ابن تاشفين وفي أثناء ذلك تلحق بالطاغية  
 ادفنش غلام اسود بيده خنجر يدعو البرابر بالاطاس قطع جرز  
 درعه وطعنه في فخذه مع بداد سرجه فكان ادفنش يقول بعد ذلك  
 التحق بي غلام اسود فضر بني في الفخذ بمنجل اراق دمي فتخيل له  
 الاطاس انه منجل لكونه رماه معوجا فر امامه وسيوف المسلمين  
 تتبعه حتى القوه الى ربوة اعتصموا بها لتعذر مرتقاها واحدقت بها  
 الخيل فقال لهم امير المسلمين يوسف بن تاشفين الكلب اذا ان وهم  
 لا يد ان يعرض وقد سلم الله المسلمين من معركة ولم يقتل منهم الا  
 القليل فان هجبت على هؤلاء ابلوا بلاء عظيما ولكن اتركوهم ولا حظوا  
 حالهم فلما جن الليل فروا واصبحوا يوم السبت فلم يوجد لهم اثر ثم  
 اتى امير المسلمين عنانه فنزل ونزل الناس بنزوله وقد باء الله بصارمه  
 تلك الشوكة واستاصل اولئك الجموع المشركة ولم يفلت منهم اكثر  
 من اصحاب عويصة الذي اعتزل عن القتال وهم نحو اربعمائة افلتوا مع  
 الطاغية وسكانت هذه النزوة التي اظهر الله فيها دين الاسلام  
 ونصر حربه ونفس عنه كربه ولم يكن في الاندلس  
 غزوة اعظم منها قتل فيها من النصارى نحو ثلاثمائة الب قال الفقيه  
 ابو يحيى بن اليسع ذكر جماعة ممن حضرها انه وجد فيها اقوام من

الروم عليهم دروع محصنة قطعت السيوف اوساطها مع الجبهة قال  
 وانتدب المسلمون في موضع المعركة الى قطع رؤوس النصارى  
 فجمع منهم اعداد واكداس كالصوامع الخنفية ونظروا طول قناة  
 كانت في المحلة فنصببت ورست الرؤوس حوالها فغطتها فامر الفقيه  
 ابو صروان المذري وكان ممن شهد تلك الواقعة وممن له ملازمة  
 بتلك الامور ان عدد الرؤوس التي جمعت بين يدي ابن عباد بلغت  
 الى اربعة وعشرين الف راس . ولما فرغ الناس من هذا الفتح  
 تناول ابن عباد ظفارة كافد على عرض الاصبع وكتب فيها سطرين  
 الى ابنه الرشيد وفقه الله : اعلم انه التقت جموع المسلمين بالطاغية  
 ادفنس الالمن ففتح الله للمسلمين وهزم على ايديهم المشركين  
 والحمد لله رب العالمين فاعلم بذلك من قبلك من اخواننا المسلمين  
 والسلام . وكان عند الزوال من يوم الجمعة وعاق الظفار من جناح  
 حمام كان احتمله معه لهذا الحال فكان الناس باشيلية افنط ما كان  
 في ذلك اليوم فوصل الحمام من يومه وقرات على الناس بمسجد اشيلية  
 فعم السرور وكثر الدعاء ثم بعد ذلك وردت الكتب فشرح مجمع  
 هذا الفتح الجليل ثم كتب المعتمد ابن عباد والمتوكل ابن الاقطس  
 والمظفر عبد الله بن بلقين وكل من شهد الحرب من الملوك الى



الافاق مبشرين بما شفى الله به الصدور واذهب غيظ القلوب  
 وملمين بما افاء الله عليهم من اقبالهم وكان مما كتب به المعتمد بن  
 عباد الى حاضرة اشبيلية وسائر اعماله من انشاء الكاتب ابي عبد الله  
 ابن عبد البر النمري ومن فصوله لما كان يوم الجمعة الثاني عشر  
 لرجب سنة تسعة وتسعين واربع مائة سنى الله امرأ يسر اسبابه وفتح  
 لنا الى الفرج والفتوح بابه وعطف علينا القابل للثواب الغافر للذنوب  
 والتقينا مع الطاغية الباغية الذي اجاب الموت داعيه واخزى التوفيق  
 مساعيه بعد غدر ابداه وجرى فيه مداه وكان تواعدنا معه لالتقي  
 في سواه فأتى وانقض بجرر ذيل فخاره والغيب يشهد عليه بما ارداه  
 والقدر يعلمنا انه طعمة من نواه فاستشرنا انه ابتداء بالغدر الذي يرديه  
 وتبجل ساوئك طريق لا تهديه وتحققنا انها مقدمة فتح مبيت  
 ونوامس سعد مبيت والنصر لا تخفى دلائله واليمن لا تستره  
 غلائله ففرح اخواننا المسلمون بالاتصاف وتصافحوا بالاعتراف  
 والانصاف وجرت البسائط ذبول الزرود وشكت الشفار فمل  
 الصقيل للفرند ولما اجاولك ليل الحرب واغطش وغار ماء تبلجها  
 فاعطش طلع فجر السعادة فانجبح واذا من كتب السلامة اصبح  
 الصبح وعن قريب طلعت شمسها تشرق وتهلك الكافرين وتحرق

ليس دونها حجاب يستر شعاعها ويحجب لماعها ولما تسامت الرؤوس  
 واحدق الرئيس بالمرؤوس ظللنا نتركن المائم وكانها من اعجب الاحلام  
 نائم ولما صعد المودنون اكراما فتنها ابد الابد من هماماتهم وحصدتها  
 بواتر قضتها بلاماتهم اعلنوا بكلمة الاخلاص فوق اذان وعت ما كانت  
 عنه صمت وادبعت انزلت القدم على ما كانت به همت وقرت العين  
 وانشرح الصدور وانشرفت الارض كلها بهذا النور وهذا وفقكم الله  
 فتفتح الفتوح انذارين يرى نحواه بنصر يعجز فيه الحصر وقد كان في  
 اول اللقاء جولة على المسلمين فضل الله فيها بالشهادة لمن اهتم بامانيها  
 ثم انزل سكينته فخطبت نصال المسلمين رقاب الكافرين فانكحبتها  
 ابكارا صانتها حبال المغافر وحجبتها ستور الطوارق عن عيون المواتر  
 ولا مهر الا مانووه من كرم نفوس جرت متطوعة وحشت الى  
 الخيرات مستمدة فتقاهم الله انقاهم ووعدهم النصر فاوفى لهم فتلخوا  
 رحكم الله هذه النعم بالشكر كما تلاقينا وقلوا الحمد لله رب العالمين  
 على نعم اصبحنا فيها وامسينا والله يوصلها بالتأييد ويشفعها بالتوفيق  
 والتسديد والسلام . ولما قضى الله بهذا الفتح الجليل والصنيع الجميل  
 قام المسلمون في جمع اسلابهم وضم عددهم مدة ايام فامتلات ايديهم  
 بالغانيم الواقعة والسبي الكثير واكتسبت الناس فيها من مالات

الحروب والاموال وسيوف الحلى ومناطق الذهب والفضة ما اغنام  
 وكان يوم لم يسمع بمثله من اليرموك والقادسية فياله من فتح ما كان  
 اعظمه ويوم كبير ما كان اكرمه فيوم الزلافة ثبتت قدم الدين بعد  
 زلاقتها وعادت ظلمة الحق الى اشراقها نفست مخفق الجزيرة بعض  
 التنفس واعتز بها رموس الاندلس فجزي الله امير المسلمين  
 وناصر الدين ابي يعقوب ابن تاشفين افضل جزاء المسلمين بما بل  
 من ارماق ونفس من خناق ووصل لنصر هذه الجزيرة من جبل  
 وتجسم الى تلبية دعائها واستبقاء دماؤها من حزن وسهل حتى هزموا  
 على يده المشركون وظهر امر الله وهم كارهون قال محمد بن الخلف  
 ولما فرغ من واقعة الزلافة وانصرف اهل الاندلس الا بلادهم ورد  
 عليه خطب اوجعه ونبا افججه بموت ابنه ابي بكر فمجل اياه الى  
 المدرة وقد انقضى في عدوه وطره هذا هو تلخيص الخبر عن بجوازه  
 الاول الى الاندلس (الجواز الثاني) كان سنة احدى وثمانين  
 واربعمئة سببه حدث الوزير ابو بكر بن عقاب قال لما كان بعد الزلافة  
 بسنتين وفدت على امير المسلمين يوسف بن تاشفين بحاضرة مراکش  
 جملة من الاندلس من اهل بلنسية ومرسية ولورقة وبنيتة فشكوا  
 له ما حل باهل بلنسية من اهل الكييطور وكان من ملوك الروم



حاضر بنيسة سبع سنين حتى دخلها وشكروا له ما حل بأهل مرشيه  
 واعمال لورقة وبسطة من شان لبيط وهو حصن حصين على راس  
 جبل شاهق بينه وبين لورقة نصف يوم تملكه العدو وكانت سراياه  
 تسير مشرقا ومغربا اذ كان في موسطة بلاد المسلمين فلم يزل وجوه  
 الاندلس من تلك البلاد يترددون اليه بالشكوى حتى وعد بالجواز  
 اليهم اذا تمكن الفصل ثم ان ابن عباد تحرك من اشبيلية في خاصته  
 وعبر البحر الى يوسف بن تاشفين فتلقاه بالذخلة على وادي سبوا  
 فتلقاه بوجه طلق وصدر رحب واكرام جم وقال له ما السبب الذي  
 دعاك الى الجواز الينا وهلا كتبت فقال له جئتك احتسابا واجتهادا  
 واعتصاما للدين وقد اجري الله الخير على يدك وخظاك مما جئت به  
 الا وفر وقد اشتد ضرر النصارى على حصن لبيط وعظم اذاه للمسلمين  
 اتوسطه في بلادهم ولا جهاد اعظم منه اجرا ولا اقل في الميزان  
 وزنا فتلقى امير المسلمين مقصده بالقبول ووعدته بالحركة والجواز  
 فاستحثه واستوثق منه وصار الى حاضرة اشبيلية وتقدم الى كل طبقة  
 من اهل مملكته بالاستعداد واكثر من اعمال السهام والبطارد وعمل  
 الرعادات وغير ذلك من الالات ولما رتب اشغاله ومهد احواله  
 وكل من ذلك بما حوى له اتصل به قدوم امير المسلمين وجاز البحر

واستقر بالجزيرة الخضراء فلقاه ابن عباد على عادته بما يقدر عليه من  
 المكرمات والمبرات وانفذ امير المسلمين كتابه للوك الاندلس  
 يستدعيهم للجهاد معه والموعد حصن لبيط فاجتاز على مائة واستنفر  
 صاحبها المستنصر بالله تميم بن باقين بن باديس وتلاحق به المظفر  
 عبد الله بن باقين صاحب غرناطة والمعتصم بن صهاح من المرية  
 وتوافى رؤساء الاندلس من شقورة وبسطة وجيان ومن كل مكان  
 ولما جاءهم من مرسية النجارون والبناءون والحدادون واضطربت  
 المحلة محدقة بحصن لبيط وكان بداخله من الروم الف فارس واثنى  
 عشر الف راجل واتصلت السابلة وكثر الوارد واتصلت الحروب  
 على الحصن ليلا ونهارا وكل امير من امراء الاندلس يقاتل في يومه  
 بخيله ورجله مداولة بينهم وتمادي ذلك اشهر واجتمع المعتد بن عباد  
 ويوسف ابن تاشفين وظهر لهما من حصانه ومنعته واستمضاء نقيب  
 ما ايسهم عنه وانه لو كان دون سور لكان شفا جرف عاصيا لمن فيه  
 وانه لا يتاتي لهم اخذه الا بالمطاولة وقطع مادة القوم عنهم وكان من  
 جملة من وصل من رؤساء الاندلس ابن رشيق صاحب مرسية  
 الثائر بها على المعتد ابن عباد فشكى ابن عباد بابن رشيق لامير  
 المسلمين وذكر اعتدائه عليه وانه دفع جبايتها مصانعة للطاغية ادفنش

فحضر ابن رشيق واستفتى يوسف بن تاشفين في امرهما الفقهاء  
 فوجب الحكم على ابن رشيق فامر يوسف ابن تاشفين بالقبض عليه  
 واسلامه في يد ابن عباد ونهاه عن قتله فثقه ابن عباد فهرب الى  
 اللجين اصحاب ابن رشيق وقرابته وجميع محلته الى مرسية وانتزلوا  
 بها ومنعوا الميرة عن المحلة فاختلفت امورها ووقع الغلاء بها وارتفع  
 السعر فيها فضاقت بالناس الاحوال وفي اثناء ذلك استصرخ اهل  
 الحصن سلطانهم فاخذ في الحشد وجمع الحصن في امم لا تحصى  
 فاقتضى راي يوسف بن تاشفين التوسعة عن الحصن والتأهب للاقائه  
 فتأخر بمحلته الى ترابسة وهو موضع الماء والتمر وظهر له اذا الدفنش  
 اذا وصل فغايته تخليص قومه واختلاء الحصن ونزول ضرره وان  
 الصواب خلاء الطريق له ولما وصله الالمن وجد قوما جباناً لا يقدر  
 على امساك الحصن فاحرقه واخرج من فيه من قومه وجرد يوسف  
 من عسكره بجيشا ينيف على اربعة آلاف فارس بعثه الى بلنسية  
 واردف بعده عسكرا عظيما قدم عليه محمد بن تاشفين الى جهة بلنسية  
 وانصرف من هنالك الى المدونة فتحرك الجميع بحركته وعادوا الى  
 بلادهم وهذا تلخيص خبر جوازه الثاني الى الاندلس (الجواز الثالث)  
 كان جوازه الثالث في سنة ثلاث وثمانين واربمائة مبيه انه لما كان



على حصن ليوط نقل اليه على ملوك الاندلس كلام لا احفظه واوغر  
صدره عليهم وهو الذي ازعجه الى العدو ولا تبين لهم تغييره عليهم  
واعراضه عنهم نظر كل واحد منهم لنفسه بغاية جرمه فاول من شهر  
ذلك واطا مر به وجد فيه المظفر عبد الله بن بلقين ابن باديس  
واتصلت اباؤه يوسف بن تاشفين فاشتد غضبه واستزاد حرجه  
عليه ولما احتل بالجزيرة الخضراء رافاه ابن عباد فتلقاه بمادته من  
التمظيم واحتفل في التضييف والتكريم وتوالت عليه الاخبار من  
الامير عبد الله بن بلقين بما يفيضه ويحتمده فاستنزل من مائة اخاه  
المستنصر تميم بن بلقين وتوجه الى غرناطة فلقية المظفر عبد الله بن  
بلقين خارج الحاضرة فسلم عليه وترجل اليه ودخل معه البلد فسلم  
اليه الامر وقام ينظر في توطئة البلاد وتمهيد الامور واحتماه واخاه  
المستنصر تيمما الى العدو واسكنها باغات وقد استوفى الكلام في هذا  
الامير عبد الله بن بلقين في الكتاب الذي انبه في دولة قومه وكان  
المعتد بن عباد والمتوكل ابن الافطس قد قدما عليه بغرناطة يهنيانه  
بما تهبأ له من ملك غرناطة ومالقه فلم يقبل عليها وانصرفا عنه الى  
بلادها وادرك ابن عباد الندم على استدعاء يوسف بن تاشفين الى  
الاندلس وقال خليفته المتوكل ابن الافطس والله لا بد له ان يسبقنا

من الكاس التي اسقى بها عبد الله بن بلقين ولما عاد ابن عباد الى اشيلية  
 اخذ في بناء الاسوار وعمل القنطرة فقال ابنه ابو الحسن عبد الله  
 الرشيد الم اقل لك يا ابيت يخرجنا هذا الصحراوي من بلادنا ان انت  
 اوردته علينا قال يا بني لا ينبغي حذر من قدر ولما كان في سنة اربعة  
 وثمانين واربعمائة تحرك يوسف بن تاشفين الى سبتة لجواز عساكره  
 الامتوية الى الاندلس لمنازلة ملوك الطوائف وحصارهم في بلادهم  
 وفي اثناء مقامه بها امر ببناء المسجد الجامع بسبتة والزيادة فيه فزاد  
 فيه حتى اشرف على البحر وبنى البلاط الاعظم منه وامر ببناء سور  
 الميناء السفلى وشرع في جوازم فقدم ابن عمه الامير سيدي ابن ابي  
 بكر على عسكر وامره بمحاصرة ابن عباد باشيلية واوعد اليه انه اذا  
 قضى من شأنه فيتقدم لبلاد المتوكل ابن الافطس وقدم ابا عبد الله  
 بن الحاج على عسكر ثاني وامره بمنازلة الفتح الملقب بالمامون ولد  
 للمعتمد بن عباد بقرطبة وقدم ابا زكرياء بن واسنوا على عسكر ثالث  
 وامره بمحاصرة المعتصم محمد بن معز بن صمادح بالمرية وقدم جرور  
 الحبشي على عسكر رابع وامره بمنازلة يزيد الراضي ولد للمعتمد بن  
 عباد بن ندة فجوز العساكر وانصرف كل فريق الى حيث امره  
 واقام هو بسبتة متربعا لانبأهم فتشوقا لما يحدث عنهم وكان منهم

بالاندلس ما هو مشهور الاستلاء على بلادهم والغلبة على  
 مملكتهم ليس هذا موضع التقصي لاخباره لما قصد من ايجاز  
 القول واختصاره ولم يبق بالاندلس ولاية الا بني هود فان  
 المستغنى بالله ابا جعفر احمد ابن المؤمن بالله ابي الحجاج يوسف ابن  
 المقتدر بالله ابي جعفر بن المستعين بالله سليمان بن محمد ابن هود  
 الجرامي اقام ببلاده بشرو الاندلس وحصنها وملك رعيته فخاف  
 امره ولم تدخل عليهم بسببهم داخلة وكان مع ذلك يهادي امير  
 المسلمين ويكتبه وقال له في مكاتبته نحن بينكم وبين العدو سند  
 لا يصل اليكم ضرر ومطاعين تطوف وقد قنعنا بمسالمتكم فاقنعوا  
 منا بها الى ما نعينكم به من نفيس الذخر . ووجه اليه ابنه عماد الدولة  
 ابا مروان عبد الملك فاجابه يوسف ابن تاشفين الى ما اراد ومما  
 جاوبه به ما نصحه من امير المسلمين وناصر الدين يوسف بن تاشفين  
 الى المستعين بالله احمد بن هود ادام الله تاييده من حاضرة مراکش  
 حيث تتلى آية شرفك وميثاق سلفك ونحن نحمد الله بجميع المحامد  
 ونستهديه احسن الموارد ونسئله اتم الفوائد وانجح المقاصد ونصلي  
 على سيدنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم صفوة اوليائه وخاتم انبيائه  
 واما الذي عندنا ايديك الله لجنابك الكريم ومجدك الصميم ومملك



المعلوم فود صريح وعقد في ذات الله تعالى صحيح ووردنا نشاة السيادة  
 والنبيل والنباهة والفضل ابو مروان عبد الملك ابنك ولادة وتنسبا  
 وابنتنا ودادا وتقربا زاد الله به عينك قررة ونفسك مسرة ومعه  
 خاصتك الوزيران ابو الاصبع وابو عامر اكرمهما الله بتقواه وكلا  
 وفيناه حق نصابه واتينا به من بابنا وادينا اليك كتابك الجليل  
 الخطير المتبول المبرور فوقنا منه على وجه شخوصهما واصغيناهما في  
 تفصيل جملة الى تخايصهما فالتقينا لهما مراجعة في ذلك ما لقنوه وسفرنا  
 لهما عن وجه قصدنا فيه حتى استبانوه وجملته الوفاق وجماعة الانتظام  
 في سلك ما يرضي الله تعالى والاتساق ان شاء الله تعالى والسلام فاقام  
 ابن هود رخي البال يهدد النصاري بالمسلمين ويهدد المسلمين بكونه  
 حائلا بينهم وبين بلاد الافرنج والارمنانيين وقد كان الافرنج قبل  
 ذلك باعوام قريبة العهد خرجوا من الارض الكبيرة الى الاندلس  
 في جموع كثيرة ليس لها حد ولا يحصى لها عد الا الله اتشروا  
 على ثغور سرقسطة واتخذوا وقتلوا وسبوا وتغلبوا على مدينة برشيت  
 عنوة وقتلوا فيها نحو اربعين الفا ما بين فارس وراجل واسروا  
 النساء والاولاد فاسترجعها من ايديهم ابن هود ودخلها عليهم عنوة  
 يذكر انه تالف عنده في استفتاحها ستة الاف من الرماة الفسي

المقارة فدخلها عنوة ولم ينج منهم الا اليسير ( قال البراكي ) دخل  
 منها سرقسطة نحو خمسة الاف سفينة والاف درع فشاع لابن هود  
 بهذا الفتح الذي اتفق على يده صيت بعيد وكان بيد المستعين يومئذ  
 بلاد الثغر الاعلى كلها سرقسطة وطيطة وقلمة ايوب ودروقة ووشقة  
 وبريشتر ولاردة وافرعة وبلقي ومدينة سالم ووادي الحجاره الى  
 ذلك كله وكان يتحف امير المسلمين يوسف بن تاشفين وبهاده مما  
 يحل بيده من نفيس الذخائر واليواقيت والجواهر اتصل اليه ذلك  
 من الشام وذلك ان الشام كانت بها مجاعة كثيرة وكانت بلاد ابن هود  
 بشرق الاندلس كثيرة الخصب فكان يبعث للشام اجفانا مشحونة  
 بالزرع فتعود اليه بكل ذخيرة وتحفة خطيرة فتحصل عنده من  
 ذلك ما لم يكن عند غيره من ملوك الاندلس وهذا هو تلخيص  
 الخبر في الجواز الثالث الى الاندلس بحول الله وقوته

#### ✽ الجواز الرابع ✽

كان جوازه الرابع اليها سنة ست وتسعين واربعماية سببه برسم  
 التجول عليها والظفر في مضالحها وكان معه ابنه بل ابناؤه الاميران  
 ابو الطاهر تميم وابو الحسن علي وكان ابو الحسن علي اصغر سنا فقال فيه  
 احد الشعراء الاندلسيون كلاما نبه فيه على مجده وشرفه فقال في ذلك

وان كان في الانسان يحسب ثانياً علي وفي الملباء يحسب اولاً  
 كذلكم الايدي سواء بناتها \* وتختص في هن الخناصر بالحلا  
 ولما جال في بلادها وتطوف على اقطارها شبهها بعقاب راسه طليطلة  
 ومنقاره قلعة رباح وصدره جيان ومخالبه غرناطة وجناحه الايمن  
 بلاد الغرب وجناحه الايسر بلاد الشرق وبيان كيفية وضعها وتمثيلها  
 في الصفحة يبدو بيان هذا التشبيه الذي هو راجع الى سياسة امرها  
 واعتبار اموالها ولما كان في سنة خمس وتسعين واربعمئة ولي عهده  
 الامير ابي الحسن وكتب عنه ولاية الهمد لابنه المذكور الوزير  
 الفقيه ابو محمد بن عبد الغفور وكان رحمه الله عليم بلاغة به يهدي .  
 وانما شرف قده العلم والندى . وعاصم مجده هو الناية والهدى .  
 ونص الهمد: الحمد لله الذي رحم عباده بالاستخلاف وجعل الامامة  
 سبب الاتلاف وصلى الله على سيدنا محمد نبيه الكريم الذي الف  
 القلوب المتنافرة واذل لنواضعه عزة الملوك الجبابرة ( اما به يد )  
 فان امير المسلمين وناصر الدين ابا يعقوب يوسف بن تاشفين لما  
 استترعاه الله على كثير من عباده المؤمنين خاف ان يستله الله غدا  
 عما استترعاه فكيف تركه هــ لا لم يستتب فيه سواء وقد امر  
 الله بالوصية فيما دون هذه العظيمة وجعلها من عاكد الاشياء



الكريمة كيف في هذه الامور العائدة بمصلحة الخاصة والجمهور وان  
 امير المسلمين بما لزمه من هذه الوظيفة وخصه الله بها من النظر في  
 هذه الامور الدينية الشريفة قد اعز الله رماحه واحده سلاحه فوجد  
 ابنه الامير الاجل ابا الحسن اكثرها ارتياحا الى المعالي واهتزازا  
 واكراما - حجية وانفسها اعتزازا فاستنابه فيما استرعى ودعاه لما كان اليه  
 دعي بعد استشارة اهل الراي على القرب والنأي فرضوه لما رضيه  
 واصطفوه لما اصطفاه وراوه اهلا ان يسترعى في ما استرطاه فاحضره  
 مشروطا عليه الشروط الجامعة بينها وبين الشروط فقبل ورضي  
 واجاب حين دعي بعد استخارة الله الذي بيده الخيرة والاستعانة  
 بحول الله الذي من آمن به شكره وبعد ذلك وعظ ووصية بانفت  
 من النصيحة رامي قصية يقول في خاتمة شروطها وتوثيق ربوطها  
 كتب شهادته على النائب والمستناب من رضى امامتها على البعيد  
 والقريب وعلم علما يقينا بما وصاه في هذا الترتيب وذلك في عام خمسة  
 وتسعين واربعائة وكان من الشروط في تقديمه لاهله التي اشترطها  
 عليه ابوه تركب سبعة عشر الف فارس بالاندلس ووزعة على انظار  
 معلومة يكون منها باشيلية سبعة آلاف فارس وبقربية الف فارس  
 وبغراطة الف فارس وفي المشرق اربعة آلاف فارس وباتي العدد

على ثغور المسلمين للذب والمراقبة في الحصون المصانة للعدو وفي  
جوازه هذا اعمل سيره على مدينة اليبساق وهي مدينة مائة منورها من  
اعظم الاسوار انفرد بسكنائها اليهود كان سبب اجتيازه عليها ان  
رجلا من فقهاء قرطبة وجد مجلدا من تاليف ابن حشرة الجبلي  
القرطبي اخرج فيه حديثا زعمه الى انبي صلى الله عليه وسلم ان اليهود  
الزمت نفسها انها اذا جاءت الخمس مائة عام من مبعث رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ولم يجئهم شيء منهم على ما زعموا فان الاسلام  
لازم لهم لانهم وجدوا في التوراة قول الله تعالى موسى عليه السلام  
ان النبي الرسول الذي معناه محمد لا بد من ظهور الحق على يده ونوره  
متصل بانصال الساعة فزعمت اليهود انه منهم وانه لم يجيء الى راس  
الخمس مائة عام والا فهو هذا فرفع هذا الفقيه القرطبي الامر الى  
امير المسلمين فاجتاز على مدينتهم ليري ما يصنع فيهم فيذكر انه  
استخلص منهم جملة مال بسبب ذلك وان القاضي ابا عبد الله محمد  
ابن علي بن احمد بن التتليبي اجري مسألتهم معه على وجه تركهم  
فعمل ومما ينظر الى قريب من هذا المعنى ما حكى عن احد عمال البحرين  
انه لما وليها جمع اليهود في سائر عمله فقال لهم ما تقولون في عيسى ابن  
مريم فقالوا قتلناه وصليناه قال فاديتم ديتهم قتلوا والا لله قتال لا

والله لا تخرجون حتى تؤدوا دينه فاعرهم عشرة آلاف دينار وهذا  
الذي بلغنا من خبرهم واقتضاء امرهم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى  
آله وصحبه وسلم تسليما

﴿ سيرة امير المسلمين يوسف ابن تاشفين ﴾

كان رجلا فاضلا خيرا زكيا فطينا حاذقا لبيبا عطاردا ياكل  
من عمل يده عزيز النفس ينبى الى خير وصلاح كثير الخوف  
من الله عز وجل اكبر عقابه الاعتقال الطويل وكان يفضل الفقهاء  
ويعظم العلماء ويصرف الامور اليهم وياخذ فيها برايمهم ويقضي على  
نفسه بفتياهم اقامت بلاد الاندلس في مدته سعيدة حميدة في رفاهية  
عيش وعلى احسن حال لم تزل موفورة محفوظة الى حين وفاته رحمه  
الله وقد كان الجهاد انقطع بها منذ تسع وسبعين سنة من مدة مال  
عاصر الى حين دخوله اليها قدم اشياخ المرابطين فيها وكاوا اقواما  
ربهم الصحراء نيتهم صلاحة لم تفسدها الحضارة ولا مخالطة الاسافل  
( قال ابن اليسع ) وكان ترتيبهم في الاندلس انهم لم يزيدوا فارسا  
على خمسة دنانير للشهر شيئا مع نفقته وعلف فرسه فمن ظهرت نجدة  
واعانته وشجاعته اكرموه بولاية موضع ينتفع بفوائده وتركوا الثغور  
المواجهة لبلاد العدو في حكم الاندلسيين لكونهم اخبر باحوالها



وادري باناء العدو وشن الغارات ولم يمكنوا من ولايتها احدا سواهم  
 مع الاحسان اليهم وكانوا متى ما وصلتهم خيل من العدو بعثوا بها  
 الى اهل الثغور فلما قربت وفاته اوصى ابنه ولي العهد بعده ابا الحسن  
 علي بثلاثة وصايا احدها . الا يهيج اهل جبل درر ومن ورائه من  
 المصامدة واهل القبلة . الثانية ان يعادني بني هود وان يتركهم  
 حائلا بينه وبين الروم . الثالثة ان يقبل من احسن من قرطبة  
 ويمجاوز عن مسيئتهم وقد مات في شهر ربيع الاخر سنة خمس مائة  
 ودفن بقصره بحاضرة مراكش وحضر موته ابنائوه الامير  
 ابو الطاهر تميم وابو الحسن علي مع من حضر من عترته الصنهاجية  
 واسرته الامتونية قبض وهو على اوله في العزم والجد في نصر الدين  
 واظهار الكلمة وعضد الاسلام رحمة الله عليه ( قال محمد ) بن الخلف  
 في البيان الواضح ومما سلى النفوس بكل النسلية واطفأ نار الرزية  
 ما كان من نظره الجميل ورايه الاصيل من توليع الامر في حياته  
 لابنه الامير ابي الحسن ذي العقل الرصين والراي الحسن قدس الله  
 روحهما وبرد ضريحهما وهنا انتهى جوازه الرابع الى جهة من  
 الاختصار لسفره والاماع بنيدة من خبره واعود الى التعريف  
 بذكر ولده وولي عهده وما جرى من الحوادث من بعده ومساق

طرف من سراكش واخبارها ومدة حصارها ان شاء الله

✽ امير المسلمين علي بن يوسف ✽

كنيته ابو الحسن ابن تاشفين الوالي بعده ابو بكر ويدهى بكور  
كان ذا حدة ونجدة سجنه ابو مكبول بالجزيرة الخضراء الى ان  
مات ولد له وهو ابن ستة عشر سنة ابو حفص عمر الكبير تميم الذي  
ثار على ابن اخيه ابراهيم وهو اصغرهم سنا امه رومية تسمى فاض  
الحسن . ووزر وه ائذان ابن عمر ثم بعد ذلك في اخر مدته  
استوزر اسحاق بن تقيان بن عمر بن نيتان ولما بلغ سنه ثمانية عشر  
سنة وكان يتوقد ذكاء ونبلا وفهما فاعجب به اعجابا كثيرا وجهل له  
النظر في المظالم والشكايات فانتفع به الناس في امورهم وكافة  
شؤونهم وكان في طبعه ومولده مثل كاهن يات بعجائب الاخبار ولما  
ولي علي بن يوسف بعده ابيه اضطلع بالامور احسن الاضطلاع وقام  
احمد قيام وكان يقصد مقاصد العز في طرق المعالي ويحب الاشراف  
ويقلد العلماء ويؤثر الفضلاء كثير الصدقة عظيم البر جزيل الصلة  
والبسة الله المهابة . وقذف له في القلوب المحبة . فاجتمعت عليه الامة .  
واتفقت الكلمة . وبأيمه اخوه الامير ابو الطاهر تميم وكان اكبر سنا  
منه وهو اول من استعمل الروم بالمغرب واركبهم وقدمهم على جبابه

المغارم وكان ذكيا فقيها مكرما لاهل العلم مقلدا لامور الفقهاء وغزا  
 بنفسه بلاد اروم فخلا بسببه كثيرا من احواز طليطلة وحاصر  
 مدينة طليطلة وجاز الى الاندلس في مدته ومدة ابيه فانه جاز اليها  
 في خلافته اربع مرات

### ✽ الجواز الاول ✽

كان جوازه اول سنة خمسمائة لما ولي الامر بعد ابيه لتفتد احوالها وسد  
 خللها فاحتل بالجزيرة الخضراء وبادر اليها قضاة الاندلس وفقهاؤها  
 ورؤساؤها وزعمائها وادباؤها وشعراؤها فاجزل لهم المطاء وقضى  
 لكل ارب اربه

### ✽ الجواز الثاني ✽

سنة ثلاث وخمسمائة برسم الجهاد ونصر الملة واعزاز الكلمة فقصد  
 طليطلة ونزل على بابها وجاز المينة المشهورة بخارجها وانتشرت  
 جيوشه على تلك الاقطار ودوخ البلاد بلاد المشركون بالفرار الى  
 المعقل واعتصموا بالحصون المنيعه ونزل على طليطلة واقتتحها عنوة  
 ولم يهد مثل هذه العدو قوة وظهورا وعدة ووفورا

### ✽ الجواز الثالث ✽

سنة احدى عشر وخمسمائة افتتح فيها مدينة تلمريت ودوخ بلاد



الشرك بجيوش لا تحصى وكان أثره بها عظيما

— الجواز الرابع —

سنة خمسة عشر وخمسةائة للحادث الواقع بقرطبة وذلك ان اهل قرطبة كان قدم عليها الامير ابى يحيى بن رواده فحدث بينه وبين اهلها ما اوجب قيامهم عليه وحدثت بين اهلها وبين من كان فيها من المرابطين فتنة كثيرة ونهبوا ديارهم وقصورهم فبلغ ذلك على بن يونس فجنده الجنود وحشد صنهاجة وزناتة والمصامدة واخـلاط البربر وجاز الى الاندلس في عسكر لم يجتمع مثله للمرابطين قبله فاحتل بخارج قرطبة فغلقوا ابوابها ودربوا مواضع من حاراتهم واستعدوا لقتاله واستفتوا علماءهم فافتوهم انه متى عرض الحق وبين له السبب فيما جرى بين المرابطين واهل قرطبة وانه لم يكن بداءة منهم وانما كان ذبا عن الحرم والدماء والاموال والبادي اظلم فان تمادى على نصر هواه واتباع اغرض المفسدين وجب القتال على الحرم والدفع عن الخوذة حتى يراجع الله به ولما طال مقامه عليها تردد اليه وجوه قرطبة واعيانها وذكروه بوصية ابيه امير المسلمين ان يقبل من احسن من اهل قرطبة ويتجاوز عن مسيئتهم فوقع الاتفاق على ان يؤدوا له مالا عوضا عما نهب للمرابطين فرضوا ورضوا وبينا هو

في ذلك اذ بانه المهدي بالسوس الاقصى فماد الى العدو حسبا  
 ياتي ذكره بعد هذا ان شاء الله وفي سنة اثني عشر وخمسة مائة واصله كتاب  
 من الخليفة العباسي ببغداد ونصه من عبد الله ابي العباس المستظهر  
 بالله امير المؤمنين الى زعيم الدولة العباسية وزعيم شيوخها المغربية  
 علي بن تاشفين احسن الله توفيقه ( اما بعد ) فالحمد لله مقدم على كل  
 مقال وتال كل فعال وهو ذو المن والافضان الكبير المتعال وصلى الله  
 على سيدنا ومولانا محمد المؤيد بالتزليل الذي كشف عن الامة النعمة  
 واستنقذ من الضلالة الامة حتى به المحارم ما كان مباحا واقتدح من  
 الغلو زنادا اورى بعد ما كان شحاحا والبس الدين بعد ما كان  
 بالراء من البسيطة جناحا وعلى ازواجه وذريته ما عقب مسا.  
 صباحا وخص العباس بن المطلب عم النبوة ووارث الخلافة  
 وشقيق الابوة الميمون الطاهر القاهر الاوائل والاواخر بالصلاة  
 المستهلة العهد المتصلة الامداد ومواهب الله على امير المؤمنين  
 عباس ومنذ انحه لديه كوامل نفائس وجذاب الاسلام  
 مريع وباع الحق وسيع ورياض العدل اريضة وعيون الحق عريضة  
 ونظره للرعايا على ما يقتضيه قصدها ومرادها ويقف عنهم شيئا  
 الايام اذا رهن جبهها والنصر لرايته الف والظفر بجوشه خازن

واعداؤه للسيوف حصائد والحتوف طرائد وشكره لله تعالى على ما  
اولاه شكر مؤذن بالمزيد وشاهد بصنع لا يبيد وعرض بحضرة  
امير المؤمنين كتابه الموضح لاختلاي السريرة المطبوعة بطبائع  
الدين المعربة عن تمسكك بطاعته بحبل الله المتين الهاطلة سحائبها من  
سماه سيرتك المضيئة مصابيحها من اخلاص طريقتك واما ما نهيتك  
من توفر الاجناد ومثابرتك على الجهاد لرفع ادناس الكفرة مما يليك  
من البلاد فانك وطائفتك من حزب الله وحزب الله هم المتسالبون  
فاتخذ التقوى عمادك والحق منارك وكتاب الله وسنة رسوله شعارك  
وتجرد عن الدفاع عن الاسلام والمسلمين وحط من صمادك في نحور  
اعداء الله الكافرين واعلي بالدعاء للامير على ذواب المنابر تكن الظاهر  
باعداء الظاهر والسلام عليك وعلى من قبلك من اهل الطاعة سلام  
يهديهم الى المقام المحمود ويكنفهم بظل الرحمة المحمود ورحمة الله  
وبركاته . والمكتوب عنه هذا الكتاب هو الخليفة الثامن والعشرون من  
خلفاء بني العباس وهو ابو العباس احمد المستظهر بالله بن عبد الله المقتدي  
بامر الله ابن الذخيرة محمد بن القائم بامر الله ابن القادر بالله ولي الخلافة بعد  
ابيه وبويع له « بسر من راء » وفي خلافته استحوذ الروم على بيت المقدس  
وبعض بلاد الشام وفي سنة تسع عشرة وخمسة مائة خاز القاضي ابو الوليد بن



رشد الى مراکش فتلقاه امير المسلمين علي بن يوسف بالمبرة والكرامة  
 وبين له القاضي امر الاندلس وما اصبحت به من النصارى المعاهدين  
 بها وما جرّوه اليها وجنّوه عليها من استدعاء ابن رديم وتقويته على  
 المسلمين وامداده وما في ذلك من نقض العهد والخروج عن الذمة  
 فلاقي نظره بالقبول واقناه بتغريبهم واجلائهم عن اوطانهم وهو  
 اخف ما يؤخذ به في عقابهم ونفذ عهده الى جميع بلاد الاندلس  
 بازعاج المعاهدين الى ناحية مكناسة وسلا وغيرها من بلاد المدوة  
 انكرتهم الاهواء واكاثهم الطرق وفي هذه السنة سنة تسع عشرة  
 وخمسة مائة خرج الطاغية بن رديم الى بلاد المسلمين بلاد الاندلس  
 فتحرّكت له ریح الظهور وذلك ان النصارى المعاهدين بكورة غرناطة  
 وغيرها خاطبوه من تلك الاقطار وتوالت عليه كتبهم وتواترت  
 رسالهم ملحة في الاستدعاء مطمعة بدخول غرناطة وانه لما ابطا عنهم  
 وجهوا اليه تفسيراً يشتمل على اثني عشر الفاً من انجاد مقاتلتهم  
 واخبروه مع هذا ان من سموه هو بمن شهدت اعينهم لقرب مواضعهم  
 وان بالبعد منهم من يخفى اثره ويظهر عذد وروده عليهم مستظه  
 فاستاروا طمعه واجتمعوا جيشه واستنزوه باوصاف غرناطة وما لها  
 من الفضل عن سائر البلاد وكثرة فوائدها من القمح والشعير

والكتان وكثرة المرافق والحريز والكروم والزيتون وأنواع الفواكه  
وضروب المرافق وكثرة العيون والأنهار ومنعة قصبتها وانطباع  
رعيتها وتأثر أهل حاضرتها المباركة التي يملك منها غيرها وإنها بسنام  
الاندلس عند الملوك في تواريتها فتروا حتى أصابوا عزيمة فانتخب  
واحتشد وتيسا في أربعة آلاف فارس اختارها من بلاد رغونة  
بتوابعهم وتعاقدوا وتحالفوا بالانجيل أنه لا يفر أحد منهم عن صاحبه  
فخرج على سرقة في مذساح شعبان من هذه السنة واجتاز على  
بلنسية بها الشيخ أبو محمد يدر بن ورقاء بجماعة من المرابطين وأقام  
بها يقانها مدة وفي أثناء ذلك وصله عدد وافر من النصاري المعاهدين  
يكثرون سواده ويدلون على الطريق وينبهون على المارشدة التي تضر  
المسلمين وتنفعه واجتاز على جزيرة شقر فقاتلها أياما خسر فيها ولم  
يربح ثم رحل منها إلى ذانية وقاتلها ليلة عيد الفطر من هذه السنة  
وشق بلاد المشرق مرحلة مرحلة ومنزلة منزلة وشن الغارة على كل  
قصر مربي واجتاز على نيج شاطبة حتى أتى مرسية ثم اجتاز بالمنصورة  
ثم صعد إلى برشانة ثم تلوم بواد تاجلة ثمانية أيام ثم تحرك إلى مدينة  
بسطة فلحقه الطمع فيها لكونها في بسطة من الأرض وأكثر حاراتها  
غير منسورة فلم يعمه الله عليها ثم توجه إلى وادي عايش في يوم الجمعة

اول ذي القعدة وقابل المدينة من جهة المنابر الى يوم الاثنين واقلع  
 الى السند في يوم الثلاثاء وفيه كن الكمان ثم اقلع من السند يوم  
 الاربعاء ونزل بقرية غيابة وقاتلها من غربها اقام عليها نحو شهر (قال)  
 مصنف كتاب الانوار الجلية فبذا نجيت النصارى المعاهدون بقرناطة  
 في استمدائه فافتضح تدبيرهم في اجتلائه وهم ايرها بشقاقهم فاعياه  
 ذلك وجعلوا يتسائلون الى محامته على كل طريق وصكان يومئذ على  
 الاندلس ابو الطاهر تميم بن يوسف وحاضرة سكناه قاعدة غرناطة  
 فاحدقت به جيوش المسلمين وامده اخوه امير المسلمين من العدو  
 بجيش وافر وصارت الجيوش كالدائرة على غرناطة وهي في وسطها  
 كالنقطة وتحرك ابن ردمير من وادي اش فتزل بقرية دجة وصلى  
 الناس بقرناطة صلاة الخوف يوم عيد النحر من هذه السنة في  
 الاسلحة والاهبة ولم يصل ابن ردمير الى غرناطة حتى كان معه  
 خمسون الفا ثم نزل بواد فردش في يوم عيد الاضحى وانزع منها الى  
 المزوقة ومنها نزل على غرناطة ونزل بقرية النبيل واقام بمحلتة بضع  
 عشرة ليلة لم تسرح له سارحة بتوالي الامطار وكثرة الجليد الا ان  
 المعاهدة كانت تجلب اليه الافوات فاقلع وقد ارتفع طمعه عن  
 المدينة فرحل على قرية مرسانية الى بينش ومنها الى السكة حيث لحق



احواز القلعة الى لك وبيانة واسجة ثم نكب على قرية  
 والسيانة وجيش المسلمين في اذيله تكافحه في اثناء  
 ذلك مناوشة وظهورا عليه وتبعه الامير ابو الطاهر الى ان اجتمعا  
 بمقربة اليسانة بالرينسون فطمعوا فيه وانتدبوا لقتاله اول النهار  
 وكبسوه واخذوا له جملة من الاخيرة ولما كان وقت الظهر تورع  
 وتقي بناسه للقتال وعقد عليهم اربعة الوية وصاروا فرقا اربعة وحملوا  
 على المسلمين بعد فشامهم واقتراحهم وسوء الراي في نزلهم وحكم  
 الله باحكامه فكانت الوقعة الشنيعة على المسلمين واستولى على محلاتهم  
 وانتقل منها الى جمعة الساحل فشق الاقاليم وجاز على واد ميرييل  
 المظل الحافات المحصن المجاز ويقال لما اجتاز به قال بلغته لاحد زعمائه  
 اي قبر هذا لو القينا من يرد علينا التراب ثم عرج يمينه حتى انتهى  
 الى بحريش وانشا بها جفنا صغيرا صيد به له الحوت كانه نذر وفي به  
 او اثار المن يخلفه بعده ثم عاد الى غرناطة فاضطربت بها محلاته  
 بقرية دلت ثم انتقل الى قرية همداني وكان بينه وبين عساكر  
 المسلمين مواقف عظيمة ثم انتقل بعد يومين الى المرج فزل  
 بعين لطسة وهو في نهاية من كمال العية واخذ الحذر بحيث لا تصاب  
 فيه فرسه ثم تحرك على « البراحلات » ومنها الى الافوز ومنها الى وادي

عاش وقد اصاب كثير من خاصته وطوى المراحل الى الشرق  
 فاجتاز على مرسية الى جوف شاطبه والساكبر في كل ذلك تطاؤ  
 اذباله والتناوش يتخطربه والوبا يسرع به حتى وصل الى بلاده وهو  
 يفخر بما ناله في سفره من هزيمة المسلمين وفتكه في بلادهم وكثرة  
 ما اسر وغنم مع انه لم يفتح مكانا سورا صغيرا ولا كبيرا الا انه اجلى  
 ديار بادية الاندلس وعفا آثارها وكان مقامه في بلاد الاندلس  
 صادرا ووارد سنة كاملة وثلاثة اشهر ولما بان للمسلمين من مكيدة  
 جيرانهم النصراني المماليدين ما اجات عنه هذه القصة اخذهم  
 الارجاف وتوغرت لهم الصدور وتوجه الى مكانهم الحرم فاحتسب  
 القاضي ابو الوليد بن رشد الاجر ونجشم المجاز ولحق بعلي بن يوسف  
 ابن تاشفين بحاضرة مراکش فين له الامر بالاندلس وما منيت  
 به النصراني المماليدين وما جنوه عليها من استدعاء الروم وما في  
 ذلك من نقض العهد والخروج عن الذمة وافق بتغريبهم واجلائهم  
 عن اوطانهم فاخذ بقوله ونفذ بذلك عهده وازعج الى المدوة منهم  
 عدد جم ويرجع الحديث الى جهة مراکش وان امير المسلمين علي  
 ابن يوسف بن تاشفين شرع في جمادى الاولى سنة عشرين  
 وخمسة تسوير حاضرة مراکش وبنا جامعها ومنارها وجمع الصناع

والقبلة على ذلك فجاء كل ما صنع من ارابد الدنيا ابتناها في مدة  
من ثمانية اشهر على عظمها ودورانها يذكر انه انفق في السور وحده  
سبعين الف دينار من الذهب وكان الذي اشار عليه بتسوير مراکش  
القاضي ابا الوليد بن رشد حين ظهور المهدي عليه ببلاد المغرب  
وسبب تسويرها انه لما ظهر المهدي استفتى فقهاء المدوة والاندلس  
في امره ومنهم القاضي ابو الوليد بن رشد في بناء سور على موضعه  
ومنزله فافتوه بالتحفص على نفسه وعلى الساكنين معه وكان توجهه  
القاضي ابو الوليد بن رشد اليه لمراكش في غرضين احدهما اخراج  
النصارى المأهدين عن الاندلس بسبب ما صدر عنهم من الاثام  
لابن ردمين واستدعائه حسبما تقدم قبل هذا والاخرى في عزل  
اخيه الامير ابي الطاهر تميم على الاندلس وتقديم غيره ولما كان امير  
المسلمين علي بن يوسف بن تاشفين بالمدوة في حاضرة مراکش  
اشار عليه اهل دولته ان يطلب ملك بني هود بشرق الاندلس قالوا  
له الشرع يدعوك ان تسعى في اخذ تلك البلاد منه لكونهم مسلمين  
الروم فاخذ برايم ووجه اليهم الامير ابن تيفويت بمسكر من  
المرايطين ولما سمع بقدمه تحصن ببلاده وكتب اليه كتابا بعثه اليه  
لمراكش . من فضوله وقد كانت المستعين بالله خاطب اباك امير



المسلمين يوسف بن تاشفين فساله الدعوة ويرغب في الهدو والاستعانة  
على العدو فاقام واقمنا معه صريحين ومن تعب النفاق فرحين  
فنعمننا بنور الهداية الساطع الاشرار واغتنمنا الدعوة في هذه  
الافاق ثم دهمنا من جهةكم داهم ابدا صفحته ونسيم بل عاصف  
اهدى الينا نفحته ولا يمكننا تسليم ايدينا اليكم يتحكم فينا الاذلان  
ويتمكن في محالنا الاستنفاص بالحقوز والاختلال ولم تتقدم منا  
اليكم ساءة جهرة بالقول ولا امرت ولا اجلت بمجنابكم لا غزو  
ولا ضرر بل تفيضت عليكم استمالتنا وتستعطفكم في كل حال  
مقاتلنا وقد كان لكم فيما فعله ابوكم امير المسلمين اسوة حسنة وايام  
كانت بيننا وبينه مستحسنة فان يكن الله اراد امرنا ففعله في خلقه  
فلا راد لمشيئته ولا حايد عن بليته وسيعلم مبرور هذا الراي عندكم  
سوء مخبته وعظيم هيئته في الفساد وورثته والله حسيب من بغى  
وابتدا بالتضريب بيننا وابتغى وحسبنا الله وكفى والسلام . ولما  
وصل كتاب عماد الدولة ابي مروان عبد الملك بن هود وقف عليه  
امير المسلمين علي بن يوسف خاطبه الامير ابوبكر بن تيفلويت  
يامره بالكف عن بلاده فوافاه الكتاب وقد ادخلت الرعية مدينة  
سرقسطة في خبر يطول شرحه وقد كان المهدي ظهر عليه في سنة

اربع عشرة وخمسمائة وكان ابتداء ظهوره بمراكش وذلك انه وصل  
 من المشرق الى مراكش على حسب ما يجنبه القصص في موضعه  
 من هذا الكتاب ان شاء الله (قال ابن بحير) فدخل ابو عبد الله بن  
 نومرت الملقب بالمهدي المسجد الجامع بمراكش يوم جمعة وركع  
 في الصف الاول بمقربة من المنبر فقال له بعض سادة الجامع هذا  
 موضع امير المسلمين فقال ان المساجد لله وقرا الآية فلما جاء امير  
 المسلمين علي بن يوسف ليقعد في موضعه قام اليه من حضر هنالك  
 وبقي المهدي لم يقم فلما قضيت الصلاة بادر المهدي بالسلام عليه وقال  
 له في جملة كلامه غير المنكر ببلادك لانك انت المسئول عن رعيتك  
 فلم يجبه امير المسلمين علي بن يوسف ولما دخل الى قصره وجه اليه  
 ان كانت لك حاجة فتقضى فإنا ليس لي حاجة وما قصدي الا  
 تغيير المنكرات فعند ذلك امر المقهاء بان يتكلموا معه ويخبروا حاله  
 وما عذد من العلم وكان في جملةهم ابو عبد الله مالك بن وهيب  
 الاندلسي فتكلم معهم في امور كثيرة وناظرهم في مسائل عامية ولما  
 عادوا الى امير المسلمين سألهم عما خبروه من حاله فقالوا له يا امير  
 المسلمين ذلك رجل يفتن الناس والصواب امساكه ويحال بينه وبين  
 الناس وقال له مالك بن وهيب ابقى الله لك هذا الرجل اجعله في

بيت من حديد والا تتفق عليه بيتا من ذهب وقال له بعض القضاة  
 انك الله هذا الرجل استعمله في الكبول والا قصده يسمعك الطبول  
 وكان بالحضرة من اشياخ المرابطين وزيره اتيان بن عمر فقال له يا  
 امير المسلمين هذا ومن في حق الملك الى هذا الرجل الضعيف  
 فخلى سبيله وخرج المهدي عند ذلك الى اغات فاقام بها يدرس العلم  
 ويعظمهم الى ان اخرجوه صاحب اغات وغربه الى سوس الاقصى  
 وذلك سنة عشرة وخمسة مائة فبعه الناس واجتمعت اليه البرابر يستنونه  
 في امور دينهم الى ان كان من ذكره ما ياتي ذكره ان شاء الله ولما  
 خرج امير المسلمين علي بن يوسف عن سراكش برسم الجواز الى  
 الاندلس للظفر فيما نشا بين اهل قرطبة والمرابطين صعد ابن توصرت  
 جبل درن وتوجه منه الى بلدة هرغة من السوس الاقصى فاجتمع  
 اليه اناس من قبيله وغيرهم فاستوثق من قبيلته ومنعته موضعه لانه  
 مكان لا يصل اليه احد الا من طريق لا يساهلها الا راكب بعد  
 راكب يسد خلاها اق عصاية من الناس لما فيه من التوعر واقام بها  
 لما كان امير المؤمنين بالاندلس ولما شاع خبره وتبعه الناس فاق علي  
 بن يوسف بن تاشفين وكتب الى واليه بالسوس ابى بكر اللاتوني بان  
 يحتمل في القبض عليه فلم يقدر على ذلك واخذ المهدي عند ذلك في



الاحتراس والتحفظ وتام خبره يأتي بعد في اسمه ان شاء الله وان  
 امير المؤمنين علي بن يوسف اضطربت عليه الامور من لدن ظهور  
 المهدي عليه فلم يستقم له امر الى حين وفاته واعرف الان بالمهدي  
 وبداية امره وما نشأ من الحوادث في زمانه واعداد الى تمام دولة  
 امير المؤمنين علي بن يوسف بن تاشفين ان شاء الله تعالى  
 ❦ الامام المهدي رحمه الله ❦

( نسبه ) هو محمد بن عبد الله بن عبد الرحمن بن هود بن خالد بن  
 عامر بن عدنان بن صفوان بن سفيان بن جابر بن يحيى بن عطاء بن  
 دباح بن ياسر بن العباس بن محمد بن الحسن بن علي بن ابي طالب  
 رضي الله عنه ثبت هذا النسب ابو علي بن رشيقي في شجرة انساب  
 الخلفاء والامراء وحقته ابن القطان واختصره ابو مروان بن صاحب  
 الصلاة ( كنيته ) ابو عبد الله وكان يقال لو اده تومرت واماغار  
 ومعناه بلسان البربر الضياء لا يقاده الضياء في المسجد ( لقبه ) تاقب  
 به لما باينه الناس بالمهدي ( قال ) ابن القطان رحل المهدي من وطنه  
 هرة قبل سنين الاقصى في طلب العلم سنة خمس مائة الى الاندلس  
 وجاز من المرية في مركب الى المشرق فقرأ على الامام ابي عبد الله  
 الحنظلي وبمصر على الامام ابي الوليد الطرطوشي وبغداد على

الامام ابي حامد الغزالي وقد كان كتابه الذي سماه احياء العلوم وصل  
 الى المغرب والاندلس وان فقهاء قرطبة تكلموا فيه وانكروا فيه اشياء  
 قال ابن القطان ولا سيما ابن حمدين فانه بالغ في ذلك حتى كفر جميع  
 من قرأه وعمل به واغرى به السلطان واستشهد بالفقهاء فاجمعوا على  
 حرقه فاخذ علي بن يوسف بفتياتهم وامر بحرقه واحرق بقرطبة  
 وكتب الى سائر بلادهم يامر باحرقه وتوالي الاحراق على ما ظهر  
 منه ببلاد المغرب في ذلك الوقت فيذكر ان حرقه كان سبباً لزوال  
 ملكهم وانتشار ملكهم (حكى) ابن صاحب الصلاة عن عبد الله بن  
 عبد الرحمن المراقبي شيخ مسن من سكان فاس قال كنت ببغداد  
 بمدرسة الشيخ الامام ابي حامد الغزالي فجاءه رجل كثر الاحياء  
 على راسه كرزي «عمامة» صوف فدخل المدرسة واقبل على الشيخ ابي  
 حامد فسلم عليه فقال ممن الرجل فقال من اهل المغرب الاقصى قال دخلت  
 قرطبة قال نعم قال كيف فقهائوها قال بخير قال هل بلغهم كتاب  
 الاحياء قال نعم قال فاذا قالوا فيه فصمت الرجل حياء فعمز عليه  
 ليقولن ما طرا فاخبره باحراقه وبالقصة كما جرت قال فتغير وجهه  
 ومد يده الى الدعاء والطلبة يؤمنون فقال اللهم مرق ملكهم كما مرقوه  
 واذهب دولتهم كما احرقوه فقال ابو عبد الله بن تومرت السوسي

الملقب بالمهدي ايها الامام ادع الله ان يجعل ذلك على يدي  
 فنوافل عنه فلما كان بعد ايام اتى الحلقة شيخا اخر على شكل الاول  
 فسأله الشيخ ابو حامد فاخبره بصحة الخبر المتقدم فدعى بمثل دعائه  
 الاول فقال له المهدي على يدي ان شاء الله فقال اللهم اجعله على يدك  
 فقبل الله دعاءه وخرج ابو عبد الله بن تومرت من بغداد وصار الى  
 المغرب وقد علم ان دعوة الشيخ لا ترد فكان من امره ما ياتي  
 ذكره ان شاء الله . ولما وصل المهدية غير بها المنكر فرفع امره الى  
 العزيز بن الناصر فهم ان يأخذوه فهرب الي بجاية فبلغ خبره لابن  
 حماد صاحبها فاخفى وخرج منها الى رباط ملالة وكان اذ ذاك عبد  
 المومن بن علي قد توجه به عمه وهو فتى جميل الوجه رابع الجمال  
 يؤم بلاد المشرق وكان قصده ان يعلمه العلم فقصده به الى المهدي  
 وجلس معه فسأله عن اسمه فقال له عبد المومن بن علي وسأله عن  
 بلاده فقال له من قطر تلمسان فقال تكون تاجرا قال نعم وانا اريد  
 الرحلة في طلب العلم لبلاد المشرق فقال له المهدي العلم الذي تطلبه  
 بالمشرق قد وجدته بالمغرب الى ان قرا عليه المهدي كتابا يقول فيه  
 لا يقوم الامر الذي فيه حياة الدين الا بعبد المومن سراج الموحدين  
 فبقى معه يقرأ عليه برباط ملالة الى ان خرجا عنها الى وانشريس



فصحبته منها أبو محمد البشير وانتقلوا إلى مدينة فاس ثم خرجوا منها  
إلى حاضرة مراکش وانصرف منها إلى هرغة بلدة من الـوس  
حسبما تقدم ذكره ولما كان بالسوس الأقصى وقد تباه كثير من البرابر  
وذلك في شهر رمضان المعظم سنة خمسة عشر وخمسمائة قام فيها  
خطيباً وقال: الحمد لله الفاعل لما يريد القاضي بما يشاؤه لا راد لامره  
ولا معتب لحكمه وصلى الله على سيدنا محمد رسول الله المبشر بالامام  
المهدي الذي يملأ الارض قسطاً وعدلاً كما ملئت جوراً وظلماً يبعثه الله  
إلى نسخ الباطل بالحق وان يلي مكان الجور العدل والمغرب الأقصى  
منبته وزمانه آخر الزمان والاسم الاسم والنسب النسب والفعل الفعل  
قال الامام أبو يحيى ابن اليسع سمعت الخليفة عبد المؤمن يقول لما فرغ  
الامام المهدي من كلامه هذا يادر اليه عشرة رجال من اتباعه والملازمين  
له كنت انا واحداً منهم فقلنا له يا سيدي هذه الصفة لا توجد الا فيك  
فانت هو المهدي فبايعناه في اثناء ذلك على ما بايع الصحابة رسول  
الله عليه صلى الله عليه وسلم وان يكونوا يداً واحدة على القتال  
والدفاع فبايعوه اصحابه العشرة تحت شجرة خروب وتابع البرابر بعد  
ذلك عليه بالمبايعة على ان يقاتلوا عنه ويبدلوا انفسهم دونه فمرفهم بما في  
ذلك من الارزاء والحن والقتل والفن فالزموا ذلك واصحابه العشرة هم

عبد المؤمن بن علي وعمر بن علي ازناب واسماعيل بن مخلوف وابو  
ابراهيم واسماعيل ابن موسى وابو يحيى ابو بكر بن تنجيت وابو  
عبد الله بن سليمان عبد الله بن ملويات وابو حفص بن عمر الهنتاني  
وابو محمد عبد الله البشير وسمى اصحابه اربعته بالمهدية وتابعهم على  
هذا المعتضد بأمرهم خمسون رجلا فسموا اهل الخمسين ثم تابعهم  
سبعين رجلا فسموا اهل سبعين واختص المذكورون بهذا  
الاختصاص وانعقد لهم من البر والتكرمة ما انهضهم وكان يعقد  
الامور النظام مع اصحابه العشرة لا يحضر غيرهم فاذا جاء امر اوز  
احضر الخمسين فاذا جاء دون ذلك احضر معهم السبعين وبايعه اهل  
هرغة وتيمان وهنتانة وجرميدوت وهسكورة وصنهاجة وبايعوه على  
ما امرهم به والزموا نصره . واعلان لهم بحرب لتونة واخذ اشياؤه  
يتاهبون للحروب وجعل على كل عشرة منهم نقيبا وصنفهم اصنافا  
فالصنف الاول اصحاب العشرة المتقدم ذكرهم والصنف الثاني اهل  
الخمسين والصنف الثالث اهل السبعين والصنف الرابع الطلبة والصنف  
الخامس الحفاظ وهم صفار الطلبة والصنف السادس اهل الدار  
والصنف السابع اهل هرغة والصنف الثامن اهل تيمان والصنف  
التاسع اهل جرميدوت والصنف العاشر اهل جنفصة والصنف الحادي

عشر اهل هذاتة والصنف الثاني عشر الجند والصنف الثالث عشر  
 الفزاة والرماة ولكل صنف من هذه الاصناف رتبة لا يتعداها  
 غيرهم لا في سفر ولا في حضر لا ينزل كل صنف الا في موضعه  
 لا يتعداه فانضبط مراده وقاموا على ذلك مدة حياته واول ما دبر  
 به امرهم انه الف لهم كتابا سماه بالتوحيد بالان البربرية وهو سبعة  
 احزاب عدد ايام الجمعة وامرهم بقراءة حزب واحد منه كل يوم  
 اثر صلاة الصبح بعد الفراغ من حزب القرآن وهو يحتوي على  
 معرفة الله تعالى والعلم بحقيقة القضاء والقدر والايمان بما يجب لله تعالى  
 ويستحيل عليه وما يجب على المسلم من الامر بالمعروف والنهي عن  
 المنكر وما اخي بينهم فيه والف لهم كتابا سماه بالقواعد واما  
 سماه بالامانة هما موجودان بايدي الناس لهذا العهد دونهما بالعربي  
 والبربري وكان افصح الناس في اللسان العربي والبربري ينزل اليوم  
 الميعاظ والامثال ويقرب لهم المقاصد فاجذب نفوسهم واستجاب  
 قلوبهم وسهل عليهم التعليم بنفسه وباعيان اصحابه وان امير المؤمنين  
 علي بن يوسف لما لم يقدر على القبض عليه جهز جيشا لمحاربته قدم  
 عليه والي السوس ابا بكر اللاتوني فلما قرب منه لم يقدر على الاتنا  
 لكثرة من تبعه من الامم فاردف عليه بعد ذلك عسكرا ثانيا اكبر



منه قدم عليه الامير اخاه ابا اسحاق ابراهيم فلما بلغوا معهم عاين  
 الحشم منها ما اهتمهم فانهزموا امامهم دون قتال وفقد من الجيش  
 عدد وافر واستولى على محاتهم . قال ابن بجير ولما سمع علي بن يوسف  
 الهزيمة . وبخاتمة هتاتة عليه واتباعهم اغتم لذلك وجهر عسكرا عظيما  
 قدم عليه سير اللمتوني ابن مردلي فهزموه وقتلوا كثيرا ممن كان  
 معه ولما كان بعد هذه الهزيمة سال المهدي اصحابه عن لمتونة ما يقولون  
 عنا فقالوا له لقبونا بالخوارج فقال لهم لنبوهم انتم بالمجسمين وكتب  
 لهم المهدي رسالة بخطه ومن انشائه ونصها : الى القوم الذين استزاهم  
 الشيطان وغضب عليهم الرحمن الفئة الباغية والشرذمة الطاغية لمتونة  
 ( اما بعد ) قد امرناكم بما ناصر به انفسا من تقوى الله العظيم ولزوم  
 طاعته وان لدينا مخلوقة للافناء والجنة لمن اتقى والمذاب لمن عصى وقد  
 وجبت لنا عليكم حقوق بوجوب السنة فان اديتموها كنتم في عافية  
 والا فنستمين بالله على قتلكم حتى نمحوا اثاركم ونكدر دياركم ويرجع  
 له امر خاليا والجديد باليا وكتبنا هذا اليكم اعذارا وانذارا وقد اعذر  
 من انذر والسلام عليكم سلام السنة لا سلام الرضى قال ولم يزل امير  
 المسلمين علي بن يوسف يوالي الحروب على اصحاب المهدي من كل  
 جانب ويبعث لمحاربتهم الجيوش والكتائب ويامرهم بملازمة السكنة

حيث كانت لهم الطاعة من اهل الجبال و يقيمون المدة الطويلة في  
الحرب معهم والقتال وينفق عليهم بيوت الاموال رجاء في دفع دائهم  
العضال فدامت اكثر مدته في حروب معهم وكروب وحيثما وجه  
مسكرا عاد مغلولا ودخل قلوب اجناده الذعر وخامرهم الفزع  
والرعب قال عبد الله ابن احمد الزهري حضرت براكش وقد احتفل  
امير المسلمين علي بن يوسف في تجهيز عسكر الى الجبل الذي كان  
فيه الموحدون وقدم عليه اخاه الامير الاجل ابا الطاهر تميم فخرج  
بمسكر كبير وعند ما صعد به في مضائق الجبال وشواق تلك  
الاعمار مدت عليه افواه تلك الجبال وادبروا ليللا منهزمين دون  
قتال وتراموا بنحيلهم وبانفسهم ودخل قلوبهم مع الامير ابي الطاهر  
مهزوما وكانت هذه الهزيمة بمقربة من كيك «جبل» فاستمرت عليهم  
وجد الموحدون في اتباع اثرهم الى ان وصلوا الى مقربة من جبل  
وريكه بقلي اغيات فخرج اليهم عسكر لتوتة مع بطي اللاتوني  
وخلق كثير من اهل اغيات وغيرهم وان المهدي توجه الى تينال لما  
راى من منعتها وحسن موضعها فقسم ارضها وديارها على اصحابه في  
خبر يطول شرحه وادار على المدينة سورا الحاط بوهدياتها وبنا على  
راس الجبل سورا وافرد في قمته حصنا يكشف على ما وراء الجبل

ولا يعلم مدينة احصن من تينمال لا يدخلها الفارس الا من شرقها  
او من غربها . فاما غربها وهو الطريق اليها من مراکش بطريق  
اوسع ما فيه ان يمشي عليه الفارس وحده موسعا واضيقه ان ينزل  
على فرسه خوفا من سقوطه وذلك شرقها الا ان الطريق مصنوعة  
في نفس الجبل تحت راكبيها حافات وفوقه حافات وفيها مواضع  
مصنوعة بالخشب اذا ازيت منها خشبة لم يمر عليها احد ومسافتها  
على هذه المصفاة نحو مسيرة يوم وهذا الجبل جبل درن يبلغ مداده  
ماخذ من البحر الاقصى الى قريب من تامسان مسيرة خمسين يوما  
وتتصل به من جهة تامسان جبال اخرى تنقطع عند قابس عند الحامة  
بها وهي مسيرة شهرين . ولما استقر المهدي والموحدون بتينمال كان  
بمراكش رجل من اهل الاندلس يعرف بالفلكي الاندلسي وكان  
فاتكا شهما قاطع سبيل فغنى عنه امير المسلمين علي بن يوسف وسد  
ثغور مراکش قائل ما صنع له حصونا ضبط بها انقاب جبل درن  
الذي يتوقع بسببها الخوف من نزولهم الى البسايط فمنعهم من  
الهبوط عليها

❦ ذكر حصار المهدي لمراكش ❦

ولما فشت دعوة المهدي واتصت طاعته وكثر اتباعه وتكررت

من أئمة المرابطين المرة بعد المرة خاطب جميع الموحدين برسالة بخط  
 يده يستدعيهم للوصول اليه ويأمرهم بالقدم عليه لتيصال فوصلوا في  
 غاية الاستعداد وقوة الامداد تجمع عنده منهم نحو اربعين الفا فيهم  
 الفرسان والغالب منهم الرجال وقدم عليهم الشيخ ابو محمد المشير  
 احد العشرة من اصحابه ولم يسافر معهم اذ كان قد اصابه مرض  
 ونزلوا من الجبل يريدون حاضرة مراکش فخرج اليهم المرابطون  
 في ازيد من مائه فارس ما بين فارس وراجل فزموهم الموحدون  
 ودخل المدينة على اسوء حالة رماة منهم بالسيف وبالازدحام على  
 الابواب خلق كثير وحصروا مراکش مدة من اربعين يوما  
 فتوات الحروب واشتعلت نارها كل يوم في قتال وهزائم واعراس  
 للطيور وولائم وكان جملة من انحصر بها من الفرسان نحو من  
 اربعين الفا ومن الرجال ما لا يحصى عدده الا خالفه وفي خلال الحصار  
 كان رجل من رؤساء الثغور بالاندلس يعرف بعبد الله بن همشك  
 صنو الرئيس ابي اسحاق براكش مع اهل البلد وهي محصورة في  
 مائة فارس من اصحابه الاندلس فقال يوم له امير المسلمين علي بن  
 يوسف ما نحن نمين الا بالقام تحت الحصار فضحك امير المسلمين  
 من توله وحمله على السلامة وقل له ابو محمد يحسب ان قتال المصامدة



مثل قتال الروم فقال له يا امير المسلمين قد كان عندي بيلاذ الاندلس  
 جماعة منهم وتعلم خفتهم وشجاعتهم للقتال ولكن المقام هكذا ليس  
 بصواب والغزاة كثيرا عندكم يعني الرماة فان كنتم تنظرون غير  
 هؤلاء فالكل غير نافع اذ تنظر بعضهم بعضا وانما يصنع ذلك مع  
 القلة واما الكثرة فلا ولكن امر فوا من الله ومن الحضرة ان تاصروني  
 بجمع ثلاثمائة فارس واخرج بهم فاخذن له في ذلك وخرج ابن همشك  
 بمن تجمع له من اصحابه من الاندلس لقتال الموحدين فتشوف على  
 احوالهم وكيفية قتالهم فرأى لهم عوالي كثيرة الطول فعند ذلك  
 اشار على اصحابه ان يقصروا رماحهم وان يردوها من ستة اذرع  
 ويبرز اليهم اول النهار فما اتصف حتى ادخل البلد منهم نحو ثلاثمائة  
 راس ولما دخل بالرهوس نشط الناس بمراكش وسروا بذلك فاصر  
 في الحين امير المسلمين علي بن يوسف بمخرج عسكره وقدم عليه  
 الشيخ ابو محمد بن وانودين فالتقوا لقاء ثبت الله فيه اقدام المرابطين  
 وهزم الموحدين وسائر المصامدة وقتل منهم في ذلك اليوم ازيد  
 من اربعين الفا ولم يسلم منهم الا نحو اربعمائة ما بين فارس وراجل  
 وقتل المقدم على العسكر من الموحدين وهو الشيخ ابو محمد البشير  
 احد العشرة من اصحاب المهدي وكان لعبد المومن بن علي في ذلك

اليوم ظهور ذب فيه على المهزومين وحى حوزة المة-اولين واتبعهم  
المرابطين من حاضرة مراکش الى اغمات فامعنوا القتل منهم ولم  
ينج منهم الا اليسير ولما وصل القتل الى المهدي وفيهم اربعة من  
اصحابه وعبد المومن معهم وجدوه بتينال مريضاً فقال لهم اسلم عبد  
المومن قالوا نعم قال منذ عاش عبد المومن بقي ذكر ذلك ابن صاحب  
الصلاة وذكر انه كان لطائفة المهدي من الموحدين على المرابطين  
في الحروب التي كانت بينهم نحو اربعين هزيمة حتى كانت هذه  
عليهم قتلوا فيها اجمعين ولم ينج منهم الا نفر يسير غزا المهدي منها  
بنفسه اربع غزوات فتح الله فيها عليه وعلى الموحدين الذين كانوا  
معه ولم يزل يرجع الى مستقره بتينال ظاهراً ظافراً من غزوه وبعد  
ذلك اشتد المرض بالمهدي خرج من داره ليودع الناس وجمع الناس  
ليسمعوا كلامه ويباشروا وداعه فقال لهم ان صاحبكم راحل عنكم  
فبكي الناس وودعوه ثم دخل الى داره واتصل به المرض الى ان  
توفي يوم الاثنين الرابع عشر لشهر رمضان المعظم من عام اربعة  
وعشرين وخمسمائة كانت مدته من اول مبايعته الى حين وفاته ثمان  
سنين وثمانية اشهر وثلاثة عشر يوماً ولما توفي كتم اصحابه وفاته ولم  
يعلم بذلك احد قال كاتب هذا واورد هنا شيئاً من كلامه مما اثبتته في

بعض توألفه الصادرة عنه فمن ذلك قوله : اعلم ارشدنا الله واياك انه  
 وجب على كل مكلف ان يعلم ان الله عز وجل واحد في ملكه  
 خالق العالم بأسره العلوي والسفلي والعرش والكرسي والسموات  
 والارض وما فيهما وما بينهما جميع الخلائق مقهورون بقدرته لا تحرك  
 ذرة الا باذنه ليس معه مدبر في الخلق ولا شريك في الملك حي  
 قيوم لا تأخذه سنة ولا نوم عالم الغيب والشهادة لا يخفى عليه  
 شيء في الارض ولا في السماء يعلم ما في البر والبحر وما تسقط من  
 ورقة الا يعلمها ولا حبة في ظلمات الارض ولا رطب ولا يابس الا  
 في كتاب مبين احاط بكل شيء علما واحصى كل شيء عددا قال لما  
 يريد قادر على ما يشاء له الملك والنفى وله العزة والبقاء وله الحكم  
 والقضاء وله الاسماء الحسنى لا دافع لما قضى ولا مانع لما اعطى يفعل  
 في ملكه ما يريد ويحكم في خلقه بما يشاء لا يرجو ثوابا ولا يخاف  
 عقابا ليس عليه حق ولا عليه حكم فكل نعمة منه فضل وكل نعمة  
 منه عدل لا يسئل عما يفعل وهم يسئلون . وجود قبل الخلق ليس له  
 قبل ولا بعد ولا فوق ولا تحت ولا يمين ولا شمال ولا امام ولا  
 خلف ولا كل ولا بعض لا يقال متى كان ولا اين كان ولا كيف  
 كان كان ولا مكان كون المكان ودبر الزمان لا يتقيد بالزمان ولا

يتخصص بالمكان لا بالحقة وهم ولا يكتفه عقل لا يتحصل في الذهن  
ولا يتمثل في النفس ولا يتصور في الوهم ولا يتكيف في العقل لا  
تلقته الاوهام والافكار ليس كمثل شيء وهو السميع البصير ومن  
دعائه الذي كان يدعو به : اللهم اعنا على طاعتك واتم علينا نعمتك  
وزدنا من فضلك واحسانك وثبتنا على دينك حتى نلقاك وانت  
راض عنا برحمتك يا اكرم الاكرمين اللهم وفقنا ولا تخذلنا واهدنا  
ولا تخيبنا ووفقنا لما تحب وترضى حيث ما صعدنا واعنا على القيام  
بحقوقك وحفظ امانتك ورعاية عهدك بفضلك يا ارحم الراحمين ومن  
شعره مما قاله في ابي عبد الله

تجملت فيك اشياء خصصت بها \* فكاننا بك مسرور ومغتبط  
فالس ضاحكة والكف مائحة \* والصدر متسع والوجه منبسط  
وقد كان يقول في آخر دعائه اللهم انك تعلم ذنوبنا فاغفرها وتعلم  
حوائجنا فاقضها وتعلم اعداءنا فاكفنا شرهم كفى بك راياء كفى بك نصيرا  
وقد تم الكلام في اخبار المهدي واعداد الى تمام دولة امير المؤمنين علي  
بن يوسف ومما كان من الاحداث في ايامه وانه لما اضطربت عليه  
الامور من لدن ظهور المهدي وعبد المؤمن بعده فلم يستقم له امر  
والموحدون في اثناء ذلك تنو احوالهم وبمظم شانهم وتاججت نار



الفتنة بالمغرب واصطالى بحرها طلاب العافية ورضيها كل من ذهب  
 الى انفساد وبسبب هذه الفتنة اتصت الحروب وغاث الاسعار  
 وتواتت الفتن وعم الجذب وقلت المجاني وكثرت على اهل الاسلام  
 المحن بالعدوتين ووجه عن كثير من حماة الاندلس الى العدو وتقل  
 اليها كثير من اسلحتها وعددها فكان ذلك من اعظم فساد حل  
 الاندلس واختلال امرها عليهم والحق النصارى بالضرب على جهات  
 بلاد الاندلس حين علموا عجز الامارة بالمغرب عن الدفاع لما هم فيه  
 من الفتن حتى تنازلوا على كثير من بلادها وكان الاسلام بها عزيزا  
 والكفر مقهورا والجزية مرتفعة منذ ملكها يوسف بن تاشفين الى  
 خروج المهدي فسادت الاحوال وكثرت الشدائد والاهوال ولما  
 انتهت الحال بالعدوتين الى ما ذكر اجتمع المرابطون ووقع اتفاقهم  
 على ان يكون ولي العهد بعد امير المسلمين علي بن يوسف ولده  
 لزعامته وشجاعته وشهامته ورجاحة عقله ولما ظهر منه في الاندلس  
 من العناء واليكابة في العدو فولاه هذه وقدمه على عساكره ومباشرة  
 الحروب التي كانت بينه وبين الموحد بن ولما راي امير المسلمين علي بن  
 يوسف ما كانوا فيه من الادبار اغتم غما اورثه مرضا اثر في جسمه  
 فانزم فراشه واشتد به الله وزادت عاقبه الى ان توفي رحمه الله عليه

كانت خلافته ستة وثلاثين سنة وسبعة اشهر وفاته بمراكش في رجب  
 سنة سبعة وثلاثين وخمسمائة ولم يشهر موته الا بعد ثلاثة اشهر من  
 وفاته وولي بعده ابنه امير المسلمين ابو محمد تاشفين كنيته ابو محمد  
 وولي عهده بعده ابراهيم ووزراؤه جماعة من المرابطين كان بينه وبين  
 الموحدين في مدة ابيه ومدة حروب ووقائع كان لهم فيها الظهور  
 عليه واستقبل جيوش عبد المومن بعد موت المهدي المرة بعد المرة  
 فلم تقم له قائمة وتبدد عسكره ولم يكن له جواز الى الاندلس في  
 مدته لكن جاز اليها لما ولاه ابوه عليها وكان بطلا شجاعا حسن الركة  
 والهيئة وكان يملك طريق الشريعة ولاه ابوه على عهده الاندلس  
 فقوى الحصون وسد الثغور واذكى العيون على العدو وءثر الجند  
 لم تنل عنده الخطوة الا بالنقاء والنجدة فحمل على الخيل وقلد الاسلحة  
 واوسع الارزاق واستكثر من الرمات واركبهم واقام همهم وعنى  
 بالغزو ومباشرة الحرب فهزم الجيوش وافتتح الحصون وتهيبه العدو  
 فلم ينهض الا ظاهرا ولا صدر الا ظاهرا ومهد احوالها بالحزم  
 وملك نفوس الرعية بالمغلة وقلوب الجند بالصفة له فيها غزوات  
 مشهورة ووقائع مذكورة اشير الى طرف منها واعود الى ذكر حاله  
 في العدو . منها غزوته الشهيرة باحواز بطليوس بقرب الزلاقة

المرسكه التي اوقع فيها جده بالطاغية الاعظم ادفش بن فندق  
 حسبما تقدم ذكره وذلك ان الامير تاشفين انصل به ان عظماء الروم  
 وزعمائهم تالفهم جيش يحتوي على الاف من انجاد رجالهم ومشهور  
 ابطالهم وقصدوا ناحية بطليوس فجاسوا خلالها ودوخوا ارضها  
 فزحف اليهم وتلاقى معهم بمربة الزلاقة فلما تراهي الجمعات  
 اضطربت الملحمتان وتركبت المراكب فاخذ مصافها ولزمت الرجال  
 مراكزها فكان في القلب مع الامير تاشفين المرابطون واصحاب  
 الطاعة تقدمهم البنود البيض الباسقات مكتوبة بالايات وفي الجانبين  
 كفافة الدولة وحماة الدعوة من ابطال الاندلس تقدمهم حمر الرايات  
 بالصور الهائلات وفي الجناحين اهل الثور وذوي الجلادة والصبر  
 وفي المقدمة مشاهير زناتة ولقيف الحشم اهل العائم الماضية  
 والبصائر الثابتة بالرايات المصنعة والاعلام المنية فالتقى الجمعات  
 واشتد الضرب والطعان فولى الكفرة الادبار وامعنوا في الفرار فقبضهم  
 المسلمون يقتلون ويأسرون وصدر تاشفين الى قرطبة عزيزا ظافرا وكان  
 ذلك سنة ثمان وعشرين وخمسمائة وكانت له ايضا بالاندلس غزوة  
 عظيمة وهي غزوة جبل القصر وذلك ان الروم اجتمعوا في جيوش  
 وافرة وحشود متكاثرة فاكتسحوا البلاد وسبوا ما اتوه من العباد

فاستحضر الامير تاشفين زعماء المرابطين ونظر ما عندهم في لقاء  
 عدوهم فقالوا الدولة لنا فاما تركها وحمايتها فالامر لمن شاء الله بعد  
 ثم استدعى العرب فقالوا ارم العدو بنا ولا تشرك احد معنا وسيدى  
 الله عملنا ثم استدعى زناتة والحشم فقالوا لا جواب الا بالفعل  
 وشرطنا ان نعول ايتامنا فجرى كل خير واجابهم بما اطاب نفوسهم  
 وقوى عزيمتهم وخرج بالجميع الى الجهاد فذكر اليه من اعلامه ان الروم  
 مالت الى الحصن في جبل القصر فاخذ الجبل فتعلقت الخيل به ترهقه  
 وتصيب منه وقد شرع القتل في الروم فهالهم الامر وتردوا  
 اخذين في غير طريق فاخذهم الطمن والضرب الى عدة اميال  
 فاقى على جلهم القتل واقلت النزر وامتلات ايدي المسلمين  
 من دوابهم واسلحتهم وفكت الاغلال عن الاسرى  
 وصرفت المواشي الى بلادها وكاد هذا الفتح يربي على ما تقدم  
 من نظرائه استيصال شوكتهم وصار الامير تاشفين الى  
 الى قرطبة وقد صنع الله له كافضل ما عوده وقد كانت له هزيمة على  
 النصارى من بعد انحياز ومحاولة جازت بين الفريقين اسلمه فيها جل  
 من كان معه فتجدد للوقوف وصبر للمدافعة فلم يرا رابطا منه جاشا ولا  
 اشهم نفسا في مطلع ذلك الهول وعند اختتام القتال هناء النقيبه



الكتاب ابو زكرياء بن العربي بالسلامة في القصيدة المسطرة بمد  
 وحذره من خدع الحرب ونبيه على احكامها وما ينبغي ان يفعل  
 فيها رايت ان اضعها في هذا الكتاب لما تحتوي عليه من سياسة  
 الحروب لمناسبتها لهذا الموضع وهي هذه القصيدة المذكورة اولها هذا  
 يا ايها الملك الذي يتوقع من منكم البطل الهام الاورع  
 ومن الذي عذر المدو به دجى فانقض كل وهو لا يتزعزع  
 تمضي الفوارس والطمان يصدما عنه ويدمرها الوفاء فترجع  
 والليل مرضج الترايك بينهم صبح على هام الكهامة ملمع  
 من اربعين ثنت اعتراها دجى القان الف حاسر ومقنع  
 لولا رجال كالجبال تعرضت ما كان هذا السيل مما يودع  
 يتقدمون على الرماح كأنهم ابطال عطاش والاسنة مكرع  
 ومن الدجالهم على قم لربا وذوابة بين الطبيا تقطع  
 فثبت والاقدام تزلق والردى حول السراشق والاسنة نقرع  
 لا يعظم على الامير فانها خدع الحروب وكل حرب يخدع  
 ولكل يوم حنكة وتمرس وتجارب في مثل نفسك تنجم  
 يا شجع الابطال ليلة امسه اليوم انت مع التجارب اشجع  
 ها انت من ملك على صفر له نظر صحيح والقنا تصمدع

اهديك من ادب الوغى حكما  
 لا اتى ادرى بها لكنها  
 خندق عليك اذا اضطربت محلة  
 وتوق من كذب الطلائع انه  
 فاذا احترست بذاك بك لا  
 حارب بمن تخشى عقابك للذي  
 قبل التناوش عب جيشك منه  
 اياك تعية الجيوش مضيقا  
 حصن حواشيتها وكن في قلبها  
 والبس لبوسا لا يكون مشهرا  
 واحتل اتوقع في مضايقة الو  
 واحذر كمين الروم عند لقاءها  
 لا تلقين النهر خلفك عندما  
 اجعل مناجزة العدو عشية  
 واصدمه اول وهلة لا ترتدع  
 واذا تكثفت الرجال بمرك  
 حتى اذا صعبت عليك ولم يك

بها كانت ملوك الحرب مثلك ولم  
 ذكرى تخص المؤمنين وتنفع  
 سيان تتبع ظاهرا او تتبع  
 لا راي للكذاب فيما يمنع  
 مدى في فرصة او في انتهاز مطمع  
 تخشى ومن في جود كمالك يطمع  
 صحاحيث التمكن والمجال الاوسع  
 والخيال تفحص بالرجال وتمرع  
 واجعل امامك منهم من يشجع  
 فيكون تحوك للعدو تطلع  
 غا خدعا ترويعها وانت موسع  
 واخفض كمينك خافها اذ تدفع  
 تلقى العدو فامرته متوقع  
 ووراءك تصدف الذي هو امنع  
 بعد التقدم فالنكوس تضعضع  
 ظنك فاطراف الرجال توسع  
 من الاشماس دائم وتمنع

ورايته نار الحرب تضرم بالظبا  
ثم انتهض الجميع بما احمده  
اياك تعقب ان تولت عصبة  
من مشر اعراض وجهك عنهم  
وهم الكرام فاين يذهب عنهم  
تكبوا الجباد وكل حبر عالم  
اني فزعتهم يا بني صمهاجة  
ما انتم الا اسود خفية  
ما قال سيدكم فظالم لم يكن  
انسان عين لم تصبه منكم جفر  
تلك التي جرت عليكم خطة  
اومى ليوسف جده من على  
او ما لوالده علي نعمة  
ابطاتم عن تاشقين ولم يزل  
خاف العدا لكن عليكم مشفق  
ومن المجائب انه مع سنه  
وعفا وكان المفو منه سجية  
ودخانه فوق الاسنة يسطم  
حتى يكون له الحل الرفع  
كانت توفه للوعاد وتدفع  
ابكن عقاب في القلوب واوجع  
فل الجليل ومسخطك المتوقع  
يهفوا وتنبوا المرفقات القطع  
واليكم في الروع كان المفزع  
كل بكل عظيمة مستطلع  
لكم التفات حوله وتجمع  
وقلب اسامته الاضلع  
شعاع وهي على رجال اشنع  
كل وفضل سابق لا يدفع  
وبكل جيد ربة لا تخلع  
احسانه بجمعكم يتسرع  
فهجتم وجفونه لا تجمع  
ادري واشهم في الحرب واضام  
ولسطوه لو شاء فيكم موضع

يا تاشفين اقم لجيشك عذره  
 هجم العدو دجى فروع مقبلا  
 بالليل والقدر الذي لا يدفع  
 ومضى يهيم وهو منك مروع  
 عنها اعزتها تذل وتخضع  
 فيها من الظفر الرضى والمقنع  
 فدا بها غل الجوانح ينقع  
 عنها البسيطة والجبال الخشع  
 فيها لذكر الله صوت برفع  
 سمي به الاسلام ليس يضيع  
 فهو الحفيظ لكل ما يستودع  
 وكانت الامير تاشفين في الاندلس غزوات كثيرة وكانت حيوشه  
 موفورة ورايته منصورة ولما استحقق امير الموحدين بالمغرب وجهه عنه  
 الى الاندلس ابوه وولاه عهده وقدمه لمداقمتهم ومباشرة حروبهم  
 فكانت بينه وبينهم وقايح اكثرها عليه ولما توفي ابوه وخلص له كثير  
 الطابع لبعد المومن ونزل عبد المومن من جبال تادلا وجبال غماره  
 ويقتل ويغنم وسلك منها مستقبل الجبال ما بين فاس وتامسان وتغير  
 سراياه يمنة ويسرة واتبعه الامير تاشفين فكان الموحدون يسرون  
 في الجبال المانعة حيث الارزاق الواسعة وكان تاشفين ينزل البساتط



بمساكره فلا يجد من البرابرة من يواصله ولا من يستعين به  
ويدخله وذلك بسبب الادبار وانقطاع الدولة والانصار وانتقل عبد  
المومن الى جبل غمارة فقبضه تاشفين ثم انتقل من جبل غمارة الى جهة  
تلمسان وباعه اكثر زناتة المستوطنين باحوار تلمسان ونزل براس  
الجبل الذي عليها وحاز وعده تسلك خيله منه اية تريد ( قال ابو علي  
الاشيري ) ووصلت الى الامير تاشفين محلة من ملك افریقیة ابن  
حماد الصنهاجي برسم امداده واعانته وعند ما وصلوا اليه برز اليهم  
بجموعه فلا فخص تلمسان خيلا ورجالا الا ان الادبار كان له محاذيا  
وبانقطاع دولته مناديا فنزل الصنهاجيون بمحلتهم فاكرم تاشفين نزلهم  
واحسن اليهم والموحدون خلال ذلك ينظرون الى ما يصنعون  
فما اهلهم امرهم ولا افزعهم كثرتهم وانهم طالعوا اليهم في بعض  
الايام من جهة العباد فهبط عليهم الموحدون وهزموهم وقتلوا كثيرا  
منهم وعند ذلك كتب تاشفين الى الاقطار يستدعي اهلها فوصله  
عسكر سجلماسة وعسكر الامداد من بجاية ووصل من الاندلس  
ابنه الامير ابو اسحاق ابراهيم بن تاشفين فولاه ابوه عهده وذلك  
سنة ثمان وثلاثين وخمسمائة وكان عنده من الروم نحو اربعة آلاف  
فارس واجتمعت عليه المساكر المذكورة بتلمسان وامر بعض الجيوش

والتميز عليهم من الجنود والحشود وسائر الوفود فيزرا وبرزوا  
وعجب الناس من كثرة عددهم وعددهم واحتفالهم في الزيتة حتى  
زعموا انهم لم يروا مثل تلك الجيوش حسنا وجمالا وعدة وصكالا  
واضطربت المساكن من باب انقرة ادين الى الجهة المتصلة باصل الجبل  
وذلك كان اخر جيش احتفل فيه المرابطون (قال ابن اليسع)  
حدثني غير واحد من الموحدين قال لما نزلنا من جبل تلمسان يريد بلاد  
زناتة انبمنا المرابطون فتلاقينا معهم قال فصنعنا دائرة مربعة في  
البسيط جعلنا فيها من جهاتها الاربع صفنا من الرجال بايديهم القنا  
الطوال والطوارق المائنة وورائهم اصحاب الدرق الحراب صفنا ثانيا  
من ورائهم ووراءهم اصحاب الخالي فيها الحجارة ووراءهم الرماة  
نفوس الرجل وفي وسط المربعة الخيل فكانت خيل المرابطين اذا  
دفعت اليهم لا تجد الا الرماح الطوال الشارعة والحراب الحجارة  
والسهام يأسرة فحين ماتوا من الدفع وتدبر واخرج خيل الموحدين  
من طرق تركوها وفرج اعدوها فتصيب من اصابها فاذا كرت  
عليهم دخلوا في غاب القنا وكان هذا اليوم يعرف بيوم مئداس فقد  
فيه من جيوش المرابطين ما لا يحصى وفي ذلك اليوم ظهر امر عبد  
المومن وكثر جمعه وكان من اعظم ما تأيد به على المرابطين قيام اهل

الاندلس عليهم لكونهم اخلوها من حماها واسلحها والفتنات الاكبر  
 نسخ الامر بالامر غيره وكانوا يكتبون اليوم شيئا وغدا بغيره فيسخر  
 جندهم ورعاياهم منهم وقد كان تاشفين بناها حصنا بمقربة من وهران  
 على شاطئ البحر حصنه واتخذ ملجئا واوعز لقائد اسطوله بالمرية  
 ابي عبد الله بن ميمون ان يجهز له عشرة اجنان غزوية تكون  
 عرسى هذا الحصن مدة لحادث يحدث عليه وان الجأته ضرورة الى  
 الجواز الى الاندلس جاز. وان الموحدين والمرابطين انتقلوا من جهة  
 تلمسان ونزل عبد المومن بالجل المطل على وهران فتبعه تاشفين  
 بمحلاته ونزل بخارج وهران وكانوا يحاربون كل يوم دام ذلك بينهم  
 شهورا كثيرة ولم يزل حال الموحدين في علو وظهور كل يوم وحال  
 للمتوكلين في اديار لا يتم لهم امر ولا ينجح لهم تدبير ولما استقر  
 تاشفين بوهران وتقلصت حاله تقاص الظلال وصارت اموره كلها  
 الى الاختلال وضاعت به الحال وعان عزم الموحدين عليه ايس من  
 الحياة والتجأ الى الحصار بعد ان كان له في ممارسة الحروب جملة  
 سنين لم يستقر فيها بلد ولا اجتمع بوالد ولا ولد وانه خرج من  
 وهران على اختفاء واستتار وترك خيامه وعساكره بمجبات وهران  
 وصار منها الى الحصن الذي بناه على شاطئ البحر معه خاصته ليتفقد

حاله ويتشوف على الاجفان التي كان ينظر وصولها من الاندلس  
 فلم به الموحدون فاحدقوا بالخصن من كل مكان واشعلوا به النيران  
 فلما جن الليل خرج ناشفين يطلب النجاة بنفسه فركب فرسه التي  
 ندعى بالريحانة وكانت مشهورة بالسبق فتردى من حافة بعيدة  
 المهوى ظن ان الارض وطية متصلة فلما اصبحت وبعد باسفل الحافة  
 ميتا على تلك الصورة ولم يعلم بذلك عسكر المرابطين وقطع عنهم  
 الماء ومات اكثرهم عطشا وحن السيف على من بقي ضحى يوم عيد  
 الفطر سنة تسع وثلاثين وخمسمائة بعد ثلاثة ايام من موت اميرهم  
 ناشفين كانت وفاته من حين وفاة والده ستين وشهرين ووفاته في  
 شهر رمضان المعظم من سنة تسع وثلاثين وخمسمائة

سـ **ولي بعده** رحمه الله ابنه امير المسلمين ابراهيم بن ناشفين **سـ**  
 كنيته ابو اسحاق ولم يعقب ووزراؤه جماعة من اشياخ المرابطين  
 كان قد ولاه عمه وهو بوهران ووجهه الى سراكش وصحابه  
 جماعة من لتونة وذلك قبل وفاته بشهر ببيع له بحاضرة سراكش  
 لما مات ابوه بوهران وخالف عليه عمه اسحاق بن علي ونقض  
 بيعته ودعى لنفسه ووقع الخلاف والتدابير بينهما الى انقطاع  
 دولتهم ودخول الموحدين عليهم ولم ينهض بالملك بسبب



استيلاء الموحدين على معظم البلاد بالمغرب ولما دخل عبد المؤمن  
وهران انصرف بعد ذلك الى تلمسان فلحقها ودخلها عنوة وقتل  
اهلها وسبي حريمها ودخل كل واحد من الموحدين من الموضع الذي  
ياليه فاخذوا فيها من الاموال ما لا يحصى ذكر ابن اليسع انه بلغ  
عدد القتلى بها الى مائة الف او ازيد ولما ملكها اقام بها سبعة  
اشهر ورحل منها الى جهة المغرب فنزل على مدينة فاس وبها احد  
ارلاد علي بن يوسف والمدير لها مشرفها ابو محمد الجياني فاجتمعت  
عليه بها الوفود من كل جهة ومكان وبلغ في حصارها واقام محاصرا  
لها نحو ستة اشهر واهلها يقاتلونه خارج البلاد ومن اشد ما دهاهم به  
ان الوادي الذي يشق مدينة فاس سده عليهم وامر الناس يسووا  
الخطب والخشب ورفع الراب على ذلك سدا بعد ما خر حتى احتبس  
الماء وحسر الواد فصار الفحص كله بحرا وقام الماء يرتفع ويتردد  
الى ان صار بحرا تجري فيه السفن استعان على ذلك بكثرة الآلات  
والعالم واتساع الفحص ثم هدم السور بكرة فرقع عليهم السور وقد  
كان عبد المؤمن يريد ان يدخلها فوقف له اهل فاس على مهدم السور  
وقاتلوه من خارجها ولما طال عليهم الحصار وجه الجياني مشرفها في  
خفية لبيد المؤمن فامنه وادخله من باب الفتوح وذلك ان واليها من

المرابطين طلبه في مال وضيق فيه عليه فلم يكن في وسعة من اين يعطيه له فحين بدا عمل الحيلة في دخول عبد المؤمن وخرج صاحبها عنها فاستولى الموحدون على فارس ورحل عبد المؤمن منها الى سلا وقد كان عبد المؤمن بمث ستة آلاف فارس من رفاق ومكلاية وزناتي وكزناية الى محاصرة مكناسة فبنوا عليها سورا وحفروا امامه حفيرا فكان اهلها في سجن لا يقدرّون على الخروج منها شرقا ولا غربا اذاروا السور عليهم وتركوا فيه ابوابا يدخلون منها لقتال اهل البلد فركه عليها وانصرف الى سلا ولما وصل الى سلا تغلب عليها من ساعته وفتحها قبل نزوله وطاعت له قصبته التي كان بناها الامير تاشفين في الرباط واخذ في الحركة الى مراكش واستعد لها غاية الاستعداد وكان بها ولد تاشفين المتاصر بعده حسبما يذكر بعد ان شاء الله

ذكر حصار مراكش

ولما كان في محرم سنة احدى واربعين وخمسمائة توجه عبد المؤمن الى حاضرة مراكش مقر خلافة المرابطين ووصل بجيوشه اليها نزل بجبل بغيربها يعرف بالجبل الجبلين وهو جبل صغير بتي عليه مدينة ستمد اليها وبني فيها مسجدا وصومعة طويلة يشرف منها على مراكش ولما اكمل المدينة بالبناء ونزلت كل قبيلة في الموضع الذي حدها لها

زحفوا بجمعهم لمراكش وقد كان كمن لهم الكيمان واقام هو بالمنظرة  
 يبصر احوالهم فانهزم لهم الموحدون يجرؤنهم الى الكيمان ولما وصلوا  
 الى مقربة المدينة التي بناها عبد المؤمن بالجبل المذكور وعلم عبد  
 المؤمن بان اكثر اهل مراكش من الفرسان والرجال خرجوا وامر  
 بضرب الطبول وخرجت "مكائن" ذات في ذلك اليوم من اهل  
 مراكش ما لا يحصى واتبع السيف سائرهم الى الابواب فقتل بعضهم  
 بعضا بالازدحام وطال الحصار عليهم واشتد الجهد بهم ولكثرة خيلهم  
 وزجاجهم نفذ طعامهم وفنيت مخازنهم حتى اكلوا دوابهم ومات منهم  
 بالجوع ما ينيف على مائة وعشرين الفا ولما طال عليهم الحصار  
 واشتدت احوالهم وهاكروا جوعا حتى اكلوا الجيف واكل اهل السجن  
 بعضهم بعضا وعدمت الحيوانات كلها والخنطة باسرها واختبرت  
 المخازن فلم يوجد بها شيء عجزت عساكر اللاتونيين حيثئذ عن الدفاع  
 والامتناع بضمف العدد والعدة وكثرة الغيثة والشدة فتحت  
 مراكش حيثئذ على ما ياتي وصفه وذلك انه لما كان يوم السبت الثامن  
 عشر لشوال سنة احدى واربعين وخمسمائة على ما نقله ابن اليعرب  
 انه قال حدثني من اثق به انه لما اراد الله فتحها دخل جيش الروم  
 الذين كانوا بداخلها يد عبد المؤمن واستامنوه فامنهم وانفقوا معه

على ان يدخلوه من الباب المعروف بباب اغيات . قال البيهقي وامر  
 عبد المؤمن بجمع السلايم للسور قسمها على القبائل احدثوا بالمدينة  
 فدخلت هتاتة من جهة باب دكالة ودخلت منهاجة وعبيد  
 المخزن من باب الدباغين ودخلت هسكورة وغيرها من جهة باب  
 فتسنموا الاسوار ودخلوا البلد بالسيف وامتنع الامير ابو اسحاق  
 ابراهيم بن تاشفين مع المرابطين وجملة الاعيان بدخل القصبه  
 المعروفة بقصر الحجر وهو حصن حصين وتمادى القتل من بكرة  
 الى وقت الزوال وطلبوا الامان فم يسمع ودخل عليهم فاخرجوا  
 الامير ابا اسحاق واخرجوا معه جملة من الامراء وابنائهم ومن كان معهم  
 من المتونة الى الموضع المعروف بجبل الجليز وان الامير ابا اسحاق  
 لما وصل الى عبد المؤمن واشفق عليه لصغر سنه وهم ان ينفو عنه  
 وسجنه فقال له بعض الموحدين اتحب ان تربي فرخ سمع ولما قدم  
 الامير ابو اسحاق جعل يرغب لعبد المؤمن في ابقائه فقتل .  
 الامير سير بن الحاج احد اشياخ المرابطين وقال له ان رغبت الى ابيك  
 ومشفق عليك اصبر صبر الرجال . فقتل وقتل كل من اخرج معه  
 قال ابن اليسع وقتل في ذلك اليوم مما صح عندي نيف على سبعمين  
 الف رجل واستمر القتل على اهل البلد ثلاثة ايام وكانت مدته من



حين وفات ابيه الى دخول مراکش ستين وزيادة ايام ووفاته في  
شوال سنة احدى واربعين وخمسمائة وبموته انقرض ملك اهل اللثام  
والملك لله الواحد القهار يذكر ان الاستاذ ابا عبد الله بن وردى  
في الذوم قبل انقراض دولة المرابطين يسير قائلا يقول

الا ايها المغرور ومحك لا تتم \* فله في ذا الخلق امر قد انبرم  
فلا بد ان يرزوا بامر يسوءهم \* فقد احدثوا جرما على حاكم الامم  
وقال بعض اهل العلم الحدان انقراض دولة بني تاشفين المعروفين  
بالمرابطين كسلك انتهم ذرايين ما يكون عندها يهون وقال  
القاضي ابو بكر بن العربي في ناليفه عارضة الاحود في شرح  
الترمذى المرابطون قاموا بدعوة الحق ونصرة الدين وهم حماة  
المسلمين الذابون والمجاهدون دونهم ولو لم يكن للمرابطين فضيلة  
ولا تقدم ولا وسيلة الا رقيقة الزلافة التي انسى ذكرها حروب  
الاولا وحروب داحس والغبراء مع بني وائل لكان ذلك من اعظم  
فخرهم واربح تجرهم كانت مدتهم من اول ظهورهم تسعين سنة  
وبالاندلس ستا وخمسين سنة فسيحان من لا يبدل ملكه ولا يفنى  
دوامه لاله الا هو البلي العظيم وقد نظم الفقيه ابو طالب عبد الجبار  
الشمودي في رجزه دولة المرابطين فقال

واذا اراد الله نصر الدين      استصرخ الناس ابن تاشفين  
 فجاءهم كالصبح في ثر غسق      مبتدر كالماء يبغي من رفق  
 اتى ابو يعقوب كالعقاب      فجاء رد السيف على الرقاب  
 ووصل السير الى الزلافة      وساقه ليومها ما ساقه  
 لله دريا لها من وقعة      قامت بنصر الدين يوم الجمعة  
 وثل للشرك هناك عرشه      لم يبق عنه فيه ادقشه  
 واتصل الامر على النظام      رامت ظل الله في الاسلام  
 وانصرفت على المدو الكرة      وامن الجمع كاولى مدة  
 فالان خيل الله في العدو      روح في السماء والندو  
 ثم ولي علي بن يوسف      مقتديا حكم ابيه يقتني  
 وبعد ذلك الليث تاشفين      غصب ظالما ملكه المكين  
 واتت الفتن والارزاء      واستحكمت في اهلها الاهواء  
 والله بالمرصاد من ورائهم      وهو المرجى لدفاع دائهم  
 ولما توفي ابراهيم بن تاشفين ودخلت مراکش بالسيف حسبا تقدم  
 هذا وولي فيها بعد عبد المؤمن بن علي على حسب ما ياتي بعد ان  
 شاء الله تعالى وصلى الله على سيدنا محمد وسلم

### الخلافة عبد المؤمن ابن علي

نسبه هو عبد المؤمن بن علي بن علوي بن يعلو بن مروان بن نصر بن علي بن عامر بن الامير بن موسى بن عبد الله بن يحيى بن ورجاء بن سطرور بن يعقوب بن ملطاط بن هودج بن نسير ابن عيلان بن مضر هكذا نسبه كثير ممن له عناية بهذا الشأن وحكى بعضهم انه نقله على هذه الصورة من خط حفيده السيد ابي محمد عبد الواحد كنيته ابو محمد لقبه الموحدون بالخليفة امير المؤمنين بنوه المذكور نحو السبعين ولما توفي المهدي حسبما تقدم قبل تفاوض بقية اصحابه وهم اربعة ممن يكون امامهم بعده فوقع اتفاقهم على عبد المؤمن لما كانوا يشاهدونه من تعظيم المهدي له بحضور اصحابه وجميع الموحدين ويقبل عليه ويستبشر بكلامه فاتفقوا عليه وقدموه فاقام فيهم مسوداً عندهم سائلاً لهم مدبراً لأمورهم ولما كمل اجتماعهم في تقديمه سنة اربع وعشرين وخمسمائة وبأية اهل خمسين وسائر الموحدين تشاور معهم على اي جهة تكون حركته الاولى فانفق رأيهم على قصد تادلا واحوازا فتوجهوا نحوها وطاعت له ومنها الى درعة فلما لم تزل من حين ولايته امور الموحدين تنمو واحوالهم تعظم وهم في كل يوم يظهرون على المرابطين الى ان كان

ما تقدم من استيلائهم على بلاد المغرب وحصر حاضرة مراکش  
 ودخلها عليهم بعد ذلك حسبما تقرر في موضعه قال ابن صاحب  
 الصلاة ولما تم إبعاد المومن فتح مراکش ودخلها رجع منها إلى محله  
 وجعل الامتلاء على أبوابها مدة من شهرين فاجتمع فيهما وأموالها  
 فقسمه على الموحدين وقسم عليهم ديارها وبيع عيال مراکش وأولادهم  
 ببيع العبيد الابنت يوسف فاحترمت على البيوع لمكان  
 زوجها الأمير يحيى بن إسحاق المسوفي المعروف بونزار  
 لكونه ترك قبيله ودخل في دعوة عبد المومن واحترمت  
 داره من الفقه واستولى عبد المومن على ذخائر علي بن يوسف  
 وذخائر متونة مما يقصر على وصفه اللسان . ولا ياتي على شرحه  
 البيان . وبقيت مراکش ثلاثة أيام لا يدخلها داخل ولا يخرج منها  
 خارج وأبى الموحدون دخولها لأن المهدي كان يقول لهم لا تدخلوها  
 حتى تظهروها فسال الموحدون الفقهاء عن ذلك فتألوا لهم تبنا  
 انتم مسجداً آخر فكان ذلك فبنى الخليفة عبد المومن بدار الحجر  
 مسجداً آخر جمع فيه الجمعة وشرع في بناء المسجد الجامع وهدم الجامع  
 الذي كان أسفل المدينة الذي بناه علي بن يوسف ولما اكمل عبد  
 المومن بناءه صنع فيه صباط يدخل من القصر إليها ومنها إلى الجامع



لا يطلع عليه احد ونقل اليه منبرا عظيما كان قد صنعه بالاندلس في  
 غاية من الاتقان قطمته عود وصندل احمر واصفر وصباثج من  
 الذهب والفضة وصنع مقصورة من الخشب لها ست اضلاع تسع  
 اكثر من الف رجل وكان المتولي لصنعه رجل من اهل مالقة يقال له  
 الحاج يعيشر وهو الذي ابتى جبل الفتح على ما هو عليه الان في مدة  
 الخليفة عبد المومن بن علي وكيفية هذه المقصورة انها وضعت على  
 حركات بمد رفع البسط عن موضع المقصورة فتطلع الاضلاع في  
 زمان واحد لا يفوت بعضها بعضا بدقة وكان باب المنبر مسدودا  
 فاذا قام الخطيب ليطلع عليه انفتح الباب وخرج المنبر في دفعة  
 واحدة ولا يسمع له حس ولا يرى تديرها يقول فيها الكاتب ابو  
 بكر بن مجير الحميري الفهري من قصيدة طويلة .

طورا تكون بمن حوته محيطة	فكانها سور من الاسوار
وتكون طورا عنهم مخبوة	فكانها سر من الاسرار
وكانما علمت مقادير الورى	فتصرفت لهم على مقدار
فاذا احست بالامير يزورها	في قومته قامت الى ازوار
يبدو فتبدو ثم تختفى بـمهـ	صكتكون الهالات للامار

وان الخليفة عبد المومن غرس خارج مراکش بستانا طوله ثلاثة

اميال وعرضه قريب منه فيه كل فاكهة تشتهيها الانفس وجلب اليه  
الماء من اغمار واستنبط عيوننا كثيرة . قال ابن اليسع وما خرجت  
انا من مراکش في سنة ثلاث واربعين وخمسمائة الا وهذا البستان  
الذي غرسه يبلغ مبيع زيتونه وفواكه ثلاثين الف دينار مومنة على  
رخص الفواكه بها ولما تولى عليه الفتح واستوثق له الامر قام عليه  
قائم ببلاد السوس وهو محمد بن عبد الله بن هود الماسي وتسمى  
بالهادي وادعى الهداية اقتداء بالهادي محمد بن عبد الله بن تومرت  
وكان قصارا ببحر سلا فاقبل الناس عليه من كل مكان واجتمعوا عليه  
اجتماعا طار به الذكر في الافاق وقامت بدعوته امم لا تحصى وانتهت  
دعوته في جميع افطار المدوة حتى لم يبق منها الا مراکش وفاس  
وخالفت عليه جميع سائر البلاد ورفضوا دعوة الموحدين وكاد يضمحل  
وينقرض ما قاتلوا عليه منذ خمس وعشرين سنة فوجه اليه عبد المؤمن  
عسكرا فهزمه الماسي المذكور وعاد اليه خاسرا مهزوما ووجه اليه  
جيشاء اخر وقدم عليه الشيخ ابا حفص عمر بن يحيى الهنتاتي ومعه جملة  
من الموحدين وجملة من الرماة وطائفة من النصاري وغيرهم من الاجناد  
واستعدوا للاقائه بالسوس غاية الاستعداد فانهم قتل كثير من اهل  
عسكره وتخلص الملك بعد ذلك بالمغرب لعبد المؤمن وفي اثناء ذلك قاتل

عبد المومن قبيل دكالة فمخـزوا الى الساحل في نحو عشرين الف  
 فارس ومائتي الف راجل وسار اليهم عبد المومن في امم لا تحصى  
 من الخيل والرجل والرماة وكان اهل دكالة لا رامي عندهم ولما اصطفوا  
 وانهبوا للقتال جاءهم من ناحية اخرى غير الناحية التي عقدوها  
 فانحل نطاقهم وقس جمعهم وخرجوا عن وعز الموضع الذي كانوا به  
 فالجأهم السيف الى البحر فقتل اكثرهم في الماء واخذت ابائهم وغنمهم  
 واموالهم وسي اولادهم وانتهى البيع فيهم الى بيع المرأة بدرهم والغلام  
 بنصف درهم ولما تخلص له ملك المغرب وصلة اليه من بعض  
 المواضع بجزيرة الاندلس واول بيعة وصلة منها واول وفد رفد  
 عليه اهل اشبيلية ولذلك اعتذروا بها في مدتهم وصيروها  
 حاضرتهم بالاندلس وكان من الوفد القادمين عليه القاضي ابو بكر  
 ابن العربي المماقري والخطيب ابو عمر ابن الحجاج والكاتب ابو بكر  
 ابن الجعد وابو الحسن الزهري وابو الحسن بن صاحب الصلاة وابو  
 بكر السجدة والباجي والهوزني وابن القاضي شريح وعبد العزيز  
 الصدي وابن السيد وابن الزاهر وغيرهم من وجوه اشبيلية في ذلك  
 العهد فاذن لهم في السلام غايه وتقدم القاضي ابو بكر بن العربي  
 وخطب خطبة بليغة استحسنتها الخليفة عبد المومن ثم تلاه النقيض ابو

بكر بن الجعد بخطبة ثانية فاحس واجاد ودفنوا له بيعة اهل اشيلية  
مشهودة بخطوطهم فقبلها منهم واستحسن فعلهم ثم ان الخليفة عبد  
المومن سال ابن العربي عن المهدي هل رماه او لقيه في مجلس ابى  
حامد القزالي ببغداد فقال له لم القه وانما سمعت به وان الشيخ كان  
يقول لا بد من ظهوره وفي ايام ابن العربي من وجهته هذه توفي  
رحمه الله ودفن بجبالة فاس ولما تم لعبد المومن ملك المغرب شرع  
في اعمال الحركة الى افريقية واستلائه على مملكة الامراء من بني  
حماد الصنهاجيين فشد جميع الموحدين وخرج من سراكش واحتل  
بسببة وظهر الجواز الى الاندلس للجهاد واستدعى وجوه الاندلس  
واستوضح مسائلكهم ثم رحل منها مظهرا العودة الى حاضرة سراكش ولما  
وصل طنجة اخذ على نصر عبد الكريم وجعل مدينة فاس على يمينه  
واخذ قاطما الى الشروق نادى مناديه ايها الناس من تكلم منكم بكلام  
معناه لي اين هذا السفر فجزاؤه اليف ثم تحرك الى بجاية مستعجلا  
في الرحيل فاصدا اشمار صاحب بجاية العزيز بالله يحيى بن ناصر من ملوك  
بني حماد حتى وصله عامه بالجزائر وقد خرج منها ودخلها الموحدون  
وقد كان بن الخليفة عبد المومن وبين ابن حمدون وزير صاحب بجاية  
كتب ومداخلة فلما سمع به فتاح له باب بجاية وفر من قصبة صاحبها



ابن حماد الى قسنطينة وحصره بها الواحدون فنزل منها على امان  
 وصار مع الخليفة عبد المومن الى حاضرة مراکش فاعمره الديار  
 واقطعه الضياع واقام هو وبذوه تحت اكرام ومبرة الى ان اتقروا  
 ولما استقر ابن حماد بمراكش تحامل وتجاهل واشغل نفسه بالصيد  
 واستعمل شباك الحديد لصيد الاسد وكان يهديها للخليفة عبد المومن  
 فيشبه عليها وانه اصاب في بعض الايام شبلا صغيرا وادخله على الخليفة  
 في مجلسه فامر بحله من عقاله فربض وسكن لا يتحرك من موضعه  
 واتفق ان اهدى له في ذلك اليوم زرورا يتكلم بانواع الكلام فارتجل  
 ابو علي الاثير ابياتا في صفة الحال فقال

انس الشبل ابتهاجا بالاسد      ورأى شبهه ابيه فقصد  
 ودعى الطائر بالنصر اكم      فقضى حقه لما ورد  
 انطوى الخفاف مخلوقاته      بالشهادات فكل قد شهد  
 انك القائم بالامر له      بعد ما طال على الناس الامل

واستولى عبد المومن على افريقية وقدم عليها الشيخ ابا محمد ابن ابي  
 حفص وعاد الى حاضرة مراکش وقد تهيأ له فتح لا كفاه له وكان  
 الخليفة عبد المومن باراً بمن انضوى اليه عارفا باقدار الناس مكرما  
 لاميانهم واهل البيوتات منهم عالما بمقادير العلماء ينزل الناس على قدر

منازلهم ورتبهم وربى الحفاظ بحفظ كتاب الموطا وهو كتاب اعز ما  
 يطلب وغير ذلك من تواليف المهدي وكان يدخلهم في كل يوم جمعة  
 بعد الصلاة داخل القصر فيجتمع الحفاظ فيه وهم نحو ثلاثة آلاف  
 كانهم ابناء ليلة من المصامدة وغيرهم قصد بهم سرعة الحفظ والتربية  
 على ما يريد فياخذهم يوما بتعليم الركوب ويوما بالرعي بالقوس ويوما  
 بالوم في بحيرة صنعها خارج بستانه مربعة طول تربيعه نحو ثلاثمائة  
 باع ويوما ياخذهم بان يحدقوا على قوار وخوازيق صنعها لهم في تلك  
 البحيرة فتادبوا بهذه الاداب تارة بالمطاء وتارة بالادب . وكانت  
 نفقتهم وسائر مؤنتهم من عنده . وخيلهم وعددهم كذلك ولما كمل له  
 هذا المراد فيهم عزل بهم اشياخ المصامدة عن ولاية الاعمال والرياسة .  
 وقال العلماء اولى منكم فسلموا لهم وابقاهم معهم في المشورة وقد كان ظهر  
 له حين ذلك ثلاثة عشر من اولاده كلهم حفاظ خطاطون قد كملت  
 فيهم الصفات التي رباهم عليها وتخلصوا بالخصال الحميدة فاشار عليه  
 اشياخ الموحدين بتقديمهم . وقالوا له يا امير المؤمنين اناؤك اولى  
 بالتقديم فظهر الامتناع ولم يزالوا به حتى ولاهم الاعمال جعل كل  
 واحد منهم على اقليم وقدم ابناء المشيخة تحت ايديهم . فاولى السيد  
 ابا حفص تلمسان ووجه معه الشيخ ابا محمد بن واندوق والكاتب ابو

الاصبغ بن عياش . وولي السعيد ابا سعيد عثمان غرناطة ووجه معه الشيخ  
 ابا عبد الله بن سليمان والكاتب ابا الحسن بن هرودس وولي السيد  
 ابا محمد عبد الله بجاية ووجه معه الشيخ ابا يعقوب يوسف بن سليمان  
 والكاتب ابا العباس بن مضاء وتوجه كل واحد من هؤلاء على جهة  
 التدريب والتعليم لهم

ذكر توجه الخليفة عبد المؤمن الى المهدية

كانت عادته في اسفاره ان يرحل بعد صلاة الصبح بعد ان يضرب  
 كبير مستدير الشكل دوره خمسة عشر ذراعا منشأ من خشب اخضر  
 اللون مذهب فاذا ضربت فيه ثلاث ضربات علم انه طبل الرحيل  
 فيرحل الناس وكان يسمع على مسيرة نصف يوم من مكان مرتفع  
 في يوم لا ريح فيه وبلغ جيشه في هذه الوجهة الى خمسة وسبعين الف فارس  
 ومن الرجال الى خمسمائة الف وكان المسكر منقسما على اربعة عساكر  
 لكل عسكر يوم يختص به وماء ينزل عليه مسيره في كل مرحلة الى  
 وقت الغداة وتنزل الجيوش سرية الى يوم اخر قطع من سلا الى  
 تونس في ستة اشهر وهي مسيرة سبعين يوما للمجد الراكب وكان  
 اذا ركب اجتمع اليه اعيان الناس فيدعوا ويتقدم الناس ويمشي امامه  
 على بعد منه مقدار مائة فارس ويتقدم الناس امامه بمصحف عثمان

بن عفان رضي الله عنه وهو الذي كان عند الناصر عبد الرحمن بن  
 محمد من خلفاء بني أمية بالاندلس وكان في زمن الخليفة عبد المؤمن  
 بجامع قرطبة فبعث اليه وجيء به فانفق عليه اموالا عظيمة وصنع  
 تابوتا عجيبا وغلقه بتلاف صفائح من الذهب وورصه بالياقوت  
 الاحمر وكان من اغرب ما فيه الحافر الاحمر من الياقوت الذي هو  
 على شكل حافر الفرس وكان فيه نفيس الدر والزمرد وكل ذخيرة  
 حصلت عند المرابطين وعند بني حماد الصنهاجيين وعند بني هود  
 وعند بني عباد ولما كلفه صنع له هودجا يحمل فيه على نجيب وطي  
 الهودج اربع علامات حمراء ويثبته هو وابنه السيد ابو حفص وراه  
 الا ان الاقرب الى ابي حفص منهم السيد ابو عبد الله  
 لا يوازيه احد وابناؤه وراه اخيهم ابي حفص لا يوزونه  
 ولي العهد ثم تبعه البنود والطبول ومن ورائه المدبرون لدولته ويتتابع  
 الناس لا تراحم بينهم فاذا كان وقت النزول نزلت كل قبيلة في منزلها  
 وعلى ترتيبها لا يتعدى احد طوره لهم رتب معلومة قيدها الحمد  
 وحماها الخوف وفي محله جميع الصناع وكل ما يحتاج اليه كان المسافر  
 معهم مقيم ولما نزل على تونس بعث اليه اهلهما يستأمنونه الا ان فاههم  
 في انفسهم واولادهم لا في اموالهم ودخل الجيش المدينة وحصلت



اموالهم كلها تحت التقييد وبيعت امتعتهم وبنى باعلاها قصبة ابراجها  
 مائة الزوايا امامها فصيل من نوعه حال بين ساكنها وبين البلد ورحل  
 منها يريد المهديّة وقد كان تملكها النصارى في سنة ثلاث واربعين  
 وخمسة استولى عليها صاحب جزيرة صقلية وعلى صفاقس ودخل  
 بونة وغيرها من ذلك الساحل وعادت الى المسلمين على يد الخليفة  
 عبد المومن سنة خمس واربعين وخمسة فاقام عليها سنة اشهر وتسعة  
 ايام وكان بداخلها من الافرنج ثلاثة آلاف وما للمهديّة قتال من البحر  
 وانما قتالها من شمالها من ناحية البر من مكان ضيق قد  
 حصر بسور عرضه يمشي عليه فارسان ووصل اليهم مائة جن من  
 من جزيرة صقلية بالاقوات والمدد فخرج اليهم القائد ابو  
 عبد الله بن ميمون باسطول الاندلس والمغرب اقام على باب دار  
 الصنعة ولا دخول اليها الا من بابها فاخذوا الكثير منهم ولما طال  
 الحصار خرج اليه ثمانية من اعيان الروم فقالوا له يا امير المؤمنين  
 انت الموجود في كتبنا انك تملك الارض وغرضنا عن البلاد باموالنا  
 واهلنا وتترك لك البلد فكتب لهم الامان بذلك وخرجوا عن البحر  
 الى صقلية ودخل الخليفة عبد المومن الى المهديّة سنة خمس وخمسين  
 وخمسة واتقادت اليه اقاليم افرقية كلها واستعمل على تلك الجهات عماله

وعاد الى المغرب ولما وصل الى مدينة قاس توجه منها الى سبتة وجاز  
الى الاندلس (جوازها الى الاندلس) سنة خمس وخمسين وخمسمائة  
ونزل بجبل القمّح وامر ببناء الحصن الكائن الان فيه على ما هو عليه  
وهو اختط رسومه بيده وتولى بناءه ابنه السيد ابو سعيد عثمان  
صاحب غرناطة وكان ممن بناءه وشاور فيه الحاج يعيش المهندس وي  
اشاء مقامه بالجبل بمئتين ثمانية عشر الف فارس من عسكره بالجبل  
الى ارض العدو واثته وفود الاندلس من كل جهة ومكان واحتفل  
شعراء الاندلس في القصايد وخطباؤها في الخطب وكان في وفد  
غرناطة الوزير ابو حفص بن سعيد العنيسي وهو حدث السن في  
جملة ابيه واخوته فدخل معهم على الخليفة وانشده قصيدة منها

تكلّم فقد اصغى الى قولك الدهر	وما لسواك اليوم نهى ولا امر
ورم كل ما قد شئت فهو كائن	وحاول فلا يرفوت ولا بحر
وحسبك هذا البحر بالا فانه	يقبل ترابا داسه جيشك النجر
وما صوته الا سلام مردد	عليك وعز بشر يقربك مفتر
يجيش لكي يلقي امامك من عدا	يعاند امرا لا يقوم له امر
اطيل على اهل الجزيرة سعدا	ويعددها ذلك المخير الخير
فما طارق الا لذلك مطرق	ولا ابن نصير لم يكن ذلك النصر

هما مهديا كى نحل باقهما كما حل عند النجم بالهالة البدر  
 فلما جاز الى المدوة انصرف الى مراکش وقد كمل له بملك افريقية  
 مسيرة اربعة اشهر من المشرق الى المغرب من طرابلس الى اقصى  
 السوس ومن الجنوب الى الشمال في اعرض المواضع من قرطبة الى  
 سجلماسة خمسة وعشرين يوما كانت ثلاثة وثلاثين سنة وثمانية اشهر  
 وخمسة وعشرين يوما من حين وفاة المهدي ومن شعره لما اقبلت حشود  
 لمطة الى افحص مراکش مع الامير ابى ابراهيم بن اسحاق بن امير  
 المؤمنين على بن يوسف وهزمهم الموحدون وغنوا لهم من الجبال  
 نحو ثمانين الفا هناء المشرقي ابو عبد الله الجياني بشعر اوله

اضاءت لنا الايام واتصل النجج وكان وجوه الدهر مسودة كلج  
 فاجابه الخليفة عبد المومن بقوله

هو الفتح لا يجلوا غرائب الشرح اصاب بني التجسيم من بابه طرح  
 اتنا به البشرى على حين غفلة بملك قوم كان وعدم الصبح  
 وفاته برباط الفتح من سلا سنة ثمان وخمسين واحتمل الى تيمال  
 ودفن بباب قبر المهدي راحة الله عليهما وولي بعده ابنه

— الخليفة يوسف ابن عبد المومن —

كنيته ابو يعقوب وتلقب بامير المؤمنين ابن امير المؤمنين بنو الذكور

ثمانية عشر كبيرهم يعقوب المنصور الوالي بعده ووزير اخوه السيد ابو حفص وابو الملاء ادريس بن جامع جاز الى الاندلس في خلافته مرتين وهو الذي امر ببناء المسجد الجامع باشبيلية وبناء الصومعة بها سنة اثنين وسبعين وخمسمائة فاتها ابنه يعقوب المنصور وبنوا ايضا دار صنعة الانشاء بسببة على ما هي الآن عليه وفي جوازه الثاني الى الاندلس سنة ثمانين وخمسمائة دوح بلاد غرب الاندلس ونزل مدينة شنترين وقادله الجيوش اخوه شقيقه ابو حفص وابو سعيد وولي بقية قواعد الاندلس وملك من طراباس الى جزيرة شقر بالاندلس وكان في مدته سنة احدى وسبعين وخمسمائة الطاعون عراكش ومات فيه من اولاد الخليفة عبد المومن السيد ابو عمران ثم اخوه السيد ابو سعيد ثم اخوها السيد ابو زكريا صاحب بجاية والشيخ ابو حفص عمر بن يحيى المهتدي جلد الملوك الحفصيين والقاضي ابو يوسف حجاج بن يوسف كانت خلافته اثنين وعشرين سنة وعشرة اشهر واثنى عشر يوما مولده بتيمال سنة ثلاثة وثلاثين وخمسمائة وفاته رحمه الله بنهر تاجه في قفوله من غزاة شنترين هلى ظهر دابة واحتمل الى رباط الفتح من سلا فدفن به ثم احتمل منها الى تيمال فدفن لصق ابيه رحمهما الله كتمت وفاته الى حين وصوله الى اشبيلية



— الخليفة يعقوب المنصور —

كنيته ابو يوسف تلقب بالمنصور بنوه الذكور ثمانية ووزرؤه اخوه  
ابو عبد الله وابو علي ابن ابي زيد الهنتاني وابو يحيى بن السيد  
ابي محمد بن ابي حفص كانت خلافته اربعة عشر سنة واحد عشر  
شهرًا واربعة ايام

﴿ جوازه الى الاندلس ﴾

في خلافته مرتين افتتح في الاولى مدينة شلب وفي الجواز  
الثاني كانت الهزيمة العظمى على النصاري التي لم يهد مثلها وهي التي  
تسمى وقعة الاراك وامر كاتبه ابا الفضل ابن ابا الطاهر ان يوجز  
في كتاب هذا الفتح وان ينحو فيه منحى كتب الصحابة رضوان  
الله عليهم اجمعين . وكانت هذه الوقعة سنة احدى وتسعين وخمسة  
ولم ادت وفاته رحمه الله جمع بنيه والموحدين ووصاهم بوصايا منها :  
ايها الناس اوصيكم بتقوى الله وادصيكم بالايام واليتيمه فقال له  
الشيخ ابو محمد عبد الواحد ابي حفص يا سيدنا ومولانا وما الايتام  
واليتيمه فقال الايتام اهل جزيرة الاندلس وهي اليتيمه فايكم والغفلة  
عما يصلحها من تشييد الاسوار وحماية الثغور وتربية اجنادها وتوفير  
رعيها وتعلموا اعزكم الله انه ليس في نفوسنا شيء اعظم من ههما ولو

مد الله لنا في الخلافة الحياة لم نتوان في جهاد كفارها حتى  
نعيدها دار اسلام ونحن الان قد اسودعناها الله تعالى وحسن نظركم  
فيها فانظروا للمسلمين واجروا الشرايع على منهاجها وفاته بمراكش  
في ربيع الاول سنة خمس وتسعين وخمسة ودفن بحاضرة تينمال  
لسق ابيه وجده هو وولي بعده رحمه الله تعالى ابنه كنيته ابو عبد  
الله الخليفة ابو عبد الله الناصر ✽ تلقب بالناصر لدين الله بنوه ثلاثة  
اكبرهم ابو يوسف يعقوب الوالي بعده وزراؤه استوزر رجلا خا لا  
يعرف بابن سني كانت خلافته خمس عشرة سنة واربعة اشهر وثمانية  
عشر يوما وهو الذي ولي على افرقية شيخ الموحدين ابا محمد عبد  
الواحد ابن الشيخ ابي حفص عمر بن يحيى الهنتاني جد ملوكها الان  
جوازه الى الاندلس سنة سبع وثمانئة واقام فيها نحو عامين واستفتح  
معقل شلنطرة وفي صفر سنة تسع وثمانئة كانت عليه وعلى المسلمين  
الهزيمة العظيمة التي فني فيها اهل المغرب والاندلس الشهيرة بكائنة  
المقاب وفي اثنائها عاد قافلا الى حاضرة مراكش واغتم من اجلها  
غما كبيرا كان السبب في وفاته بمراكش في شعبان سنة عشرة وثمانئة  
وولي بعده ابنه ✽ يوسف المستنصر ✽ كنيته ابو يعقوب تلقب  
بالمستنصر بالله لم يعقب - وزيره عبد الله بن وانددين بويج له وسنه

عشرة أعوام كانت خلافته عشر سنين وأربعة أشهر ويومين في  
 مدته تهدنت البلاد الاندلسية والأفريقية من غير منازع ولا معاند  
 لم يكن له حركة تذكر ولا غزوة تشهر ولا خرج من حضرة  
 مراکش لمدينة تينال على عادتهم في زيارة المهدي كانت أيامه  
 هادئة ليس فيها كبير فاقة ومدة كانت آخر ضخامة الدولة  
 الموحدية وفاته بحاضرة مراکش في ذي الحجة سنة عشرين وستمائة  
 وولي بعده عم أبيه **هو** الخليفة أبو مالك عبد الواحد بن يوسف بن  
 عبد المومن **هو** كنيته أبو مالك كانت مدته ثمانية أشهر وتسعة أيام  
 قال الملاحى يذكر عنه أنه كان مجاب الدعوة خالف عليه عبد الله  
 ابن أخيه يعقوب المنصور فشهد على نفسه بالتخلي عن الخلافة في  
 شعبان سنة إحدى وعشرين وستمائة وفاته بعد تخليه عنها بثلاثة أيام  
 وولي بعده ابن أخيه **هو** الخليفة أبو محمد عبد الله العادل بن يعقوب  
 المنصور **هو** كنيته أبو محمد تلقب بالعادل بالله كانت خلافته ثلاثة  
 سنين وثمانية أشهر وتسعة أيام وفاته سنة أربع وعشرين وستمائة  
 وولي بعده أخوه **هو** الخليفة المامون **هو** أبو العلاء إدريس بن يعقوب  
 المنصور كنيته أبو العلاء تلقب بالمامون كانت خلافته خمس سنين  
 وثلاثة أشهر وكانت له نفس كبيرة وكان عالما كاتباً أدبياً فصيحاً بليغاً

ذا نجدة وراي وحزم الا ان دولته كانت مزاحمة بابي زكرياء يحيى  
 ابن الناصر فلم يقات له معه تمهيد . بنوه ابو محمد عبد الواحد الوالى  
 بعده وعبد العزيز وعثمان والحسن علي السعيد الوالى بعد اخيه  
 الرشيد ووزراؤه ابو زكرياء ابن ابي العمري كانت له بالاندلس  
 وقايع كثيرة وهو الذي بنا قصر السيد بمالقة حين كان واليا عليها  
 سنة ثلاث وعشرين وستمائة وبرأيه واختراعه كان جميع بنائه  
 وهو الذي امر بزوال اسم المهدي من السكك وغيرها ومن الخطبة  
 وازال سير جميع الموحدين مما كان العمل به في سائر دولة الموحدين  
 وكتب بذلك رسالة بخط يده وبعث بها الى الاقطار وهي شهيرة وفي  
 شهر رمضان سنة سبع وعشرين وستمائة قتل المامون بمراكش  
 من مخالفيه الناكثين ليعتبه بفتوى القاضي المكريدي اعدادا لا تحصى  
 وساق من رؤوسهم الى حاضرة مراكش اربعة عشر الف فارس مقطوعة  
 وقيل اكثر . حدث السيد ابو زيد بن السيد ابي زكرياء انه وصله  
 كتاب المامون يخبر بان عدد الرؤوس المقطوعة كانت اربعة عشر الفا  
 وعاشت بأسوار مراكش في زمن الحر وشدة التقيظ فتكلم معه كاتبه  
 الفقيه ابو زيد الفازاري في ازالتها وازالة الروايح الكريهة عن البلد  
 فقال المامون ان هاهنا مجانين هذه الرؤوس احرازا لهم وروايحها



عطرة عند المحيين كريمة عند البغضين ومما نظم المامون عند قتلهم  
 اهل الحراية والفساد في الوري      ينزون في التشبيه للذكار  
 ففساده فيه الصلاح لغيره      بالقطع والتعليق في الاشجار  
 ذكارهم ذكرى اذا ما ابصروا      فوق الجذوع في ذرى الاسوار  
 لو عم حكم الله سائر خلقه      ما كان اكثرهم من اهل النار  
 وفاته رحمه الله بمراكش في ذي الحجة سنة تسع وعشرين وستمائة  
 وولي بعده ابن اخيه **هو الخليفة يحيى بن الناصر** **هو** ابن اخيه الناصر  
 بالله ابى عبد الله محمد بن يعقوب المنصور كنيته ابو زكرياء تلقب  
 بالمتصم بالله كانت مدنه تسع سنين وكانت ايامه كلها نكدة لم يستقم  
 له امر نحو ستين وفي سنة سبع وعشرين وستمائة تلاقى بالمامون  
 ابى العلاء بمطربة مراكش فانهمزم يحيى وفر الى الجبل وفاته رحمه الله  
 بفتح عبد الله بين مدينة فاس وتازا في شوال سنة ثلاث وثلاثين  
 وستمائة وولي بعده **هو الخليفة ابن المامون** **هو** ابى العلاء ادريس بن  
 يعقوب المنصور كنيته ابو محمد تلقب بالرشيد كانت خلافته  
 عشر سنين وخمسة اشهر وتسعة ايام وفاته رحمه الله بمراكش  
 سنة اربعين وستمائة وولي بعده



الخليفة ابو الحسن علي بن المأمون

ابي العلاء ادريس كنيته ابو الحسن تلقب بالسعيد كانت مدته خمس  
سنين وثمانية اشهر وعشرين يوما في مدته كان ظهور السلطان ابي  
يحيى يغمراش بن زيان بتمسان وتحرك اليه بالجيوش المغربية  
وحاصره بجبل تامفروت باحواز تلمسان فصادفه السلطان ابو يحيى  
على حين غفلة فانهدر اليه من الجبل واغتم منه غرة فقتله وتفرقت  
محلته . وفاته رحمه الله في صفر سنة ست واربعين وستمائة وولي  
بعده الخليفة عمر المرتضى بن السيد ابي ابراهيم اسحاق بن  
امير المؤمنين ابي يعقوب يوسف بن عبدالمومن . كنيته ابو حفص تلقب  
بالمرضى كانت مدته ثمانية عشر سنة وتسعة اشهر واثنين وعشرين  
يوما في مدته استولى الامير ابو يحيى ابن عبد الحق على مدينة تازا  
واستولى ايضا في مدته على مدينة فاس وفي مدته تار بسببة الفقيه ابو  
القاسم بن الفقيه العالم ابي العباس العربي اللخمي في سنة سبع واربعين  
وستمائة ووالده السيد اسحاق بن يوسف هو الذي بنى قصر السيد وهو  
القصر الكبير الذي على نهر شنيل خارج غرناطة وهو الذي بنى الرابطة  
امامه سنة خمس عشرة وستمائة لم تكن له في مدته حركة الا زيارة  
قبر المهدي بماضرة تيمال على عادة سلفه وكان له حظ وافر من العلم  
والادب وبراعة الخط . ومن شعره

وما العمر الا اقل وجازل روحى فراق الجسد

دعوت الى الله مستعظما ليصلح مني ما قد فسد

ويصلح نفسي واخلاقها ويذهب عنها الرياء والحسد

فسوق الرياء بها نافق وسوق القفاف بها قد كسد

خلعه الوالي بعده وفر من حاضرة مراکش الى

ازمور فدفن بها الى ان وجهه عنه الوالي بعده فقتل في اثناء

الطريق وقبره معروف وفاته رحمه الله في صفر سنة خمس وستين

وسمائه . وولي بعده رحمه الله الخليفة هو ابو الملاء ادريس الواثق بالله

المعتمد عليه . واقب بابي دبوس لانه كان في بلاد الاندلس لا يفارق

الدبوس فشر به . كانت مدته من حين استقراره بدار الخلافة

بمراكش ستين واحدى عشر شهرا وعشرة ايام وكانت ايامه نكدة

فكثرت المخالفون عليه وهو الذي ثقف اولاده عمر المرتضى طول

حياته الى ان انتقضت واخرجهم من الشاف السلطان ابو يوسف

بمقوب بن عبد الحق المستولى على دوائهم اجازهم الى الاندلس

وحصلوا باشبيلية عند ادفنش صاحب قشتالة ثم انتقلوا الى حاضرة

غرناطة باستدعاء السلطان ابي عبد الله محمد بن محمد بن نصر سنة

اثنى عشر وسبعماية ولما وصلوا اليه احسن نزلهم واكرم مثوانهم واجرى

عليهم الارزاق واثبت لهم الجرايات وهي باقية تجري على من بقي  
 من عقبهم الى هذا العهد . وكانت وفاته بمراكش في محرم سنة ثمان  
 وستين وستمائة وبوفاته رحمه الله انقرضت دولة الموحدين بني عبد  
 المؤمن من المغرب ودرست آثارها ~~(ويحكى)~~ ان رجلا من الصالحين  
 يجاية انشد في منامه هذين البيتين فورخ ذلك اليوم فوجدوه يوم  
 مقتل ابي دبوس وهما

ملك بني مومن تولى      وكان فوق السماك سمكه  
 فاعتبروا وانظروا وقولوا      سبحانه من لا يبيد ملكه

قال الوزير ابو الحسن بن سعيد العنسي لما استولى التهمدم والخراب  
 على معظم ديار مراكش بالفتنة المتصلة وانقراض دولة الموحدين  
 ووجدت على بعض قصورها مكتوب بفهم

ولقد مررت على رسوم ديارهم      فبكيتهم والربع قاع منصف  
 وذكرت مجرى الجور في عرصاتهم      فلمت ان الدهر فيهم منصف  
 قال فتناولت بيضا من بقايا جيار وكتبت تحته

لهفي عليهم بعدم بمثلهم      بالله قل لي في الوري هل يخاف  
 من ذا يجيب مناديا لوسيلة      ام من يجير من الزمان وينصف  
 ان جار فيهم واحد من جملة      كم كان فيهم من كريم يعطف



ورحم الله الوزير الحبيب ابن سعيد وشكرا متعاطيه لتواليه وكانت  
 مدتهم اول ظهور المهدي الى وفات ابي دبوس مائة سنة واثنين  
 وخمسين سنة سبعمائة من لا يبيد ملكه ولا ينقطع سلطانه لا اله الا هو  
 وولي بعده السلطان ابو يوسف يعقوب بن عبد الحق بن محمد بن  
 ابي بكر بن حماسة بن محمد ابن كرناط بن مرين بن ورتاجن بن  
 ماخوخ بن وجديج بن فائق ابن يدرب بن يحنفت بن عبد بن ورثيث  
 بن الممر بن ابراهيم بن سجيح بن وايش بن يصلات بن مشري  
 بن راكيا بن وسيد بن زانات بن جانا بن يحيى بن يعريت بن ضريس  
 وهو جالوت الاول ملك البربر بن رحيح بن مادغيس الابن بن  
 قيس بن غيلان بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان استولى على  
 ملك الموحد بن واجشت شجرتهم من فوق الارض وورث سلطانهم  
 كان دخوله الى مراکش في يوم عاشوراء سنة ثمان وستين وسمائة  
 لما اتته البيعة من اهلها . بنوه ابو مالك عبد الواحد ولي عهده درج  
 على حياته ابو يعقوب يوسف الوالي بعده . ابو زيان منديل . ابو سالم  
 ابراهيم درج في حياته . ابو عامر عبد الله وقد في حرب كانت بينه  
 وبين المرضي ابو معروف محمد ابو يحيى فكانت مدته من اول ظهوره  
 ثمانية وعشرين سنة وستة اشهر واثنين وعشرين يوما وقد كان ولي

الامر قبله اخوته الثلاثة الامير ابو سعيد عثمان والامير ابو معروف  
 محمد والامير ابو يحيى فلما توفي الامير ابو سعيد عثمان فتقدم اميرا  
 على بنى مرين لما قتلت رباح والده رحمه الله واخاه ادريس رحمه الله  
 ولما تقدم خرج بهم الى غزو عرب رباح وحلف الا يكف عنهم حتى  
 يقتل يده مائة شيخ من اشرافهم فقتل منهم خلقا عديدا وكان اول  
 من بابه من اهل المغرب هواره ورجراجة ثم تـ ل مكناسة ثم بطوية  
 ثم فشتالة ثم سوراة ثم بملولة ومديونة هؤلاء هم السابقون لبيعتهم  
 فوضع عليهم الخراج واخرج عليهم الحفاظ وكان ذلك سنة اربع  
 عشر وستمئة وصالح اهل فاس وازة ومكناسة وانصر عبد الكريم  
 على اموال معلومة يؤديها اليه في كل سنة واستمر حاله الى ان اغتاله  
 عاج له كان رباح صغيرا ضربه بحربة في نحره فمات من حينه رحمه الله سنة  
 ثمان وثمانين وستمئة فكانت امارته على مرين وبوادي المغرب من  
 يوم وفاة والده الامير ابي محمد عبد الحق رحمه الله ثلاثة وعشرين  
 سنة وسبعة اشهر واما الامير ابو معروف محمد فاجتمع عليه شيوخ  
 اتي مرين لما قتل اخوه ابو سعيد عثمان رحمه الله وبايعوه على السمع  
 والطاعة وان يحاربوا من حارب ويسالموا من سالم فاستقام له امرهم  
 وسار بسيرة اخيه وفتح كثيرا من جبال المغرب وبواديه وكان شهما

بطلا شجاعا لم يفر في ايامه من قتال عارف بمكابدة الحروب وخذعها  
فكان كما قال فيه الراجز

ثم ولي من بعده محمد	وكان في اموره مسدد
فكان لا يفتر عن قتال	مواظبا للحرب والنزال
كم عسكرا في وكم حشود	ومن جموع حمة الجنود
وكل جيش جاء من مراکش	اقناه بالحروب والتناوش
نهاره وايه له طمان	لكنه مؤيد معان

ولم يزل يحارب جيوش الموحدين فيرجعون عنه خاسرين وان  
السعيد كان قد بعث اليه في مدته بجيش كثيف من عشرين الفا من  
الموحدين والعرب وهمسكورة وقواد الروم فالتقى الجمان بابي نياس  
من احواز فاس فكانت بينهم حروب عظيمة من اول النهار الى اخره  
انجحت عن قتال الامير ابى معروف رحمه الله قتله زعيم من الروم في  
المعترك وانهمزمت بنو مرين لما توفي الامير ابو معروف وذلك في  
عشي يوم الجمعة الحديس التاسع لجمادى الاخرة سنة اثنين واربعين  
وسمائة واما الامير ابو بكر ابو يحيى فولى بعد اخيه ابى معروف  
وكانت امه حرة عبد الوادية وكان مطلق اليد يرمي بحريش في  
حالة واحدة ولما كان اخاه كان اول شيء فعله انه جمع اشياخ بني

مريـن وقسم عليهم ما كان بيده من المغرب فانزل كل قبيلة في ناحية  
 منه وجعل لها ما نزلت فيه من الارض وما غلبت عليه من البلاد  
 ونزل زرهون وكان يقاتل منه مكناسة حتى تغلب عليها سنة ثلاث  
 واربعين وستمائة وفي سنة ست واربعين وستمائة ملك مدينة فاس  
 بعد موت السعيد كانت وفاته سنة ست وخمسين وستمائة رحمه الله  
 مرض بفاس ودفن بداخل باب الجيزيين من ابواب عدوة الاندلس  
 بازاء قبر الشيخ الصالح ابي محمد الفشتالي رحمه الله هذا تلخيص الخبر  
 عن هؤلاء الامراء الثلاثة رحمهم الله وقد كان ابوهم الامير ابو محمد  
 عبـد الحق رحمه الله قام بامر بني مريـن وجاز الى الاندلس اربع  
 مرات **﴿ الجواز الاول ﴾** سنة اربع وسبعين وستمائة من قصر  
 الجواز وفي هذه السنة قتل اليهود بفاس وفيها ابتدا بناء البلد الجديد  
 بخارج مدينة فاس وهو المدينة البيضاء وتم في ذي الحجة سنة سبع  
 وسبعين وستمائة **﴿ الجواز الثاني ﴾** سنة ست وسبعين وستمائة من  
 قصر الجواز الى طريف قاصدا الى مدينة اشبيليا دخل اليها  
 على جهة زينة وكانت معه في هذه النزوات ابناؤه الاميران ابو  
 يعقوب وابو زيان متدبيل دخلوا قرب الشريف **﴿ الجواز الثالث ﴾**  
 سنة احدى وثمانين وستمائة وشرع عند ذلك في بناء سور (البنية)



بالجزيرة الخضراء واجتمع بصحرة عناد مع صاحب قشتالة ورغب  
 منه في اعانته على القائم عليه من اهل ملاله هو الجواز الرابع سنة  
 اربع وثمانين وستمائة وجزاز معه ابناؤه الاميران ابو يعقوب وابو  
 زيان مندبل وحاصر في هذا الجواز مدينة شريش مدة من اربعة  
 اشهر وفي مدة سنة ست وثمانين وستمائة وفاته بالبنيية من الجزيرة  
 الخضراء وذلك في محرم سنة خمسة وثمانين وستمائة ونقل منها الى  
 لا رحمه الله وولي بعده ابنه هو السلطان ابو يعقوب يوسف ابن  
 ابي يوسف يعقوب بن عبد الحق كانت مدته احدى وعشرين سنة  
 وتسعة اشهر ونصف شهر . بنوه ابو سالم وابو حامد عبد الله وابو  
 سرحان . سـمـو دتـو في بطـنـجة وعـبـد المـو من . و جـاز الى الـانـدلس سنة تسعين  
 وستمائة ونزل على بحيرة وقد صكان جاز اليها مع ابيه حاصر  
 تلمسان الحصار الطويل الشهير وعليها ملك وفاته بتلمسان  
 في ذي القعدة سنة ست وسبعماية ونقل منها الى سـلا  
 وولي بعده رحمه الله حفيده هو السلطان ابو ثابت عامر ابن الامير  
 ابي عامر عبد الله بن السلطان ابي يعقوب يوسف بن السلطان ابي  
 يوسف يعقوب بن عبد الحق وفاته بتلمسان بعد اختلاف وقع  
 ونزاع انجلي الاسر فيه عن قـدـل جماعة من اكابرهم رحمهم الله كانت

مدته سنة واحدة وثلاثة اشهر وعمره اربعة وعشرين سنة وفاته  
 باحواز طنجة في صفر سنة ثمان وسبعمائة ودفن بقصبتها ثم نقل الى  
 شالة فدفن بها ملاصقا لجده ابي يعقوب رحمه الله وولي بعده اخوه  
 السلطان ابو الربيع \* سليمان بن الامير ابي عامر عبد الله بن  
 السلطان بني يعقوب تصير له الملك بعد اخيه وفي مدته عام تسعة  
 وسبعمائة عادت سبته الى اياتهم كانت مدتهم سنتين واربعة اشهر  
 وثلاث وعشرين يوما وفاته بتازه في مستهل رجب سنة عشرة  
 وسبعمائة وهو مدفون بصحن مسجدها وولي بعده رحمه الله عمه  
 السلطان ابو سعيد عثمان \* بن السلطان ابي يوسف يعقوب بن  
 عبد الحق مولده في حياة جده سنة اربع وسبعين وستمائة كانت  
 مدته عشرين سنة ونصف سنة وفاته في ذي القعدة سنة احدى  
 وثلاثين وسبعمائة بخارج قاس اثر مقدمه من تلمسان وولي بعده  
 رحمه الله ابنه السلطان \* ابو الحسن \* كانت مدته عشرين سنة  
 واربعة اشهر وفاته بجبل هنتانة من مراکش في اخر شهر ربيع  
 الاول المبارك من عام اثنين وخمسين وسبعمائة وولي بعده رحمه الله  
 ابنه السلطان \* ابو عنان فارس \* تلقب بالتوكل على الله امير المؤمنين  
 كانت مدته سبع سنين وتسعة اشهر وفاته في الرابع والعشرين

من ذي الحجة عام تسعة وخمسين وسبعمائة دولي بعده رحمه الله  
ابنه السلطان ابو بكر كانت مدته سبعة اشهر وعشرين يوما  
ودولي بعده رحمه الله ابن عمه السلطان ابو سالم ابراهيم  
ابن السلطان ابي الحسن تاقب بالمستعين بالله كانت مدته  
سنتين وثلاثة اشهر وخمسة ايام وفاته في ذي القعدة عام اثنين وستين  
وسبعمائة. ودولي بعده اخوه السلطان ابو عامر تاشفين بن السلطان  
ابن الحسن كانت مدته ثلاثة اشهر. ودولي بعده ابن اخيه السلطان  
ابو زيان محمد بن الامير ابي عبد الرحمن يعقوب بن السلطان ابي  
الحسن كانت مدته نحو خمسة اعوام وفاته عام ثمانية وستين وسبعمائة  
ودولي بعده عمه السلطان ابو فارس عبد المزيّن بن السلطان ابي  
الحسن كانت مدته نحو خمسة اعوام وفاته بيلسان في شهر ربيع  
الاول عام ثلاثة وسبعين وسبعمائة. ودولي بعده ابنه السلطان ابو محمد  
السميد سنة اذ ذلك نحو خمسة اعوام كانت مدته نحو سنتين وخام  
في محرم من سنة ستة وسبعين وسبعمائة. ودولي بعده بمحاضرة مراكش  
السلطان ابو زيد بن عبد الرحمن لتوكل على الله بن الامير ابي  
الحسن علي بن السلطان ابي علي عمر بن السلطان ابي سعيد عثمان  
ابن السلطان ابي يوسف يعقوب بن عبد الحفي استقر بمحاضرة

مراكش في شهر الله المحرم من عام ستة وسبعين وسبعمائة وهو بها  
الى هذا المهد الذي التفت فيه هذا الجموع يوم الخميس الثاني عشر  
لشهر ربيع الاول من عام ثلاثة وثمانين وسبعمائة عرف الله فيه  
المسلمين عوارف الخير والسير وانجز لهم الموعود فيما هم فيه يرتقبونه  
من طلائع النصر وظهور هذه الملة الحقة في انشباع الكفر فيجب  
لذلك من المدة سبعة اعوام وشهران والله تعالى يجبر حاله ويسنى في  
صلاح المسلمين مبتغاه وامله بفضله وكرمه . وتاخص من هذا  
الاختصار المبني رضعه على حديث الحصار ما اجنبه القصص من  
الانباءات والعبارة والاستبصار . ان مدينة مراكش يجب لها  
من السنين الى هذا الزمان من لدن اختطاط المكان والاحتلال  
بها بالساكن وتصيرها بالعمران بعد ان كانت مراضا للاسد  
ومسكنا للغزلان حسبما تقدم قبل باوضح بيان . ثلاثمائة سنة  
وعشرين سنة منها من حين تحليقها بالسور البعيد الفطر الطويل  
الخطر بسبب ما ذكر من ظهور المهدي على المرابطين مائة سنة  
وثلاث وستون سنة . المختصر ملوك المرابطين رحمهم الله من بد  
الاعمار لتسع وسبعين سنة . والمختصر بدولة الموحدين رحمهم الله  
من حين استلائهم على دار خلافة مراكش واستقرارهم بحاضره



على حسب ما تقدم في موضعه مائة سنة وست وعشرون سنة  
والمختص بدولة ملوك بني مرين اعزهم الله من حين انقراض  
دولة الموحدين الى هذه الغاية مائة وخمسة عشر سنة فاجتمع من  
هذا التفصيل الذي لا يليق جهله بمن عنا بالاخبار من ذوي  
الادراك واتحصيل ثلاثمائة سنة وعشرون سنة حسبما تقدم قبل ومبلغ  
عدد خلفائها رحمة الله عليهم اثنان وثلاثون . المرابطون منهم رحمة  
الله اربعة هم يوسف بن تاشفين بعده ابنه علي بن يوسف ثم بعده  
تاشفين بن علي ثم بعده ابنه ابراهيم بن تاشفين . نسبهم المرابطون  
الذين هم لمنونة يرجع الى صنهاجة وصنهاجة ترفع الى حمير وحمير  
احد العشرة من اولاد سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان بن  
عامر ابن شالح بن ارنؤشد بن سام بن نوح عليه السلام وكان هؤلاء  
العشرة تيامن منهم ستة وتشام اربعة حسبما ورد في الحديث عن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم فكان حمير ممن تيامن واتخذ اليمن قرارا  
ثم انتقلوا من اليمن الى الصحراء ومن الصحراء خرجوا الى المغرب  
هذا تخيير نباء المرابطين رحمة الله (الموحدون) اربعة عشر اولهم  
هدي محمد بن تومرت ثم بعده خليفته واحد العشرة من اصحابه  
محمد عبد المومن بن علي ثم بعده ابنه ابو يعقوب يوسف بن عبد

المومن ثم بعد ابنه ابو يوسف يعقوب المنصور ثم بعده ابنه ابو عبد  
 الله بن ناصر ثم بعده ابنه ابو يوسف يعقوب المستنصر ثم بعده عم  
 ابيه ابو مالك عبد الواحد بن يوسف عبد المومن ثم بعده ابن اخيه  
 الدادل ابو محمد عبد الله بن يعقوب المنصور ثم بعده اخوه المامون  
 ابو العلاء ادريس بن يعقوب المنصور ثم بعده ابن اخيه المعتصم ابو  
 زكرياء يحيى بن محمد الناصر بن يعقوب المنصور ثم بعده ابن اخيه الرشيد  
 ابو محمد عبد الواحد بن المامون ابى العلاء ثم بعده اخوه السعيد ابو  
 الحسن على بن المامون ثم بعده ابن عم ولده المرضى ابى حفص عمر  
 ابن السيد ابراهيم بن يوسف بن عبد المومن ثم بعده ابن عم والده  
 ابو دبوس الواثق بالله ابو العلاء ادريس بن السيد ابى عبد الله محمد  
 ابن السيد ابى حفص عمر بن عبد المومن الذي انقرضت على يده  
 دولتهم. واما نسب الامام المهدي فقد تقدم قبل هذا عند ذكره وانه  
 يرفع الى الحسن ابن علي بن ابى طالب رضي الله عنه وما فوقه من النسب  
 الشريف مشهور اصله من هرغة من بلاد سوس الاقصى وسوس الاقصى  
 هو بلاد ماسة وهو على عين القبلة من جبل درن الى ان يتصل بالصحراء  
 واما نسب عبد المومن فقد تقدم في اسمه وانه يرفع الى قيس ابن  
 غيلان وقيس بن غيلان يقال فيه قيس غيلان واسمه الياس وهو

ابو قبيلة بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان اصل عبد المومن  
 من كرميه هنين زناتي الاصل من موضع يعرف بتاجرا على  
 ثلاثة اميال من مرسى هنين بتاجرا من عمل تلمسان وطن زنانة انقضى  
 الكلام في الموحدين واعدوا الى من ولي بعدهم على جهة الاختصار  
 ( ابو عبد الحق ) منهم من درج واعز من خلفه . نسبهم يرجع الى بني  
 مرين وبنو مرين يرجع الى زنانة وزنانة من اولاد جناب بن يحيى  
 ابن خريس بن زحيك بن مادغيس بن بد بن قيس بن غيلان وقد  
 كان جماعة من العلماء ممن له اعتناء بهذا الشأن ينسبون لبدي بن قيس  
 المذكور وقال واجاز في كتابه انهم عرب الصحراء وانما تبرروا بالمجاورة  
 والمخالفة للبربر ( قال ابن رشيق ) ان البرابر باجمعها من ولد جالوت  
 الا قبيلتين صنهاجة وزنانة فانهما يتنسبان الى حمير اصلهم اصل بني  
 مرين من حوز تلمسان قاعدة الغرب الاوسط ودار مملكة زنانة  
 على قديم الزمان وكان وطنهم ما بينها وبين تاهرت من شرقها يجاورهم  
 في السكنى من زنانة بني يعمراسن وبنو تيجين وبنو مغلالة وبنو  
 راشد وغيرهم وكان غاليتهم الفرسان ( قال ابن رشيق ) اصل زنانة  
 من الشام وكانت دارهم بلسطين وملكها جالوت فلما قتله داود عليه  
 السلام جاءت البربر الى المغرب فانتشروا الى السوس الاقصى . منذ

وقع ذكر البرابر فاشير الى طرف من اصول انسابهم من جهة زناة  
 وغيرها على جهة الاختصار واعراض البرابر هم : هوارة وبعيلة  
 وضريسة وخرارة وبنو يفرن وبنو دمر وربع وندرانة ومسطانة  
 ومازورة ونقرة وبنو عجدمة ولهامة ولوانة ومديونة ومطماطة وكتامة  
 ومزيانة وبربوشة واورية ولجاية وروحة وتلكانة وكزانة ومكلانة ونفوسة  
 ولماطة ومديونة وعجيسة ومكناسة ورواعة وزواوة وصرفورة وزهايمة  
 ومسارة وزداجة وخررة ومصمودة وغارة وبنو زروال وبنو سعيد  
 وبنو سنجوم وبنو يازين وبنو خالد وبنو منورشة وبنو شراحيل وبنو  
 ورنج ولماية وغير هاؤلاء وهم بطون كثيرة وتفرعوا تقريرا عريضا  
 ليس هذا الموضع محل بسط القول وتقصى الانباء انما بني فيه على  
 الاختصار واطراح التطويل فاعود الى ما كنت بسيله من ذكر  
 الملوك من بني عبد الحق . عددهم اربعة عشر ملكا من ملوك سراكش  
 اولهم السلطان ابو يوسف يعقوب بن عبد الحق ثم بعده ابنه  
 السلطان ابو يعقوب يوسف بن يعقوب ثم بعده حفيده ابو ثابت  
 عامر بن عبد الله بن السلطان ابي يعقوب ثم بعده اخوه السلطان  
 ابو الربيع سليمان ابن الامير ابو عامر عبد الله ثم بعده عم ابيه  
 السلطان ابو سعيد عثمان بن السلطان ابو يوسف يعقوب بن عبد  
 الحق ثم بعده ابنه السلطان ابو الحسن علي وبعده ابنه السلطان



ابو عنان فارس ثم بعده ابنه ابو بكر السعيد ثم بعده عمه السلطان  
 ابو سالم بن ابراهيم بن السلطان ابي الحسن ثم بعده اخوه ابو عمر  
 تاشفين ابن السلطان ابي الحسن ثم بعده ابن اخيه السلطان ابو زيان  
 محمد بن الامير ابي عبد الرحمن يعقوب بن السلطان ابي الحسن ثم  
 بعده عمه السلطان ابو فارس عبد العزيز ابن السلطان ابي الحسن  
 ابنه السلطان محمد السعيد ثم بعده بقاعدة مراکش المذكور  
 السلطان ابو تاشفين عبد الرحمن بن الامير ابي الحسن علي بن السلطان  
 ابي علي عمر بن السلطان ابي سعيد بن السلطان ابي يوسف بن عبد  
 الحق الى هذا لزمان الذي تعرف فيه اهل كلمة الايمان عوارف  
 اليمن والامان وذلك بسمادة ايام مولانا الامام خليفة رب العالمين  
 الغنى بالله امير المسلمين كبير الملوك وقدة الخلفاء المخصوص من  
 الله بمزايا الاجتباء والاصطفاء عز الاسلام وبهجة الايام حاصل الكل  
 وكافل الكل ادام الله حياته وعصم الكريم ذاته . بفضله وكرمه . فلقد  
 اضناه الاسلام بحسن تدبيره . وجميل سعده وفرت شراهد الاغتباط  
 على من آوى الى كنف رعيه حتى ملوك الاقطار معها استشاروه  
 بمدون ماقبة تلك الاستشارة . وتصدر وفودهم من باب به بانجح راي  
 واعظم بشارة . فآملهم اليه . صروفه . واحكامهم على سياسته الحسنه  
 موقوفة . فسبحان الذي خص هذه الايالة النصرية الخزرجية بخالص

السريرة وكرم السجية وطوبى لمن نشأ من خدمتها العزيزة تحت  
 ظلال اكشافها ولحقت لابائه عناية اسلافها فلقد نال من حفظ الدنيا  
 والاخرة مبتغاه . وءامن من عدوان الزمان ووغاه . على انه من اطلع  
 على اخبار الخلفاء ونظر في السير من العهد السالف يرى ان هذا الاندلس  
 بوجودهم كفاه الله عميم جودهم كان لم تمر اعاصرها ولا عدم منصورها  
 ولا ناصرها احيوا فيها رسوم العدل بعد عفائها واربوا المحاسن  
 المتعددة على خلفائها واما ما يكابد فيها وما كان اباؤه قبله يكابدونه  
 فباتصال المافية دون الادراك ومن دونه لا يعتبر حرب الزمان  
 ولا الهدنة ولا يعلم ان عدو الاسلام وان وجد اسلام ما زالوا يجاهدونه  
 والله سبحانه هو الذي يجزي فعلهم من الخير الذي عنده عز وجل  
 يجدونه ومع هذا فليس له ابقاء الله في الدوحة من اهل الزمان والعدوة  
 الا اعمال الفكر في مصالح الاندلس والعدوة يتكاف في اصلاح ذات  
 بين المسلمين انهض المكاف ويكاف بتسكين احوالهم اشد الكف  
 وقد الف الان بنية صالحة في تلك العدوة بين القلوب واعمد يده الزيز  
 سيوف الفتنة بين الطالب والمطلوب ما زال يجاهد في اطفاء نارها من  
 اولها و آخرها يتاول امر المسلمين احسن متاولها فكم حقن من الدماء  
 وتدارك من الدماء وفرج من النماء وسكن من الدماء فيصالح تدبيره  
 يرتفع الضمان والاختلاف . ويعتصم الاتفاق والايلاف . وتستقيم

احوال كل فريق ويستامن السلوك على كل طريق ويستقبل الناس  
 هدوا مستانفا ويعود الممرات لتامسنا وءافا واما احوال ازمور  
 فتصلح به الاحوال وتستقيم الامور . واما وادي ام الربيع فيرجع  
 سوقا للشراء والبيع واما وطن دكالة فعلى نظره الجميل وقف  
 امكانه . واما صنهاجة فتصلح وان مستها الحاجة . واما اهل وريكة  
 وانغات فيبركة رايه يهدي لمن عاش ويرحم من مات . واما اهل  
 تنصرت وكيك فما في استقامة طاعتهم ريب ولا تشكيك . واما اهل  
 جيل درن فما بقي في خلقتهم جماع ولا حزن . واما اهل تينمال فتشمى  
 احوالهم على نهاية الكمال . واما قبيلة مسكورة فتصدر عنهم افعال  
 مشكورة . واما اهل هتانة فييدي كل واحد منهم خلوصه وامتنانه  
 واما سائر الاشياخ والمزاورة فيردون بلادهم لبلادنا مجاورة . واما اهل  
 سوس الاقصى فيتمرفون من الخير مالا يحصى . واما اهل جزولة  
 فيرتفع عنهم ما يتوقع نزوله . واما اهل ديف اسفي فيقفون على يد  
 هذا الملك المجاهد الموفى . عاملنا الله باللطف الخفي فتامر البرابر ان  
 شاء الله في عدلهم ويضعون اوزار حرجهم وتصفح احوال مدتهم  
 وعزمهم ويتولد الخيال والابل وتكثر الماشية وتسكن بسمادة  
 تدبيره كل فتنة ناشئة وتتصل بالعدوتين ايدينا وايديهم وتصرف  
 الوجوه الى اشياخ الكفر امامينا واعاديهم فمساغيه الكريهة فيما يؤول

لا اجتماع الكلمة وانتظار امر الأمة المسامة لا يعلمها الا الذي اختصه  
 بها وفضله واختاره للخلافة في ارضه واهله فله تلى بحفظ وجوده  
 هذه الدولة ونظامها ويبقى لاظهار الدين دواها بفضله وكرمه لهم  
 احفظ اياك التي كرم متهاها واشكر سعيه في حوزة الاسلام التي  
 دافع عنها وحماها لهم احفظ بحسن سيرته جميع الاحياء والبالغ من  
 فضلك اقصى الاماني وغاية الرجاء اللهم ابقه يحيي هذه الجزيرة  
 رسوم طارق بن زياد \* وادم لنا ايامه التي هي المواسم والاعياد \*  
 انك قادر على اتمام الليالي والايام بالدوام \* وهذا ما حضر والسلام \*  
 فنبايع المنى متكفل لمن دعى لكانبه على الدوام \* صلى الله على  
 سيدنا محمد سيد الانام \* انتهى

وبعد فقد تم طبع هذا الكتاب بحسن عون وسهل الاسباب .  
 وكان ذلك بمطبعة التقدم الاسلامية بحاضرة تونس وقد باشر  
 تصحيحها السيد البشير القورقي وبالرغم عن كونه لا يوجد الا نسخة  
 واحدة من هذا الكتاب وبعض قطع من نسخة اخرى ولم نسمع بانه  
 سبق طبعة فانه جاء بحمد الله خال من التعريف منزله عن التصحيح  
 جزى الله الجميع عن همهم ونشاطهم في احياء هذه المذاثر التي هي لنا  
 ولامتنا مفاخره وذلك في اواخر شهر ربيع الثاني من عام تسعة  
 وعشرين وثلاثمائة والف من هجرة سيد البشر صلى الله عليه وسلم







